

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2005 Nr. 25

A. TITEL

*Overeenkomst inzake de bescherming van Afrikaans-Euraziatische
trekkende watervogels;
(met Bijlagen)
's-Gravenhage, 15 augustus 1996*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van de Overeenkomst, met Bijlagen, zijn geplaatst in *Trb.* 1996, 285.

Ingevolge een proces-verbaal van rectificatie van 6 oktober 1998 dienen in dat Tractatenblad de volgende correcties in de Franse tekst te worden aangebracht:

Op blz. 11 in artikel V, eerste lid, onderdeel c, dient „... un rapport sur son application de l'Accord...” te worden vervangen door „...un rapport sur l'application par chaque partie, de l'Accord...”.

Op blz. 23 in artikel XII, tweede lid, dient „..., notamment à celui de la Cour permanente d'Arbitrage de La Haye et les Parties ayant soumis le différend...” te worden vervangen door „..., notamment à celui de la Cour permanente d'Arbitrage de La Haye. Les Parties ayant soumis le différend...”.

Op blz. 43 in de derde regel van onder dient „Par exception à ces règles, ...” te worden vervangen door „Par dérogation à ces règles, ...”.

Op blz. 45, artikel 2.1.2, onderdeel d, dient „...qui ont été prélevés en contradiction aux interdictions établies...” te worden vervangen door „...qui ont été prélevés en contradiction avec les interdictions établies...” en in artikel 2.1.3 dient „c) à des fins de recherche et d'enseignement, de rétablissement, ainsi que pour l'élevage nécessaire à ces fins;” te worden vervangen door „c) à des fins de recherche et d'enseignement, de rétablissement de populations, ainsi que pour l'élevage nécessaire à ces fins;”.

Tijdens de eerste zitting van de Vergadering der partijen, die van 6 tot 9 november 1999 plaatsvond in Kaapstad, werd een besluit tot wijziging van Bijlage 3 bij de Overeenkomst aangenomen. De Engelse en de Franse tekst van dit besluit luiden als volgt:

Resolution 1.9**Amendments to the Action Plan**

The Meeting of the Parties to the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds,

Recalling the Final Act of the negotiation meeting to adopt the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds, held in The Hague, in June 1995, inviting the interim secretariat to prepare amendments of the Action Plan with regard to species or families of species listed in Annex 2 to the Agreement,

Recalling Article X of the Agreement concerning the procedures to amend the Action Plan and its Annexes,

Acknowledging that all waterbirds listed under Annex 2 of the Agreement should be included within the provisions of the Action Plan so as to ensure coherent conservation actions,

Convinced that urgent actions are needed for many species not yet included in the Action Plan as adopted at the Final Negotiation Meeting (The Hague, June 1995),

1. *Adopts* the following textual amendments to the Action Plan:

(a) In the section 4.3.2, 4.3.3 and 4.3.4 the words “and to fisheries” are added after the words “in particular to crops”;

(b) In the section 4.3.6, after the first sentence the following text is added:

“Special attention should be given to the problem of human disturbance at breeding colonies of colonially–nesting waterbirds, especially when these are situated in the areas which are popular for outdoor recreation.”

2. *Notes* that Table 1 “Status of the populations of migratory waterbirds” is replaced by Annex I of the present resolution;

3. *Further adopts* the most recent conservation status of populations as indicated by square brackets in Tables 1 (a) and 1 (b) of AEW/MOP 1.7, in preference to the conservation status deduced from the second edition of *Waterfowl Population Estimates* (1997) and for reasons outlined in AEW/Inf.1.1;

4. *Asks* the Technical Committee, in consultation with the Scientific Council of the Convention secretariat as appropriate, to consider for addition to Annex 2 of the Agreement and Table 1 of the Action Plan a number of species which appear from AEW/Inf.1.1 and other sources

Résolution 1.9

Amendements au Plan d'action

La Réunion des Parties à l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie,

Rappelant l'Acte final de la réunion de négociation visant à adopter l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie (tenue à La Haye en juin 1995), et invitant le Secrétariat intérimaire à préparer des amendements au Plan d'action relatif aux espèces ou familles d'espèces répertoriées à l'annexe 2 de l'Accord,

Rappelant l'article X de l'Accord relatif aux procédures en vue d'amender le Plan d'action et ses annexes,

Reconnaissant que tous les oiseaux d'eau répertoriés dans l'annexe 2 de l'Accord devraient être inclus dans le Plan d'action pour assurer la cohérence des mesures de conservation,

Convaincue que des mesures urgentes sont nécessaires pour de nombreuses espèces qui ne figurent pas encore dans le Plan d'action adopté à la réunion finale de négociation (La Haye, juin 1995),

1. *Adopte* les amendements de caractère rédactionnel proposés ci-après au Plan d'action:

(a) Aux paragraphes 4.3.2, 4.3.3 et 4.3.4, ajouter après «notamment aux cultures» ou «en particulier aux cultures» le membre de phrase «et à la pêche»;

(b) Au paragraphe 4.3.6, ajouter après la première phrase la phrase suivante :

«Une attention particulière devrait être accordée aux perturbations causées par l'activité humaine sur les lieux de reproduction des colonies d'oiseaux d'eau nidifiant collectivement, en particulier lorsque ceux-ci se situent dans des endroits populaires pour la pratique d'activités récréatives de plein air».

2. Note que le tableau 1 «Statut des populations d'oiseaux d'eau migrateurs» est remplacé par l'annexe I de la présente résolution;

3. *Adopte en outre* l'état de conservation le plus récent des populations indiqué entre crochets aux tableaux 1a et 1b du document AEW/MOP1.7, de préférence à l'état de conservation déduit de la deuxième édition du *Waterfowl Population Estimates* (1997) pour les motifs exposés dans le document AEW/Inf.1.1;

4. *Demande* au Comité technique, en consultation avec le Conseil scientifique du Secrétariat de la Convention s'il y a lieu, d'envisager d'ajouter à l'annexe 2 de l'Accord et au tableau I du Plan d'action un certain nombre d'espèces, qui, d'après le document AEW/Inf.1.1 et

to merit such listing, and in particular *Oxyura maccoa*, *Sarothrura ayresi*, *Crex crex*, *Glareola ocularis*, *Glareola nuchalis* and *Rhynchops flavirostris*;

5. *Notes* the high degree of uncertainty related to current population estimates of *Lymnocyptes minimus*, and urges the Technical Committee, working with relevant organizations, to review current data and information and bring an evaluation of status to the second session of the Meeting of the Parties;

6. *Requests* the Secretariat to monitor the implementation of the amendments and to stimulate the preparation of single species action plans for those species as identified to be in an unfavourable conservation status;

7. *Calls* on all Parties to provide the necessary resources to undertake priority actions on an international level, e.g., the drafting of single species action plans where these are most needed.

Table 1

Status of the populations of migratory waterbirds

Key to classification

The following key to Table 1 is a basis for implementation of the Action Plan:

Column A

- Category 1: (a) Species which are included in Appendix I to the Convention;
- (b) Species which are listed as threatened in the 1996 IUCN Red List of Threatened Animals; or
- (c) Populations which number less than around 10,000 individuals.
- Category 2: Populations numbering between around 10,000 and around 25,000 individuals.
- Category 3: Populations numbering between around 25,000 and around 100,000 individuals and considered to be at risk as a result of:
 - (a) concentration onto a small number of sites at any stage of their annual cycle;

d'autres sources, mériteraient d'y être inscrites, en particulier *Oxyura maccoa*, *Sarothrura ayresi*, *Crex crex*, *Glareola ocularis*, *Glareola nuchalis* et *Rhynchops flavirostris*;

5. *Note* le degré élevé d'incertitude quant aux estimations des populations actuelles de *Lymnocyptes minimus*, et prie instamment le Comité technique, œuvrant en collaboration avec les organismes compétents, d'examiner les données et informations actuelles et d'établir un bilan de leur état de conservation pour la deuxième session de la Réunion des Parties;

6. *Prie* le Secrétariat de suivre la mise en œuvre des amendements, et de stimuler l'élaboration de plans d'action par espèce pour les espèces dont l'état de conservation est estimé défavorable;

7. *Demande* à toutes les Parties de fournir les ressources nécessaires en vue d'entreprendre les actions prioritaires au niveau international, telles que l'élaboration de plans d'action par espèce dans les cas où ces plans font le plus défaut.

Tableau 1

Etat des populations d'oiseaux d'eau migrateurs

Liste des colonnes

La classification suivante est utilisée pour la mise en œuvre du Plan d'action.

Colonne A

Catégorie 1: (a) Espèces figurant à l'annexe 1 de la Convention;

(b) Espèces inscrites sur la Liste Rouge de l'UICN de 1996 des Animaux menacés;

(c) Populations de moins de 10 000 individus.

Catégorie 2: Populations comptant approximativement entre 10 000 et 25 000 individus.

Catégorie 3: Populations comptant approximativement entre 25 000 et 100 000 individus et considérées comme menacées en raison de:

(a) Leur concentration sur un petit nombre de sites à un stade ou l'autre de leur cycle annuel;

- (b) dependence on a habitat type which is under severe threat;
- (c) showing significant long-term decline; or
- (d) showing extreme fluctuations in population size or trend.

For species listed in Categories 2 and 3, above, see paragraph 2.1.1 of this Annex.

Column B

Category 1: Populations numbering between around 25,000 and around 100,000 individuals and which do not fulfil the conditions in respect of Column A, as described above.

Category 2: Populations numbering more than around 100,000 individuals and considered to be in need of special attention as a result of:

- (a) concentration onto a small number of sites at any stage of their annual cycle;
- (b) dependence on a habitat type which is under severe threat;
- (c) showing significant long-term decline; or
- (d) showing extreme fluctuations in population size or trend.

Column C

Category 1: Populations numbering more than around 100,000 individuals which could significantly benefit from international co-operation and which do not fulfil the conditions in respect of either Column A or B, above.

Review of tabel 1

This Table shall be:

- (a) reviewed regularly by the Technical Committee in accordance with Article VII, paragraph 3(b), of this Agreement; and
- (b) amended as necessary by the Meeting of the Parties, in accordance with Article VI, paragraph 9(d) of this Agreement, in light of the conclusions of such reviews.

- (b) Leur dépendance par rapport à un type d'habitat gravement menacé;
- (c) Signes importants de leur déclin à long terme;
- (d) Fluctuations extrêmes de la taille de la population, ou tendances allant dans ce sens.

Pour les espèces inscrites dans les catégories 2 et 3 ci-dessus, voir le paragraphe 2.1.1 de la présente annexe.

Colonne B

Catégorie 1: Populations comptant approximativement entre 25 000 et 100 000 d'individus qui ne remplissent pas les conditions pour figurer dans la colonne A ci-dessus.

Catégorie 2: Populations comptant plus d'une centaine de milliers d'individus et considérées comme nécessitant une attention particulière en raison de:

- (a) Leur concentration sur un petit nombre de sites à un stade ou l'autre de leur cycle annuel;
- (b) Leur dépendance à l'égard d'un type d'habitat qui est gravement menacé;
- (c) Signes importants de leur déclin à long terme;
- (d) Fluctuations extrêmes de la taille de la population, ou tendances allant dans ce sens.

Colonne C

Catégorie 1: Populations comptant plus d'une centaine de milliers d'individus, ayant dans une grande mesure intérêt à bénéficier d'une coopération internationale et qui ne remplissent pas les conditions pour figurer dans les colonnes A ou B ci-dessus.

Examen du tableau 1

Le présent tableau sera:

- (a) Examiné régulièrement par le Comité technique conformément à l'article VII, paragraphe 3(b), du présent Accord; et
- (b) Amendé, s'il y a lieu, par la Réunion des Parties conformément à l'article VI, paragraphe 9(d), du présent Accord à la lumière des conclusions de cet examen.

Key to abbreviations and symbols

bre:	breeding	win:	wintering
N:	Northern	E:	Eastern
S:	Southern	W:	Western
NE:	Northeastern	NW:	Northwestern
SE:	Southeastern	SW:	Southwestern

(): Population status unknown. Conservation status estimated.

*: By way of exception for those populations marked by an asterisk, hunting may continue on a sustainable use basis where hunting of such populations is a long-established cultural practice (see paragraph 2.1.1).

Notes

1. The population data used to compile Table 1 as far as possible correspond to the number of individuals in the potential breeding stock in the Agreement Area. The status is based on the best available published population estimates.
2. Suffixes (bre) or (win) in population listings are solely aids to population identification. They do not indicate seasonal restrictions to actions in respect of these populations under this Agreement and Action Plan.
3. The brief descriptions used to identify the populations conform with the descriptions used in the second edition of *Waterfowl Population Estimates* with some amendments following the Report on the Conservation Status of Migratory Waterbirds in the Agreement Area (Doc. AEWA Inf. 1.1).
4. Slash signs (/) are used to separate breeding areas from wintering areas.
5. Where a species' population is listed in Table 1 with multiple categorization, the obligations of the Action Plan relate to the strictest category listed.

	A	B	C
<i>Gavia stellata</i>			
– Northwestern Europe (win)		2c	
– Caspian, B Sea & E Med (win)		(1)	

Liste des abréviations et symboles

rep:	population reproductrice	hiv:	population hivernante
N:	nord	E:	est
S:	sud	O:	ouest
NE:	nord-est	NO:	nord-ouest
SE:	sud-est	SO:	sud-ouest

(): Etat de conservation de la population inconnu. Etat de conservation estimé.

*: A titre exceptionnel, les populations marquées d'un astérisque peuvent continuer à être chassées dans un souci d'exploitation durable, lorsque cette chasse constitue une pratique culturellement bien établie (voir alinéa 2.1.1).

Remarques

1. Les données relatives aux populations utilisées dans le tableau 1 correspondent, dans la mesure du possible, au nombre d'individus de la population reproductrice potentielle, dans la zone de l'Accord. L'état de conservation est établi à partir des meilleures estimations de populations disponibles et publiées.
2. Les abréviations (rep) ou (hiv) utilisées dans le tableau servent uniquement aux fins d'identification des populations. Elles n'indiquent pas de restrictions saisonnières aux actions menées au regard de ces populations dans le cadre de l'Accord et du Plan d'action.
3. Les descriptions brèves utilisées pour l'identification des populations reproduisent celles de la seconde édition de *Waterfowl Population Estimates*, modifiées pour tenir compte du rapport sur les états de conservation (Doc. AEWA Inf. 1.1).
4. Les barres obliques (/) qui sont employées séparent les zones de reproduction des zones d'hivernage.
5. Lorsque la population d'une espèce figure au tableau 1 sous plusieurs catégories, les obligations à prendre en compte au titre du Plan d'action sont celles qui découlent de la catégorie la plus stricte.

	A	B	C
<i>Gavia stellata</i>			
– Europe du Nord-Ouest (hiv)		2c	
– Mer Caspienne, Mer Noire & Méditerranée E. (hiv)		(1)	

	A	B	C
<i>Gavia arctica arctica</i>			
– Western Siberia/Europe		2c	
<i>Gavia arctica suschkini</i>			
– Central Siberia/Caspian			(1)
<i>Gavia immer</i>			
– Europe (win)	1c		
<i>Gavia adamsii</i>			
– Northern Europe (win)	(2)		
<i>Podiceps grisegena grisegena</i>			
– Northwestern Europe (win)		1	
– Black Sea & Med (win)		(1)	
– Caspian (win)	2		
<i>Podiceps auritus auritus</i>			
– NW Europe (large billed)	1c		
– NE Europe (small billed)		1	
– Caspian & South Asia (win)	2		
<i>Pelecanus onocrotalus</i>			
– Europe & Western Asia (bre)	1a 3c		
<i>Pelecanus crispus</i>			
– Black Sea & Mediterranean (win)	1a 1b 1c		
– SW Asia & S Asia (win)	1a 1b 2		
<i>Phalacrocorax pygmaeus</i>			
– Black Sea & Mediterranean	2		
– Southwestern Asia		1	
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>			
– Gulf & Arabian Sea		2a (2c)	
<i>Egretta vinaceigula</i>			
– Southern Africa	1b 1c		

	A	B	C
<i>Gavia arctica arctica</i>			
– Sibérie occidentale/Europe		2c	
<i>Gavia arctica suschkini</i>			
– Sibérie centrale/Mer Caspienne			(1)
<i>Gavia immer</i>			
– Europe (hiv)	1c		
<i>Gavia adamsii</i>			
– Europe du Nord (hiv)	(2)		
<i>Podiceps grisegena grisegena</i>			
– Europe du Nord-Ouest (hiv)		1	
– Mer Noire & Méditerranée (hiv)		(1)	
– Mer Caspienne (hiv)	2		
<i>Podiceps auritus auritus</i>			
– Europe NO (large billed)	1c		
– Europe NE (small billed)		1	
– Mer Caspienne & Asie du Sud (hiv)	2		
<i>Pelecanus onocrotalus</i>			
– Europe & Asie occidentale (rep)	1a 3c		
<i>Pelecanus crispus</i>			
– Mer Noire & Méditerranée (hiv)	1a 1b 1c		
– Asie SO & Asie S. (hiv)	1a 1b 2		
<i>Phalacrocorax pygmaeus</i>			
– Mer Noire & Méditerranée	2		
– Asie du Sud-Est		1	
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>			
– Golfe & Mer d'Arabie		2a (2c)	
<i>Egretta vinaceigula</i>			
– Afrique australe	1b 1c		

	A	B	C
<i>Ardea purpurea purpurea</i>			
– Western Mediterranean (bre)	2		
– E Europe & SW Asia (bre)		(2c)	
<i>Casmerodius albus albus</i>			
– Black Sea & Med (win)	2		
– Southwestern Asia (win)		(1)	
<i>Ardeola idea</i>			
– Madagascar & Aldabra (bre)	1c		
<i>Ardeola rufiventris</i>			
– Tropical E & S Africa		(1)	
<i>Ixobrychus minutus minutus</i>			
– Europe & Northern Africa (bre)		2c	
– West & Southwest Asia (bre)		(1)	
<i>Ixobrychus sturmii</i>			
– Subsaharan Africa		(1)	
<i>Botaurus stellaris stellaris</i>			
– Europe (bre)	3c		
– Southwestern Asia (win)	2		
<i>Mycteria ibis</i>			
– Subsaharan Africa		1	
<i>Ciconia nigra</i>			
– SW Europe/Western Africa	1c		
– Central & Eastern Europe (bre)	2		
<i>Ciconia episcopus microscelis</i>			
– Tropical Africa		1	
<i>Ciconia ciconia ciconia</i>			
– Southern Africa	1c		
– Iberia & NW Africa (bre)	3b		

	A	B	C
<i>Ardea purpurea purpurea</i>			
– Méditerranée occidentale (rep)	2		
– Europe E & Asie SO (rep)		(2c)	
<i>Casmerodius albus albus</i>			
– Mer Noire & Méditerranée (hiv)	2		
– Asie du Sud-Ouest (hiv)		(1)	
<i>Ardeola idae</i>			
– Madagascar & Aldabra (rep)	1c		
<i>Ardeola rufiventris</i>			
– Afrique tropicale E & S		(1)	
<i>Ixobrychus minutus minutus</i>			
– Europe & Afrique du Nord (rep)		2c	
– Asie occidentale et du Sud-Ouest (rep)		(1)	
<i>Ixobrychus sturmii</i>			
– Afrique subsaharienne		(1)	
<i>Botaurus stellaris stellaris</i>			
– Europe (rep)	3c		
– Asie du Sud-Ouest (hiv)	2		
<i>Mycteria ibis</i>			
– Afrique subsaharienne		1	
<i>Ciconia nigra</i>			
– Europe SO/Afrique de l'Ouest	1c		
– Europe centrale & Europe de l'Est (rep)	2		
<i>Ciconia episcopus microscelis</i>			
– Afrique tropicale		1	
<i>Ciconia ciconia ciconia</i>			
– Afrique australe	1c		
– Ibérie & Afrique NO (rep)	3b		

	A	B	C
– Central & Eastern Europe (bre)		2c	
– Southwestern Asia (win)	3b		
– Central & SE Europe (bre)	2		
<i>Plegadis falcinellus falcinellus</i>			
– Subsaharan Africa (bre)			(1)
– Black Sea & Med/W Africa	[3c]	1	
– Southwestern Asia/E Africa	2*	[1]	
<i>Geronticus eremita</i>			
– Morocco	1a 1b 1c		
– Southwestern Asia	1a 1b 1c		
<i>Threskiornis aethiopicus aethiopicus</i>			
– Subsaharan Africa			1
– Iraq & Iran	1c		
<i>Platalea leucorodia leucorodia</i>			
– Eastern Atlantic	1c		
– Central & SE Europe (bre)	2		
<i>Platalea leucorodia archeri</i>			
– Red Sea	1c		
<i>Platalea leucorodia major</i>			
– SW & S Asia (win)	2		
<i>Platalea alba</i>			
– Subsaharan Africa	2*		
<i>Phoenicopterus ruber roseus</i>			
– Western Africa	3a		
– Eastern Africa	3a 3c		
– Southern Africa	3a 3c		
– Western Mediterranean	3a		
– Eastern Med, SW & S Asia		2a	

	A	B	C
– Europe centrale & orientale (rep)		2c	
– Asie du Sud-Ouest (hiv)	3b		
– Europe centrale & SE (rep)	2		
<i>Plegadis falcinellus falcinellus</i>			
– Afrique subsaharienne (rep)			(1)
– Mer Noire & Méditerranée/Afrique de l'Ouest	[3c]	1	
– Asie du Sud-Ouest/Afrique E	2*	[1]	
<i>Geronticus eremita</i>			
– Maroc	1a 1b 1c		
– Asie du Sud-Ouest	1a 1b 1c		
<i>Threskiornis aethiopicus aethiopicus</i>			
– Afrique subsaharienne			1
– Iraq & Iran	1c		
<i>Platalea leucorodia leucorodia</i>			
– Atlantique Est	1c		
– Europe centrale & SE (rep)	2		
<i>Platalea leucorodia archeri</i>			
– Mer Rouge	1c		
<i>Platalea leucorodia major</i>			
– Asie SO & Asie du Sud (hiv)	2		
<i>Platalea alba</i>			
– Afrique subsaharienne	2*		
<i>Phoenicopterus ruber roseus</i>			
– Afrique de l'Ouest	3a		
– Afrique de l'Est	3a 3c		
– Afrique australe	3a 3c		
– Méditerranée occidentale	3a		
– Méditerranée orientale, Asie SO & S		2a	

	A	B	C
<i>Phoenicopterus minor</i>			
– Western Africa	2		
– Eastern Africa		2a 2c	
– Southern Africa	3a 3c		
<i>Dendrocygna bicolor</i>			
– Western Africa			(1)
– Eastern & Southern Africa			(1)
<i>Dendrocygna viduata</i>			
– Western Africa			1
– Eastern & Southern Africa			1
<i>Thalassornis leuconotus leuconotus</i>			
– Western Africa	1c		
– Eastern & Southern Africa	2*		
<i>Oxyura leucocephala</i>			
– Western Mediterranean	1a 1b 1c		
– Algeria & Tunisia	1a 1b 1c		
– E Med, Turkey & SW Asia	1a 1b 2		
<i>Cygnus olor</i>			
– NW Mainland & Central Europe		2d	
– Black Sea		1	
– W & Central Asia/Caspian		2a 2d	
<i>Cygnus cygnus</i>			
– Iceland/UK & Ireland	2		
– NW Mainland Europe		1	
– N Europe & W Sib/B Sea & E Med	2		
– W & Cent Siberia/Caspian	2		
<i>Cygnus columbianus bewickii</i>			
– W Siberia & NE Europe/NW Europe		1	

	A	B	C
<i>Phoenicopterus minor</i>			
– Afrique de l'Ouest	2		
– Afrique de l'Est		2a 2c	
– Afrique australe	3a 3c		
<i>Dendrocygna bicolor</i>			
– Afrique de l'Ouest			(1)
– Afrique de l'Est et Afrique australe			(1)
<i>Dendrocygna viduata</i>			
– Afrique de l'Ouest			1
– Afrique de l'Est et Afrique australe			1
<i>Thalassornis leuconotus leuconotus</i>			
– Afrique de l'Ouest	1c		
– Afrique de l'Est et Afrique australe	2*		
<i>Oxyura leucocephala</i>			
– Méditerranée occidentale	1a 1b 1c		
– Algérie & Tunisie	1a 1b 1c		
– Méditerranée E, Turquie & Asie SO	1a 1b 2		
<i>Cygnus olor</i>			
– NO continent européen & Europe centrale		2d	
– Mer Noire		1	
– Asie O & centrale /Mer Caspienne		2a 2d	
<i>Cygnus cygnus</i>			
– Islande/R.-U. & Irlande	2		
– NO continent européen		1	
– Europe N & Sib. O /Mer Noire & Méd E	2		
– Sibérie O & centrale/Mer Caspienne	2		
<i>Cygnus columbianus bewickii</i>			
– Sibérie O & Europe NE/Europe NO		1	

	A	B	C
– Northern Siberia/Caspian	1c		
<i>Anser brachyrhynchus</i>			
– E Greenland & Iceland/UK		2a	
– Svalbard/NW Europe		1	
<i>Anser fabalis fabalis</i>			
– W Sib & NE Europe/NW Europe		1	
<i>Anser fabalis rossicus</i>			
– W & C Siberia/NE & SW Europe			(1)
<i>Anser albifrons albifrons</i>			
– NW Sib & NE Europe/NW Europe			1
– W Siberia/Central Europe	3c*		
– W Siberia/Black Sea & Turkey			1
– N Siberia/Caspian & Iraq	2		
<i>Anser albifrons flavirostris</i>			
– Greenland/Ireland & UK	3a*		
<i>Anser erythropus</i>			
– N Europe & W Sib/B Sea & Caspian	1a 1b 2		
<i>Anser anser anser</i>			
– Iceland/UK & Ireland		1	
– NW Europe/SW Europe			1
– Central Europe/N Africa	2*		
<i>Anser anser rubrirostris</i>			
– Black Sea & Turkey		1	
– W Siberia/Caspian & Iraq			1
<i>Branta leucopsis</i>			
– E Greenland/Scotland & Ireland		1	
– Svalbard/SW Scotland	2		
– Russia/Germany & Netherlands			1

	A	B	C
– Sibérie Nord/Mer Caspienne	1c		
<i>Anser brachyrhynchus</i>			
– Groenland E & Islande/R.-U		2a	
– Svalbard/Europe NO		1	
<i>Anser fabalis fabalis</i>			
– Sib. O & Europe NE/Europe NO		1	
<i>Anser fabalis rossicus</i>			
– Sibérie O & C /Europe NE & SO			(1)
<i>Anser albifrons albifrons</i>			
– Sib NO & Europe NE /Europe NO			1
– Sibérie O/Europe centrale	3c*		
– Sibérie O/Mer Noire & Turquie			1
– Sibérie N/Mer Caspienne & Iraq	2		
<i>Anser albifrons flavirostris</i>			
– Groenland/Irlande & R.-U	3a*		
<i>Anser erythropus</i>			
– Europe N & Sib. O/Mer Noire & Mer Caspienne	1a 1b 2		
<i>Anser anser anser</i>			
– Islande/R.-U & Irlande		1	
– Europe NO/Europe SO			1
– Europe centrale/ Afrique N	2*		
<i>Anser anser rubrirostris</i>			
– Mer Noire & Turquie		1	
– Sibérie O/Mer Caspienne & Iraq			1
<i>Branta leucopsis</i>			
– Groenland E/Ecosse & Irlande		1	
– Svalbard/Ecosse SO	2		
– Russie/Allemagne & Pays-Bas			1

	A	B	C
<i>Branta bernicla bernicla</i>			
– W Siberia/W Europe		2b	
<i>Branta bernicla hrota</i>			
– Svalbard/Denmark & UK	1c		
– Canada/Ireland	2		
<i>Branta ruficollis</i>			
– N Siberia/Black Sea & Caspian	1a 1b 3a		
<i>Alopochen aegyptiacus</i>			
– Western Africa	2		
– Eastern & Southern Africa			(1)
<i>Tadorna ferruginea</i>			
– Northwestern Africa	1c		
– E Med & Black Sea/NE Africa	2		
– W Asia & Caspian/Iran & Iraq		1	
<i>Tadorna cana</i>			
– Southern Africa		1	
<i>Tadorna tadorna</i>			
– Northwestern Europe		2a	
– Black Sea & Mediterranean		1	
– W Asia/Caspian & Middle East		1	
<i>Plectropterus gambensis gambensis</i>			
– Western Africa	3c		
– Eastern Africa			1
<i>Plectropterus gambensis niger</i>			
– Southern Africa		1	
<i>Sarkidiornis melanotos melanotos</i>			
– Western Africa		1	
– Southern & Eastern Africa			1

	A	B	C
<i>Branta bernicla bernicla</i>			
– Sibérie O/Europe O		2b	
<i>Branta bernicla hrota</i>			
– Svalbard/Danemark & R.-U	1c		
– Canada/Irlande	2		
<i>Branta ruficollis</i>			
– Sibérie N/Mer Noire & Mer Caspienne	1a 1b 3a		
<i>Alopochen aegyptiacus</i>			
– Afrique occidentale	2		
– Afrique de l'Est & Afrique australe			(1)
<i>Tadorna ferruginea</i>			
– Afrique du Nord-Ouest	1c		
– Méditerranée E & Mer Noire/ Afrique NE	2		
– Asie O & Mer Caspienne/Iran & Iraq		1	
<i>Tadorna cana</i>			
– Afrique australe		1	
<i>Tadorna tadorna</i>			
– Europe du Nord-Ouest		2a	
– Mer Noire & Méditerranée		1	
– Asie O/Mer Caspienne & Moyen-Orient		1	
<i>Plectropterus gambensis gambensis</i>			
– Afrique de l'Ouest	3c		
– Afrique de l'Est			1
<i>Plectropterus gambensis niger</i>			
– Afrique australe		1	
<i>Sarkidiornis melanotos melanotos</i>			
– Afrique de l'Ouest		1	
– Afrique australe & de l'Est			1

	A	B	C
<i>Nettapus auritus</i>			
– Western Africa	2		
– Southern & Eastern Africa			(1)
<i>Anas penelope</i>			
– W Sib & NE Europe/NW Europe			1
– W Sib & NE Europe/B Sea & Med		2c	
– W Sib/SW Asia & NE Africa		2c	
<i>Anas strepera strepera</i>			
– Northwestern Europe		1	
– NE Europe/Black Sea & Med		2c	
– W Sib/SW Asia & NE Africa			(1)
<i>Anas crecca crecca</i>			
– Northwestern Europe			1
– W Sib & NE Europe/B Sea & Med			1
– W Sib/SW Asia & NE Africa		2c	
<i>Anas capensis</i>			
– E Africa to Western Africa	2		
– Southern Africa			1
<i>Anas platyrhynchos platyrhynchos</i>			
– Northwestern Europe			1
– N Europe/Western Mediterranean			1
– E Europe/Black Sea & E Med		2c	
– Western Siberia/SW Asia			(1)
<i>Anas undulata undulata</i>			
– Southern Africa			1
<i>Anas acuta</i>			
– Northwestern Europe		1	

	A	B	C
<i>Nettapus auritus</i>			
– Afrique de l'Ouest	2		
– Afrique australe & de l'Est			(1)
<i>Anas penelope</i>			
– Sib.O & Europe NE/Europe NO			1
– Sib.O & Europe NE/Mer Noire & Méditerranée		2c	
– Sib.O/Asia SO & Afrique NE		2c	
<i>Anas strepera strepera</i>			
– Europe du Nord-Ouest		1	
– Europe NE/Mer Noire & Méditerranée		2c	
– Sib. O/ Asie SO & Afrique NE			(1)
<i>Anas crecca crecca</i>			
– Europe du Nord-Ouest			1
– Sib.O & Europe NE/Mer Noire & Méditerranée			1
– Sib. O/Asia SO & Afrique NE		2c	
<i>Anas capensis</i>			
– d'Afrique E à l'Afrique O	2		
– Afrique australe			1
<i>Anas platyrhynchos platyrhynchos</i>			
– Europe du Nord-Ouest			1
– Europe N/Méditerranée occidentale			1
– Europe E/Mer Noire & Méditerranée E		2c	
– Sibérie occidentale/Asie SO			(1)
<i>Anas undulata undulata</i>			
– Afrique australe			1
<i>Anas acuta</i>			
– Europe du Nord-Ouest		1	

	A	B	C
– W Sib, NE & E Eur/S Eur & W Afr		2c	
– W Siberia/SW Asia & E Africa			(1)
<i>Anas erythrorhyncha</i>			
– Southern Africa			1
– Eastern Africa			1
– Madagascar	2		
<i>Anas hottentota</i>			
– Western Africa	1c		
– Eastern Africa			1
– Southern Africa		1	
<i>Anas querquedula</i>			
– W Siberia & Europe/W Africa		2c	
– W Sib/SW Asia, NE & E Africa			(1)
<i>Anas clypeata</i>			
– NW & Central Europe (win)		1	
– W Sib, NE & E Eur/S Eur & W Afr		(2c)	
– W Sib/SW Asia, NE & E Africa		2c	
<i>Marmaronetta angustirostris</i>			
– W Mediterranean/W Africa	1a 1b 1c		
– Eastern Mediterranean	1a 1b 1c		
– Southwestern Asia	1a 1b 2		
<i>Netta rufina</i>			
– SW & Cent Europe/W Med	2*		
– Black Sea & E Mediterranean	3c		
– Western & Central Asia/SW Asia			1
<i>Netta erythrophthalma brunnea</i>			
– Southern & Eastern Africa			(1)

	A	B	C
- Sib.O, Eur NE & E /Eur S & Afr. O		2c	
- Sibérie O/Asia SO & Afrique E			(1)
<i>Anas erythrorhyncha</i>			
- Afrique australe			1
- Afrique de l'Est			1
- Madagascar	2		
<i>Anas hottentota</i>			
- Afrique de l'Ouest	1c		
- Afrique de l'Est			1
- Afrique australe		1	
<i>Anas querquedula</i>			
- Sibérie O & Europe/Afrique O		2c	
- Sib. O/ Asie SO, Afrique NE & E			(1)
<i>Anas clypeata</i>			
- Europe NO & centrale (hiv)		1	
- Sib.O, Eur NE & E /Eur S & Afr O		(2c)	
- Sib. O/Asie SO, Afrique NE & E		2c	
<i>Marmaronetta angustirostris</i>			
- Méditerranée O/Afrique O	1a 1b 1c		
- Méditerranée orientale	1a 1b 1c		
- Asie du Sud-Ouest	1a 1b 2		
<i>Netta rufina</i>			
- Europe SO & centrale /Méd. O	2*		
- Mer Noire & Méditerranée E	3c		
- Asie occidentale & centrale /Asia SO			1
<i>Netta erythrophthalma brunnea</i>			
- Afrique australe et de l'Est			(1)

	A	B	C
<i>Aythya ferina</i>			
– NE Europe/NW Europe		2c	
– Cent & NE Europe/B Sea & Med		2c	
– Western Siberia/SW Asia		(2c)	
<i>Aythya nyroca</i>			
– W Mediterranean/W Africa	1a 1b 1c		
– E Europe/E Med & Africa	1a 1b 1c		
– W Asia/SW Asia & NE Africa	1a 1b 1c		
<i>Aythya fuligula</i>			
– Northwestern Europe (win)			1
– Cent Europe, B Sea & Med (win)			1
– W Sib/SW Asia & NE Africa			(1)
<i>Aythya marila marila</i>			
– Northern Europe/Western Europe			1
– W Siberia/B Sea & Caspian			1
<i>Somateria mollissima mollissima</i>			
– Baltic, Denmark & Netherlands			1
– Norway & Russia			1
<i>Somateria mollissima islandica</i>			
– Svalbard & Franz Joseph (bre)		1	
<i>Somateria spectabilis</i>			
– E Greenland, NE Europe & W Sib			1
<i>Polysticta stelleri</i>			
– Western Siberia/NE Europe	1a 1b	1	
<i>Clangula hyemalis</i>			
– Iceland & Greenland			1
– Western Siberia/North Europe			1

	A	B	C
<i>Aythya ferina</i>			
– Europe NE/Europe NO		2c	
– Europe centrale & NE /Mer Noire & Méd		2c	
– Sibérie occidentale/Asie SO		(2c)	
<i>Aythya nyroca</i>			
– Méditerranée O/Afrique O	1a 1b 1c		
– Europe E/Méditerranée E & Afrique	1a 1b 1c		
– Asie O/Asie SO & Afrique NE	1a 1b 1c		
<i>Aythya fuligula</i>			
– Europe du Nord-Ouest (hiv)			1
– Europe Centrale, mer Noire & Méd (hiv)			1
– Sib. O/Asie SO & Afrique NE			(1)
<i>Aythya marila marila</i>			
– Europe du Nord/Europe de l'Ouest			1
– Sibérie O/Mer Noire & mer Caspienne			1
<i>Somateria mollissima mollissima</i>			
– Baltique, Danemark & Pays-Bas			1
– Norvège & Russie			1
<i>Somateria mollissima islandica</i>			
– Svalbard & Franz Joseph (rep)		1	
<i>Somateria spectabilis</i>			
– Groenland E, Europe NE & Sibérie O			1
<i>Polysticta stelleri</i>			
– Sibérie occidentale /Europe NE	1a 1b	1	
<i>Clangula hyemalis</i>			
– Islande & Groenland			1
– Sibérie occidentale/Europe du Nord			1

	A	B	C
<i>Melanitta nigra nigra</i>			
– W Sib & N Eur/W Eur & NW Africa		2a	
<i>Melanitta fusca fusca</i>			
– W Siberia & N Europe/NW Europe		2a	
– Black Sea & Caspian	1c		
<i>Bucephala clangula clangula</i>			
– NW & Central Europe (win)			1
– NE Europe/Adriatic		1	
– W Siberia & NE Europe/Black Sea	2		
– Western Siberia/Caspian	2		
<i>Mergellus albellus</i>			
– NW & Central Europe (win)	3a		
– NE Europe/Black Sea & E Med		1	
– Western Siberia/SW Asia		1	
<i>Mergus serrator serrator</i>			
– NW & Central Europe (win)			1
– NE Europe/Black Sea & Med		1	
– Western Siberia/SW & Cent Asia	1c		
<i>Mergus merganser merganser</i>			
– NW & Central Europe (win)			1
– NE Europe/Black Sea	1c		
– Western Siberia/Caspian	2		
<i>Grus leucogeranus</i>			
– Iran (win)	1a 1b 1c		
<i>Grus virgo</i>¹			
– Black Sea (bre)	1c		
– Turkey (bre)	1c		
– Kalmykia (bre)		1	

	A	B	C
<i>Melanitta nigra nigra</i>			
– Sibérie O & Europe N/Europe O & Afrique NO		2a	
<i>Melanitta fusca fusca</i>			
– Sibérie O & Europe N/Europe NO		2a	
– Mer Noire & Mer Caspienne	1c		
<i>Bucephala clangula clangula</i>			
– Europe NO & centrale (hiv)			1
– Europe NE/Adriatique		1	
– Sibérie O & Europe NE /Mer Noire	2		
– Sibérie occidentale/Mer Caspienne	2		
<i>Mergellus albellus</i>			
– Europe NO & centrale (hiv)	3a		
– Europe NE /Mer Noire & Méditerranée E		1	
– Sibérie occidentale/Asie SO		1	
<i>Mergus serrator serrator</i>			
– Europe NO & centrale (hiv)			1
– Europe NE /Mer Noire & Méditerranée		1	
– Sibérie occidentale/Asie SO & centrale	1c		
<i>Mergus merganser merganser</i>			
– Europe NO & centrale (hiv)			1
– Europe NE/Mer Noire	1c		
– Sibérie occidentale/Mer Caspienne	2		
<i>Grus leucogeranus</i>			
– Iran (hiv)	1a 1b 1c		
<i>Grus virgo</i>¹			
– Mer Noire (rep)	1c		
– Turquie (rep)	1c		
– Kalmykia (rep)		1	

	A	B	C
<i>Grus paradisea</i>			
– Extreme Southern Africa	1b 2		
<i>Grus carunculatus</i>			
– Northernmost Southern Africa	1b 2		
<i>Grus grus</i>			
– Northwest Europe (bre)		1	
– NE & Central Europe (bre)		1	
– Black Sea & E Med (win)	3c		
– Black Sea & Turkey (bre)	1c		
– Southwest Asia (win)	3c		
<i>Sarothrura boehmi</i>			
– Central Africa	(3b)		
<i>Porzana parva parva</i>			
– Western Eurasia/Africa		2c	
<i>Porzana pusilla intermedia</i>			
– Europe (bre)	2		
<i>Porzana porzana</i>			
– Europe/Africa		2c	
<i>Aenigmatolimnas marginalis</i>			
– Sub-Saharan Africa		2b	
<i>Fulica atra atra</i>			
– Black Sea & Med (win)			1
<i>Dromas ardeola</i>			
– NW Indian Ocean, Red Sea & Gulf	3a		
<i>Himantopus himantopus himantopus</i>			
– Sub-Saharan Africa (bre)			(1)
– Western Mediterranean (bre)		1	
– B Sea & E Mediterranean (bre)		1	

	A	B	C
<i>Grus paradisea</i>			
– Extrême sud de l’Afrique australe	1b 2		
<i>Grus carunculatus</i>			
– Extrême nord de l’Afrique australe	1b 2		
<i>Grus grus</i>			
– Europe du Nord-Ouest (rep)		1	
– Europe NE & centrale (rep)		1	
– Mer Noire & Méditerranée E (hiv)	3c		
– Mer Noire & Turquie (rep)	1c		
– Asie du Sud-Ouest (hiv)	3c		
<i>Sarothrura boehmi</i>			
– Afrique centrale	(3b)		
<i>Porzana parva parva</i>			
– Eurasie occidentale/Afrique		2c	
<i>Porzana pusilla intermedia</i>			
– Europe (rep)	2		
<i>Porzana porzana</i>			
– Europe/Afrique		2c	
<i>Aenigmatolimnas marginalis</i>			
– Afrique subsaharienne		2b	
<i>Fulica atra atra</i>			
– Mer Noire & Méditerranée (hiv)			1
<i>Dromas ardeola</i>			
– NO océan Indien, mer Rouge & Golfe	3a		
<i>Himantopus himantopus himantopus</i>			
– Afrique subsaharienne (rep)			(1)
– Méditerranée occidentale (rep)		1	
– Mer Noire & Méditerranée E (rep)		1	

	A	B	C
– Southwestern Asia (win)	2		
<i>Recurvirostra avosetta</i>			
– Southern Africa (bre)	2		
– Eastern Africa (bre)		(1)	
– W Europe & W Med (bre)		1	
– B Sea & E Mediterranean (bre)	(3c)		
– W & SW Asia/Eastern Africa	2		
<i>Glareola pratincola pratincola</i>			
– Western Mediterranean (bre)	2		
– B Sea & E Mediterranean (bre)	2		
– Southwestern Asia (bre)		(1)	
<i>Glareola nordmanni</i>			
– W & Cent Asia/E & S Africa		2b 2c	
<i>Pluvialis apricaria</i>			
– Iceland & Faroes/E Atlantic			1
– N Europe/W Europe & NW Africa			1
– UK, Ireland, DK & Ger (bre)	3c*		
– Western Siberia (bre)		(1)	
<i>Pluvialis squatarola</i>			
– Eastern Atlantic (win)			1
– SW Asia & Eastern Africa (win)		1	
<i>Charadrius hiaticula hiaticula</i>			
– Europe & Northern Africa (win)		1	
– Western Africa (win)			(1)
<i>Charadrius hiaticula tundrae</i>			
– SW Asia, Eastern & Southern Africa (win)			(1)
<i>Charadrius dubius curonicus</i>			
– Europe/Western Africa			1

	A	B	C
– Asie du Sud-Ouest (hiv)	2		
<i>Recurvirostra avosetta</i>			
– Afrique australe (rep)	2		
– Afrique de l'Est (rep)		(1)	
– Europe O & Méditerranée O (rep)		1	
– Mer Noire & Méditerranée E (rep)	(3c)		
– Asie O & SO /Afrique de l'Est	2		
<i>Glareola pratincola pratincola</i>			
– Méditerranée occidentale (rep)	2		
– Mer Noire & Méditerranée E (rep)	2		
– Asie du Sud-Ouest (rep)		(1)	
<i>Glareola nordmanni</i>			
– Asie O & centrale / Afrique E & S		2b 2c	
<i>Pluvialis apricaria</i>			
– Islande & Féroé/Atlantique E			1
– Europe N/Europe O & Afrique NO			1
– R.-U, Irlande, Danemark & Allemagne (rep)	3c*		
– Sibérie occidentale (rep)		(1)	
<i>Pluvialis squatarola</i>			
– Atlantique Est (hiv)			1
– Asie SO & Afrique de l'Est (hiv)		1	
<i>Charadrius hiaticula hiaticula</i>			
– Europe & Afrique du Nord (hiv)		1	
– Afrique de l'Ouest (hiv)			(1)
<i>Charadrius hiaticula tundrae</i>			
– Asie SO, Afrique de l'Est & Afrique australe (win)			(1)
<i>Charadrius dubius curonicus</i>			
– Europe/Afrique de l'Ouest			1

	A	B	C
– West & SW Asia/Eastern Africa			(1)
<i>Charadrius pecuarius pecuarius</i>			
– Subsaharan Africa			(1)
<i>Charadrius tricollaris tricollaris</i>			
– Southern & Eastern Africa			(1)
<i>Charadrius forbesi</i>			
– Western & Central Africa		(1)	
<i>Charadrius pallidus pallidus</i>			
– Southern Africa	1c		
<i>Charadrius pallidus venustus</i>			
– Eastern Africa	(2c)		
<i>Charadrius alexandrinus alexandrinus</i>			
– Eastern Atlantic	3c		
– Black Sea & E Mediterranean (bre)	3c		
– SW Asia & NE Africa (win)			(1)
<i>Charadrius marginatus tenellus</i>			
– Southern & Eastern Africa		(1)	
<i>Charadrius marginatus mechowii</i>			
– West-central Africa		(1)	
<i>Charadrius mongolus pamirensis</i>			
– SW Asia & Eastern Africa (win)		(1)	
<i>Charadrius leschenaultii columbinus</i>			
– B Sea & E Mediterranean (bre)	1c		
<i>Charadrius leschenaultii crassirostris</i>			
– SW Asia & Eastern Africa (win)		(1)	
<i>Charadrius asiaticus</i>			
– Western Asia/E & S Africa	3c		

	A	B	C
– Asie O & SO/Afrique de l'Est			(1)
<i>Charadrius pecuarius pecuarius</i>			
– Afrique subsaharienne			(1)
<i>Charadrius tricollaris tricollaris</i>			
– Afrique australe & de l'Est			(1)
<i>Charadrius forbesi</i>			
– Afrique de l'Ouest & centrale		(1)	
<i>Charadrius pallidus pallidus</i>			
– Afrique australe	1c		
<i>Charadrius pallidus venustus</i>			
– Afrique de l'Est	(2c)		
<i>Charadrius alexandrinus alexandrinus</i>			
– Atlantique Est	3c		
– Mer Noire & Méditerranée E (rep)	3c		
– Asie SO & Afrique NE (hiv)			(1)
<i>Charadrius marginatus tenellus</i>			
– Afrique australe & de l'Est		(1)	
<i>Charadrius marginatus mechowii</i>			
– Ouest de l'Afrique centrale		(1)	
<i>Charadrius mongolus pamirensis</i>			
– Asie SO & Afrique de l'Est (hiv)		(1)	
<i>Charadrius leschenaultii columbinus</i>			
– Mer Noire & Méditerranée E (rep)	1c		
<i>Charadrius leschenaultii crassirostris</i>			
– Asie SO & Afrique de l'Est (hiv)		(1)	
<i>Charadrius asiaticus</i>			
– Asie occidentale /Afrique E & S	3c		

	A	B	C
<i>Eudromias morinellus</i>			
– Europe (bre)		2c	
– Asia (bre)		(1)	
<i>Vanellus vanellus</i>			
– Europe (bre)		2c	
– Western Asia (bre)			(1)
<i>Vanellus spinosus</i>			
– Black Sea & Mediterranean (bre)		1	
<i>Vanellus albiceps</i>			
– Western & Central Africa		(1)	
<i>Vanellus senegallus senegallus</i>			
– Western Africa		(1)	
<i>Vanellus senegallus solitaneus</i>			
– Southwestern Africa		(1)	
<i>Vanellus senegallus lateralis</i>			
– Eastern & Southeastern Africa		(1)	
<i>Vanellus lugubris</i>			
– SW West Africa, & Cent & E Africa		(1)	
<i>Vanellus melanopterus minor</i>			
– Southern Africa		(1)	
<i>Vanellus coronatus coronatus</i>			
– Eastern Africa			(1)
– Central Africa		(1)	
<i>Vanellus coronatus xerophilus</i>			
– Southwest Africa		(1)	
<i>Vanellus superciliosus</i>			
– Western & Central Africa	(2)		

	A	B	C
<i>Eudromias morinellus</i>			
– Europe (rep)		2c	
– Asie (rep)		(1)	
<i>Vanellus vanellus</i>			
– Europe (rep)		2c	
– Asie occidentale (rep)			(1)
<i>Vanellus spinosus</i>			
– Mer Noire & Méditerranée (rep)		1	
<i>Vanellus albiceps</i>			
– Afrique de l'Ouest & centrale		(1)	
<i>Vanellus senegallus senegallus</i>			
– Afrique de l'Ouest		(1)	
<i>Vanellus senegallus solitaneus</i>			
– Afrique du Sud-Ouest		(1)	
<i>Vanellus senegallus lateralis</i>			
– Afrique de l'Est & du Sud-Est		(1)	
<i>Vanellus lugubris</i>			
– SO de l'Afrique de l'Ouest, & Afrique cent & E		(1)	
<i>Vanellus melanopterus minor</i>			
– Afrique australe		(1)	
<i>Vanellus coronatus coronatus</i>			
– Afrique de l'Est			(1)
– Afrique centrale		(1)	
<i>Vanellus coronatus xerophilus</i>			
– Afrique du Sud-Ouest		(1)	
<i>Vanellus superciliosus</i>			
– Afrique occidentale & centrale	(2)		

	A	B	C
<i>Vanellus gregarius</i>²			
– Western Asia/NE Africa	1a 1b 1c		
<i>Vanellus leucurus</i>			
– SW Asia & NE Africa (win)		1	
<i>Gallinago media</i>			
– Scandinavia (bre)		1	
– W Siberia & NE Europe (bre)		2c	
<i>Gallinago gallinago gallinago</i>			
– Europe (bre)		2c	
– Western Siberia (bre)			1
– Iceland (bre) (<i>faroeensis</i>)			1
<i>Lymnocyptes minimus</i>			
– Europe (bre)	(3c)*		
– Western Siberia (bre)		(1)	
<i>Limosa limosa limosa</i>			
– Western Europe/W Africa		2c	
– Eastern Europe/Eastern Africa		2c	
– SW Asia & NE Africa (win)		(1)	
<i>Limosa limosa islandica</i>			
– Iceland (bre)	3a*		
<i>Limosa lapponica lapponica</i>			
– Western Palearctic (win)		2a	
– West & Southwest Africa (win)		2a	
– SW Asia & Eastern Africa (win)			(1)
<i>Numenius phaeopus phaeopus</i>			
– Europe/Western Africa			1
– Western Siberia/S & E Africa			(1)

	A	B	C
<i>Vanellus gregarius</i> ²			
– Asie occidentale/Afrique NE	1a 1b 1c		
<i>Vanellus leucurus</i>			
– Asie SO & Afrique NE (hiv)		1	
<i>Gallinago media</i>			
– Scandinavie (rep)		1	
– Sibérie O & Europe NE (rep)		2c	
<i>Gallinago gallinago gallinago</i>			
– Europe (rep)		2c	
– Sibérie occidentale (rep)			1
– Islande (rep) (<i>faroeensis</i>)			1
<i>Lymnocyptes minimus</i>			
– Europe (rep)	(3c)*		
– Sibérie occidentale (rep)		(1)	
<i>Limosa limosa limosa</i>			
– Europe de l'Ouest/Afrique de l'Ouest		2c	
– Europe de l'Est/Afrique de l'Est		2c	
– Asie SO & Afrique NE (hiv)		(1)	
<i>Limosa limosa islandica</i>			
– Islande (rep)	3a*		
<i>Limosa lapponica lapponica</i>			
– Paléarctique occidental (hiv)		2a	
– Afrique de l'Ouest & du Sud-Ouest (hiv)		2a	
– Asie SO & Afrique de l'Est (hiv)			(1)
<i>Numenius phaeopus phaeopus</i>			
– Europe/Afrique de l'Ouest			1
– Sibérie occidentale /Afrique S & E			(1)

	A	B	C
<i>Numenius phaeopus alboaxillaris</i> ³			
– SW Asia/Eastern Africa	1c		
<i>Numenius tenuirostris</i>			
– Gulf, Med & Morocco (win)	1a 1b 1c		
<i>Numenius arquata arquata</i>			
– Europe (bre)			1
<i>Numenius arquata orientalis</i>			
– SW Asia & Eastern Africa (win)	3c		
<i>Tringa erythropus</i>			
– Europe/Western Africa			(1)
– SW Asia & Eastern Africa (win)		(1)	
<i>Tringa totanus totanus</i>			
– East Atlantic (win)		2c	
– E Europe/E Med & Africa		2c	
<i>Tringa totanus ussuriensis</i>			
– SW Asia & Eastern Africa (win)			(1)
<i>Tringa totanus robusta</i>			
– Iceland & Faroes (bre)			1
<i>Tringa stagnatilis</i>			
– Europe/Western Africa		(1)	
– SW Asia & E & S Africa (win)		(1)	
<i>Tringa nebularia</i>			
– Europe/Western Africa			1
– SW Asia & E & S Africa (win)			(1)
<i>Tringa ochropus</i>			
– Europe/Western Africa			1
– SW Asia & Eastern Africa (win)			(1)

	A	B	C
<i>Numenius phaeopus alboaxillaris</i> ³			
– Asie SO/Afrique de l'Est	1c		
<i>Numenius tenuirostris</i>			
– Golfe, Méditerranée & Maroc (hiv)	1a 1b 1c		
<i>Numenius arquata arquata</i>			
– Europe (rep)			1
<i>Numenius arquata orientalis</i>			
– Asie SO & Afrique de l'Est (hiv)	3c		
<i>Tringa erythropus</i>			
– Europe/Afrique de l'Ouest			(1)
– Asie SO & Afrique de l'Est (hiv)		(1)	
<i>Tringa totanus totanus</i>			
– Atlantique Est (hiv)		2c	
– Europe E/Méditerranée E & Afrique		2c	
<i>Tringa totanus ussuriensis</i>			
– Asie SO & Afrique de l'Est (hiv)			(1)
<i>Tringa totanus robusta</i>			
– Islande & Féroé (rep)			1
<i>Tringa stagnatilis</i>			
– Europe/Afrique de l'Ouest		(1)	
– Asie SO & Afrique E & S (hiv)		(1)	
<i>Tringa nebularia</i>			
– Europe/ Afrique de l'Ouest			1
– Asie SO & Afrique E & S (hiv)			(1)
<i>Tringa ochropus</i>			
– Europe/Afrique de l'Ouest			1
– Asie SO & Afrique de l'Est (hiv)			(1)

	A	B	C
<i>Tringa glareola</i>			
– Europe (bre)		2c	
– SW Asia, E & S Africa (win)			(1)
<i>Tringa cinerea</i>			
– SW Asia & Africa (win)		1	
<i>Tringa hypoleucos</i>			
– Europe (bre)			1
– SW Asia & Eastern Africa (win)			(1)
<i>Arenaria interpres interpres</i>			
– Western Palearctic (win)		1	
– Western Africa (win)		1	
– SW Asia, E & S Africa (win)		(1)	
<i>Calidris tenuirostris</i>			
– SW Asia & W South Asia (win)	1c		
<i>Calidris canutus canutus</i>			
– Western & Southern Africa (win)		2a 2c	
<i>Calidris canutus islandica</i>			
– NE Can & Greenland/NW Europe		2a	
<i>Calidris alba</i>			
– E Atlantic, W & S Africa (win)			1
– SW Asia, E & S Africa (win)			(1)
<i>Calidris minuta</i>			
– Europe & Western Africa (win)			1
– SW Asia, E & S Africa (win)			(1)
<i>Calidris temminckii</i>			
– Europe/Western Africa		(1)	
– SW Asia & Eastern Africa (win)		(1)	

	A	B	C
<i>Tringa glareola</i>			
– Europe (rep)		2c	
– Asie SO, Afrique E & S (hiv)			(1)
<i>Tringa cinerea</i>			
– Asie SO & Afrique (hiv)		1	
<i>Tringa hypoleucos</i>			
– Europe (rep)			1
– Asie SO & Afrique de l'Est (hiv)			(1)
<i>Arenaria interpres interpres</i>			
– Paléarctique occidental (hiv)		1	
– Afrique de l'Ouest (hiv)		1	
– Asie SO, Afrique E & S (hiv)		(1)	
<i>Calidris tenuirostris</i>			
– Asie SO & Ouest du Sud de l'Asie (hiv)	1c		
<i>Calidris canutus canutus</i>			
– Afrique de l'Ouest et Afrique australe (hiv)		2a 2c	
<i>Calidris canutus islandica</i>			
– Canada NE & Groenland/Europe NO		2a	
<i>Calidris alba</i>			
– Atlantique E, Afrique O et S (hiv)			1
– Asie SO , Afrique E & S (hiv)			(1)
<i>Calidris minuta</i>			
– Europe & Afrique de l'Ouest (hiv)			1
– Asie SO, Afrique E & S (hiv)			(1)
<i>Calidris temminckii</i>			
– Europe/Afrique de l'Ouest		(1)	
– Asie SO & Afrique de l'Est (hiv)		(1)	

	A	B	C
<i>Calidris maritima</i>			
– Eastern Atlantic (win)		1	
<i>Calidris alpina alpina</i>			
– N Siberia/Europe & N Africa		2c	
– SW Asia & NE Africa (win)			(1)
<i>Calidris alpina schinzii</i>			
– Iceland & Greenland (bre)			1
– Baltic, UK & Ireland (bre)	3c		
<i>Calidris alpina arctica</i>			
– Greenland (bre)	2		
<i>Calidris ferruginea</i>			
– SW Europe & W Africa (win)			1
– SW Asia, E & S Africa (win)			1
<i>Limicola falcinellus falcinellus</i>			
– N Europe/SW Asia & E Africa	3c		
<i>Philomachus pugnax</i>			
– Western Africa (win)		2c	
– SW Asia, E & S Africa (win)			(1)
<i>Phalaropus lobatus</i>			
– Western Eurasia (bre)			1
<i>Phalaropus fulicaria</i>			
– African Atlantic coasts (win)			(1)
<i>Larus leucophthalmus</i>			
– Red Sea & nearby coasts	1a 1b 2		
<i>Larus hemprichii</i>			
– Red Sea, Gulf, Arabia & E Africa		2a	
<i>Larus audouinii</i>			
– Med/N & W Africa coasts	1a 3a		

	A	B	C
<i>Calidris maritima</i>			
– Atlantique Est (hiv)		1	
<i>Calidris alpina alpina</i>			
– Sibérie N /Europe & Afrique N		2c	
– Asie SO & Afrique NE (hiv)			(1)
<i>Calidris alpina schinzii</i>			
– Islande & Groenland (rep)			1
– Baltique, R.-U & Irlande (rep)	3c		
<i>Calidris alpina arctica</i>			
– Groenland (rep)	2		
<i>Calidris ferruginea</i>			
– Europe SO & Afrique O (hiv)			1
– Asie SO, Afrique E & S (hiv)			1
<i>Limicola falcinellus falcinellus</i>			
– Europe N/Asie SO & Afrique E	3c		
<i>Philomachus pugnax</i>			
– Afrique de l'Ouest (hiv)		2c	
– Asie SO, Afrique E & S (hiv)			(1)
<i>Phalaropus lobatus</i>			
– Eurasie occidentale (rep)			1
<i>Phalaropus fulicaria</i>			
– Côtes africaines atlantiques (hiv)			(1)
<i>Larus leucophthalmus</i>			
– Mer Rouge & côtes avoisinantes	1a 1b 2		
<i>Larus hemprichii</i>			
– Mer Rouge, Golfe, Arabie & Afrique E		2a	
<i>Larus audouinii</i>			
– Méditerranée/Côtes d'Afrique N et O	1a 3a		

	A	B	C
<i>Larus armenicus</i>			
– Armenia, E Turkey & W Iran	3a		
<i>Larus ichthyaetus</i>			
– Black Sea & Caspian/SW Asia	3a		
<i>Larus genei</i>			
– Western Africa (bre)	2		
– Black Sea & Mediterranean (bre)		2a	
– W, SW & S Asia (bre)		2a	
<i>Larus melanocephalus</i>			
– W Europe, Med & NW Africa		2a	
<i>Sterna nilotica nilotica</i>			
– Western Europe/Western Africa	2		
– Black Sea & E Mediterranean (bre)	2		
– Southwestern Asia (win)	2		
<i>Sterna caspia caspia</i>			
– Southern Africa (bre)	1c		
– Western Africa (bre)	2		
– Europe (bre)	1c		
– Caspian (bre)	1c		
<i>Sterna maxima albidorsalis</i>			
– Western Africa (bre)	3a		
<i>Sterna bengalensis bengalensis</i>			
– Gulf/Southern Asia		2a	
<i>Sterna bengalensis par</i>			
– Red Sea/Eastern Africa	3a		
<i>Sterna bengalensis emigrata</i>			
– S Med/NW & W Africa coasts	1c		

	A	B	C
<i>Larus armenicus</i>			
– Arménie, Turquie E & Iran O	3a		
<i>Larus ichthyaetus</i>			
– Mer Noire & mer Caspienne/Asie SO	3a		
<i>Larus genei</i>			
– Afrique de l'Ouest (rep)	2		
– Mer Noire & Méditerranée (rep)		2a	
– Asie O, SO & S (rep)		2a	
<i>Larus melanocephalus</i>			
– Europe O, Méditerranée & Afrique NO		2a	
<i>Sterna nilotica nilotica</i>			
– Europe de l'Ouest/Afrique de l'Ouest	2		
– Mer Noire & Méditerranée E (rep)	2		
– Asie du Sud-Ouest (hiv)	2		
<i>Sterna caspia caspia</i>			
– Afrique australe (rep)	1c		
– Afrique de l'Ouest (rep)	2		
– Europe (rep)	1c		
– Mer Caspienne (rep)	1c		
<i>Sterna maxima albidorsalis</i>			
– Afrique de l'Ouest (rep)	3a		
<i>Sterna bengalensis bengalensis</i>			
– Golfe/Asie du Sud		2a	
<i>Sterna bengalensis par</i>			
– Mer Rouge/Afrique de l'Est	3a		
<i>Sterna bengalensis emigrata</i>			
– Méditerranée S/côtes africaines NO & O	1c		

	A	B	C
<i>Sterna bergii bergii</i>			
– S Africa & Madagascar (bre)	2		
<i>Sterna bergii thalassinus</i>			
– Eastern Africa & Seychelles (bre)	1c		
<i>Sterna bergii velox</i>			
– Red Sea & NE Africa	3a		
<i>Sterna sandvicensis sandvicensis</i>			
– Western Europe/Western Africa		2a	
– Black Sea & Mediterranean (bre)		2a (2c)	
– SW & S Asia (win)		2a	
<i>Sterna dougallii dougallii</i>			
– Europe (bre)	1c		
<i>Sterna hirundo hirundo</i>			
– Southern & Western Europe (bre)			1
– Northern & Eastern Europe (bre)			1
– Western Asia (bre)			(1)
<i>Sterna paradisaea</i>			
– Western Eurasia (bre)			1
<i>Sterna albifrons albifrons</i>			
– Eastern Atlantic (bre)	3b		
– B Sea & E Mediterranean (bre)	3c		
– Caspian (bre)	2		
<i>Sterna albifrons guineae</i>			
– Western Africa (bre)	(2)		
<i>Sterna saundersi</i>			
– W S Asia, Red Sea, Gulf & E Afr		(1)	
<i>Sterna balaenarum</i>			
– S & Central Africa Atlantic	2		

	A	B	C
<i>Sterna bergii bergii</i>			
– Afrique du Sud & Madagascar (rep)	2		
<i>Sterna bergii thalassinus</i>			
– Afrique de l'Est & Seychelles (rep)	1c		
<i>Sterna bergii velox</i>			
– Mer Rouge & Afrique NE	3a		
<i>Sterna sandvicensis sandvicensis</i>			
– Europe de l'Ouest/Afrique de l'Ouest		2a	
– Mer Noire & Méditerranée (rep)		2a (2c)	
– Asie SO & S (hiv)		2a	
<i>Sterna dougallii dougallii</i>			
– Europe (rep)	1c		
<i>Sterna hirundo hirundo</i>			
– Europe du Sud et de l'Ouest (rep)			1
– Europe du Nord et de l'Est (rep)			1
– Asie occidentale (rep)			(1)
<i>Sterna paradisaea</i>			
– Eurasie occidentale (rep)			1
<i>Sterna albifrons albifrons</i>			
– Atlantique E (rep)	3b		
– Mer Noire & Méditerranée E (rep)	3c		
– Mer Caspienne (rep)	2		
<i>Sterna albifrons guineae</i>			
– Afrique de l'Ouest (rep)	(2)		
<i>Sterna saundersi</i>			
– Asie OS, mer Rouge, Golfe & Afrique E		(1)	
<i>Sterna balaenarum</i>			
– Zone atlantique Afrique australe et centrale	2		

	A	B	C
<i>Sterna repressa</i>			
– W S Asia, Red Sea, Gulf & E Afr		2c	
<i>Chlidonias leucopterus</i>			
– E Europe & W Asia/Africa		2c	
<i>Chlidonias niger niger</i>			
– Europe & Asia (bre)		2c	

Footnotes to Table 1:

1: This species is listed in Appendix II of the Bonn Convention under the name *Anthropoides virgo*.

2: This species is listed as *Chettusia gregaria* in Appendix I of the Bonn Convention.

3: The form “*alboaxillaris*” is thought by some authors to be only a colour morph of nominate *phaeopus*.

	A	B	C
<i>Sterna repressa</i>			
– Asie OS, mer Rouge, Golfe & Afrique E		2c	
<i>Chlidonias leucopterus</i>			
– Europe E & Asie O/Afrique		2c	
<i>Chlidonias niger niger</i>			
– Europe & Asie (rep)		2c	

Remarques:

1. Cette espèce figure à l'Appendice II de la Convention de Bonn sous le nom de *Anthropoides virgo*.
2. Cette espèce figure sous le nom de *Chettusia gregaria* à l'Appendice I de la Convention de Bonn.
3. La forme *alboaxillaris* est considéré par certains auteurs comme étant uniquement une variation de couleur de la désignation *phaeopus*.

Ingevolge artikel X, vijfde lid, van de Overeenkomst zijn de onderhavige wijzigingen op 7 februari 2000 in werking getreden.

Tijdens de tweede zitting van de Vergadering der partijen, die van 25 tot 27 september 2002 plaatsvond in Bonn, werd een besluit tot wijziging van Bijlage II en III bij de Overeenkomst aangenomen. De Engelse en de Franse tekst van dit besluit luiden als volgt:

Resolution 2.1

Amendments to the Annexes to the Agreement

Recalling the Final Act of the negotiation meeting to adopt the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds, held in The Hague, the Netherlands, in June 1995, inviting the interim secretariat to prepare amendments to the Action Plan with regard to species or families listed in Annex 2 of the Agreement,

Recalling Resolution 1.9, adopted at the first Meeting of the Parties in Cape Town, South Africa in November 1999, which amended the Action Plan and requested the Secretariat and/or Technical Committee, inter alia:

- (a) To consider addition of species, as specified in the resolution, to the Agreement and Action Plan;
- (b) To review current data on population status;
- (c) To stimulate the preparation of single species action plans.

Recalling article X of the Agreement concerning the procedures to amend the Action Plan and its Annexes,

Convinced that urgent actions are needed for many species not yet included in the Action Plan as adopted at the final negotiating meeting (The Hague, June 1995), and to regularly update the Action Plan,

Having reviewed document AEWA/MOP2.9, entitled “Proposed Amendments to the Action Plan”, and *having taken note* of the proposed changes to Annex 2 of the Agreement and Table 1 of the Action Plan, which include the following:

- (a) A full update of the conservation status of the species currently listed in the Action Plan, as presented in Table 1a of document AEWA/MOP2.9;
- (b) The inclusion of an additional 11 species and their population status, as specified in Table 1b of AEWA/MOP2.9, in Annex 2 of the Agreement and Table 1 of the Action Plan;
- (c) The inclusion, as requested in Resolution 1.9, of an additional six species, as specified in AEWA/MOP2.9 Table 1c, in Annex 2 of the Agreement and Table 1 of the Action Plan;
- (d) The inclusion, following the specifications in Table 1d of AEWA/MOP2.9, of a further 48 species of waterbirds to Annex 2 of the Agreement and Table 1 of the Action Plan, and the inclusion of an additional 16 migratory populations of 12 species already listed in Annex 2 of the Agreement, to Table 1 of the Action Plan;
- (e) The amendment of the conservation status of the populations of 38 species as proposed in an informal working document “Further amendments to Table 1 of Action Plan” presented to the Meeting by Wetlands International,

Résolution 2.1

Amendements aux annexes à l'Accord

Rappelant l'Acte final de la réunion de négociations pour adopter l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie qui a eu lieu à La Haye (Pays-Bas) en juin 1995, invitant le secrétariat intérimaire à préparer des amendements au Plan d'action en ce qui concerne les espèces ou les familles inscrites à l'annexe 2 de l'Accord,

Rappelant la Résolution 1.9, adoptée à la première Réunion des Parties, en novembre 1999 au Cap, qui amendait le Plan d'action et demandait, entre autres, au secrétariat et/ou au Comité technique:

- a) d'envisager l'adjonction d'espèces, comme spécifié dans la résolution, à l'Accord et au Plan d'action;
- b) d'examiner les données actuelles sur l'état des populations;
- c) de stimuler la préparation de plans d'action pour chaque espèce.

Rappelant l'article X de l'Accord concernant les procédures d'amendement du Plan d'action et de ses annexes,

Convaincue que des mesures urgentes sont nécessaires pour de nombreuses espèces non-encore incluses dans le Plan d'action, tel qu'il a été adopté à la réunion finale de négociations (La Haye, juin 1995), et pour réactualiser régulièrement le Plan d'action,

Ayant examiné le document AEWA/MPO2.9, «Amendements proposés pour le Plan d'action», et ayant pris note des modifications qu'il est proposé d'apporter à l'annexe 2 de l'Accord et au tableau 1 du Plan d'action, qui comprennent:

- a) L'état de conservation actualisé des espèces énumérées dans le Plan d'action, présenté au tableau 1a du document AEWA/MOP2.9;
- b) L'inscription de 11 espèces supplémentaires, avec l'état de leurs populations, comme spécifié au tableau 1b du document AEWA/MOP2.9, à l'annexe 2 de l'Accord et au tableau 1 du Plan d'action;
- c) L'inscription, comme suite à la Résolution 1.9, de six espèces supplémentaires, comme spécifié au tableau 1c du document AEWA/MOP2.9, à l'annexe 2 de l'Accord et au tableau 1 du Plan d'action;
- d) L'inscription, comme spécifié au tableau 1d du document AEWA/MOP2.9, de 48 autres espèces d'oiseaux d'eau à l'annexe 2 de l'Accord et au tableau 1 du Plan d'action, et l'inscription au tableau 1 du Plan d'action de 16 populations migratrices supplémentaires de 12 espèces déjà inscrites à l'annexe 2 de l'Accord;
- e) L'amendement de l'état de conservation des populations de 38 espèces, comme proposé dans le document de travail intitulé *Nouveaux amendements au Tableau 1 du Plan d'action*, présenté à la Réunion par Wetlands International,

Noting the established international process for updating and revision of population estimates and 1 per cent thresholds for waterbirds established by the Ramsar Convention on Wetlands of International Importance especially as Wildfowl Habitat, which envisages an update of Wetland International's *Waterbird Population Estimates* being prepared, following international scientific review and consultation, for each triennial Ramsar Conference of the Parties,

Aware of the considerable practical difficulties that are caused when the timing of the AEWA Meeting of the Parties precedes the publication and endorsement of *Waterbird Population Estimates* by the Ramsar Conventions,

Considering that the supporting review by AEWA of the status of waterbird populations in the Agreement area would benefit from the inclusion of additional analytical content, inter alia, patterns of changing conservation status by geographic area, by taxonomic and ecological groupings, and by other themes, in particular to act as a high level summary for decision makers and so as to inform directly the revision of the Agreement's implementation priorities,

The Meeting of the Parties:

1. *Agrees* to include an additional 65 species in Annex 2 of the Agreement as appended to the present Resolution, comprising 11 species as specified in Table 1b of AEWA/MOP2.9, six species as specified in Table 1c of AEWA/MOP2.9, and 48 species as specified in Table 1d of AEWA/MOP2.9;

2. *Adopts* the revised version of Table 1 of the Action Plan as appended to the present Resolution, to replace the current Table 1 of the Action Plan, as previously amended by Resolution 1.9;

3. *Requests* the Secretariat to monitor the implementation of the amendments and to stimulate the preparation of single- and multi-species action plans for those species identified as having an unfavourable conservation status;

4. *Noting* apparent declines in the North-west European and Northern European/West Mediterranean populations of *Anas platyrhynchos*, the North-west European population of *Anas acuta*, and the Baltic, Denmark and Netherlands population of *Somateria mollissima*, determines to retain existing categorizations for these populations in Table 1 of the Action Plan, and *calls* upon the Technical Committee, working with Wetlands International and other experts, as a matter of priority, to review further the status of these four populations in the light of addi-

Prenant note de la procédure internationale pour l'actualisation et la révision des estimations de populations ainsi que du seuil de 1% pour les oiseaux établis par la Convention de Ramsar, qui prévoit l'actualisation des *Estimations de la population des oiseaux d'eau* préparée par Wetlands International, à la suite de recherches et de consultations scientifiques internationales, pour que la réunion de la Conférence des Parties à la Convention de Ramsar, qui se tient tous les trois ans;

Consciente des difficultés pratiques considérables rencontrées lorsque la Réunion des Parties à l'AEWA précède la publication et l'approbation des *Estimations de la population des oiseaux d'eau* par la Convention de Ramsar,

Estimant que l'étude de l'état de conservation des populations d'oiseaux d'eau à laquelle procède l'AEWA dans la zone couverte par l'Accord gagnerait à être étoffée par une analyse des modifications de l'état de conservation par zone géographique et par groupe taxonomique et écologique, ainsi qu'en fonction d'autres paramètres, pour qu'elle puisse notamment constituer un document de synthèse faisant autorité pour les décideurs et pour qu'elle puisse aussi servir de base à la révision des priorités de mise en œuvre de l'Accord,

La Réunion des Parties:

1. *Convient* d'inscrire 65 espèces supplémentaires à l'annexe 2 de l'Accord, comme apposé à la présente résolution, comprenant les 11 espèces spécifiées au tableau 1b du document AEWA/MOP2.9, six espèces spécifiées au tableau 1c du document AEWA/MOP2.9 et 48 espèces spécifiées au tableau 1d du document AEWA/MOP2.9;

2. *Adopte* la version révisée du tableau 1 du Plan d'action figurant en appendice à la présente Résolution, en remplacement de l'actuel tableau 1 du Plan d'action, modifié précédemment par la Résolution 1.9;

3. *Demande* au secrétariat de surveiller l'application des amendements et de stimuler la préparation de plans d'action uni-espèce et multi-espèces pour ce qui est des espèces identifiées comme ayant un état de conservation défavorable;

4. *Constatant* un déclin apparent des populations d'*Anas platyrhynchos* au Nord-Ouest de l'Europe et l'Europe du Nord/ Méditerranéen occidental, des populations d'*Anas acuta* dans le Nord-Ouest de l'Europe, et de *Somateria mollissima* dans la région de la mer Baltique, au Danemark et aux Pays-Bas, *décide* de maintenir ces populations dans leurs catégories actuelles au tableau 1 du Plan d'action et *demande* au Comité technique de revoir, en collaboration avec Wetlands International et d'autres experts, à titre prioritaire, l'état de conservation de ces trois

tional information, and to report their findings to the Meeting of the Parties at its third session;

5. *Encourages* Parties to consider, where appropriate, the development and implementation of international multi-species action plans for populations of two or more species listed in column A of Table 1 when those populations share the same habitat (ecosystem), are exposed to similar threats, and require similar measures for their conservation. Priority shall be given to those groups of species which include two or more populations in category 1 in column A of Table 1. Populations of species listed in column B of Table 1 may be included in these action plans if they interact with other species in the group and require similar conservation measures;

6. *Requests* the Technical Committee of the Agreement, in close cooperation with the Agreement Secretariat and in close consultation with the relevant bodies of the Convention on Migratory Species, to review further development of the Agreement by including additional species of wetland birds and species traditionally considered to be seabirds, looking in the first instance at the species listed in Table 2 and Table 3 of AEW/MOP2.9, expanding Table 3 to species from the whole of Africa, and considering, in particular, the extent to which the existing Action Plan is adequate in its scope to address differing conservation problems faced by birds of prey, passerines and other taxonomic groups using wetlands;

7. *Calls upon* the Technical Committee of the Agreement to develop guidelines for the interpretation of the term “significant long-term decline” in the context of Table 1 of the Action Plan;

8. *Further calls upon* the Technical Committee of the Agreement to provide clarification on the procedures used to delimit bio-geographical populations of waterbirds, noting their significance as practical units for conservation management;

9. *Takes note* of the second edition of the *Report on the Conservation Status of Migratory Waterbirds in the Agreement Area* (AEWA/Inf.2.14) as the current best available knowledge of the status of populations of waterbirds included in the Agreement;

10. *Requests* the Technical Committee to develop, at its next meeting, proposals for enhancing the analytical content of the third edition of the *AEWA Report on the Conservation Status of Migratory Waterbirds in the Agreement Area*, and to consider how that information may be used to direct input to future reviews of the Agreement’s implementation priorities;

populations à la lumière des informations supplémentaires disponibles, et de présenter à la troisième Réunion des Parties un rapport sur ses conclusions;

5. *Encourage* les Parties à envisager, s'il convient, de mettre au point et d'appliquer des plans d'action internationaux multi-espèces pour des populations d'au moins deux espèces inscrites à la colonne A du tableau 1 lorsque ces populations partagent le même habitat (écosystème), sont exposées à des menaces identiques et ont besoin de mesures similaires pour leur conservation. La priorité sera donnée aux groupes d'espèces qui comprennent au moins deux populations de la Catégorie 1 de la colonne B du tableau 1, lorsque ces populations peuvent être incluses dans ces plans d'action si elles ont une action réciproque avec d'autres espèces du groupe et exigent des mesures de conservation similaires.

6. *Demande* au Comité technique de l'Accord, en étroite coopération avec le secrétariat de l'Accord, et en collaboration étroite avec les corps appropriés de la Convention des espèces migratrices d'étudier l'évolution de l'Accord par l'inscription d'espèces supplémentaires d'oiseaux de zones humides et d'espèces considérées traditionnellement comme des oiseaux de mer, en prenant d'abord en considération les espèces inscrites au tableau 2 et au tableau 3 du document AEWA/MOP2, et en étendant le tableau 3 aux espèces de l'ensemble de l'Afrique et de voir, en particulier, dans quelle mesure le Plan d'action est suffisamment vaste pour aborder les différents problèmes de conservation auxquels se trouvent confrontés les oiseaux de proie, les passereaux et autres groupes taxonomiques utilisant les zones humides;

7. *Demande* au Comité technique de l'Accord de donner des directives concernant l'interprétation de l'expression «connaissant un déclin important à long terme» dans le contexte du tableau 1 du Plan d'action;

8. *Demande en outre* au Comité technique de l'Accord de donner des éclaircissements sur la procédure utilisée pour délimiter les populations biogéographiques d'oiseaux d'eau, vue l'importance de ces délimitations sur le plan pratique pour gérer la conservation des espèces;

9. *Prend note* de la deuxième édition du Rapport sur l'état de conservation des oiseaux d'eau migrateurs dans la zone de l'Accord (AEWA/Inf.2.14) comme étant le meilleur état des connaissances dont ont dispose actuellement sur la situation des populations d'oiseaux d'eau inscrites à l'Accord;

10. *Prie* le Comité technique d'élaborer, à sa prochaine réunion, des propositions pour améliorer le contenu analytique de la troisième édition du *Rapport sur l'état de conservation des oiseaux d'eau migrateurs dans la zone de l'Accord*, publié par l'AEWA, et d'envisager les moyens de se servir de cette information pour revoir les priorités de mise en œuvre de l'Accord;

11. *Takes note also of the Report on the Population Status of *Lymnocyptes minimus* (AEWA/Inf.2.12), which contains an evaluation of the current data and information on the species;*

12. *Calls upon all Parties to provide the necessary resources to undertake, on an international level, priority actions such as the drafting of single- and multi-species action plans where most needed on the basis of the amended Action Plan;*

13. *Requests the Secretariat to liaise with the Ramsar Convention Bureau to endeavour to ensure that in future the timing of the AEWA Meeting of the Parties follows the Ramsar Conference of the Parties, thus facilitating the review of waterbird population estimates by AEWA and further encouraging a globally coordinated and effective process for the review of waterbird population estimates;*

14. *Urges those countries with waterbird monitoring schemes not supplying data to the International Waterbird Census, to encourage the provision of a regular supply of such information as a matter of priority in order that International Waterbird Census outputs may be based on the most complete assessments possible.*

Appendix II

Waterbird species to which the agreement applies

SPHENISCIDAE

Spheniscus demersus African Penguin

GAVIIDAE

Gavia stellata Red-throated Diver
Gavia arctica Black-throated Diver
Gavia immer Great Northern Diver
Gavia adamsii White-billed Diver

PODICIPEDIDAE

Tachybaptus ruficollis Little Grebe
Podiceps cristatus Great Crested Grebe
Podiceps grisegena Red-necked Grebe

11. *Prend note* également du rapport sur la situation de la population de *Lymnocyptes minimus*, (AEWA/Inf.2.12), qui contient une évaluation des données actuelles sur l'espèce;

12. *Fait appel* à toutes les Parties pour qu'elles fournissent les ressources nécessaires afin de prendre des mesures prioritaires au niveau international telles que la rédaction de plans d'action uni-espèce et multi-espèces où elles sont le plus nécessaires d'après le Plan d'action amendé.

13. *Prie* le Secrétariat de s'efforcer, en liaison avec le Bureau de la Convention de Ramsar, de veiller à ce qu'à l'avenir la Réunion des Parties à l'AEWA suive la réunion de la Conférence des Parties à la Convention de Ramsar, pour aider l'AEWA à revoir les estimations des populations d'oiseaux d'eau et encourager ainsi un processus coordonné et efficace à l'échelle mondiale pour revoir les estimations des populations d'oiseaux d'eau;

14. *Prie instamment* les pays qui ont mis en place des plans de surveillance des oiseaux d'eau mais qui ne communiquent pas jusqu'à présent des données pour le Recensement international des oiseaux d'eau, d'encourager la communication périodique de ces informations à titre prioritaire pour que le Recensement international des oiseaux d'eau puisse reposer sur les données d'évaluation les plus complètes possibles.

Annexe II

Espèces d'oiseaux d'eau migrateurs sur lesquels l'accord s'applique

SPHENISCIDAE

Spheniscus demersus Manchot du Cap

GAVIIDAE

Gavia stellata Plongeon catmarin
Gavia arctica Plongeon arctique
Gavia immer Plongeon imbrin (Plongeon huard)
Gavia adamsii Plongeon à bec blanc

PODICIPEDIDAE

Tachybaptus ruficollis Grèbe castagneux
Podiceps cristatus Grèbe huppé
Podiceps grisegena Grèbe jougris

Podiceps auritus
Podiceps nigricollis

PELECANIDAE

Pelecanus onocrotalus
Pelecanus rufescens
Pelecanus crispus

SULIDAE

Sula (Morus) capensis

PHALACROCORACIDAE

Phalacrocorax coronatus
Phalacrocorax pygmeus
Phalacrocorax neglectus
Phalacrocorax carbo
Phalacrocorax nigrogularis
Phalacrocorax capensis

ARDEIDAE

Egretta ardesiaca
Egretta vinaceigula
Egretta garzetta
Egretta gularis
Egretta dimorpha
Ardea cinerea
Ardea melanocephala
Ardea purpurea
Casmerodius albus
Mesophoyx intermedia
Bubulcus ibis
Ardeola ralloides
Ardeola idae
Ardeola rufiventris
Nycticorax nycticorax
Ixobrychus minutus
Ixobrychus sturmii
Botaurus stellaris

CICONIIDAE

Mycteria ibis

Slavonian Grebe
 Black-necked Grebe

Great White Pelican
 Pink-backed Pelican
 Dalmatian Pelican

Cape Gannet

Crowned Cormorant
 Pygmy Cormorant
 Bank Cormorant
 Great Cormorant
 Socotra Cormorant
 Cape Cormorant

Black Heron
 Slaty Egret
 Little Egret
 Western Reef Egret
 Mascarene Reef Egret
 Grey Heron
 Black-headed Heron
 Purple Heron
 Great Egret
 Intermediate Egret
 Cattle Egret
 Squacco Heron
 Madagascar Pond-Heron
 Rufous-bellied Heron
 Black-crowned Night-Heron
 Little Bittern
 Dwarf Bittern
 Great Bittern

Yellow-billed Stork

Podiceps auritus Grèbe esclavon
Podiceps nigricollis Grèbe à cou noir

PELECANIDAE

Pelecanus onocrotalus Pélican blanc
Pelecanus rufescens Pélican gris
Pelecanus crispus Pélican frisé

SULIDAE

Sula (Morus) capensis Fou du Cap

PHALACROCORACIDAE

Phalacrocorax coronatus Cormoran couronné
Phalacrocorax pygmaeus Cormoran pygmée
Phalacrocorax neglectus Cormoran des bancs
Phalacrocorax carbo Grand Cormoran
Phalacrocorax nigrogularis Cormoran de Socotra
Phalacrocorax capensis Cormoran du cap

ARDEIDAE

Egretta ardesiaca Aigrette ardoisée
Egretta vinaceigula Aigrette vineuse
Egretta garzetta Aigrette garzette
Egretta gularis Aigrette des récifs
Egretta dimorpha Aigrette dimorphe
Ardea cinerea Héron cendré
Ardea melanocephala Héron mélanocéphale
Ardea purpurea Héron pourpré
Casmerodius albus Grande Aigrette
Mesophoyx intermedia Héron (Aigrette) intermédiaire
Bubulcus ibis Héron garde-bœufs
Ardeola ralloides Crabier chevelu
Ardeola idae Crabier blanc
Ardeola rufiventris Crabier à ventre roux
Nycticorax nycticorax Bihoreau gris
Ixobrychus minutus Blongios nain
Ixobrychus sturmii Blongios de Sturm
Botaurus stellaris Butor étoilé

CICONIIDAE

Mycteria ibis Tantale ibis

<i>Anastomus lamelligerus</i>	African Openbill
<i>Ciconia nigra</i>	Black Stork
<i>Ciconia abdimii</i>	Abdim's Stork
<i>Ciconia episcopus</i>	Woolly-necked Stork
<i>Ciconia ciconia</i>	White Stork
<i>Leptoptilos crumeniferus</i>	Marabou Stork

BALAENICIPTIDAE

<i>Balaeniceps rex</i>	Shoebill
------------------------	----------

THRESKIORNITHIDAE

<i>Plegadis falcinellus</i>	Glossy Ibis
<i>Geronticus eremita</i>	Waldrapp
<i>Threskiornis aethiopicus</i>	Sacred Ibis
<i>Platalea leucorodia</i>	Eurasian Spoonbill
<i>Platalea alba</i>	African Spoonbill

PHOENICOPTERIDAE

<i>Phoenicopterus ruber</i>	Greater Flamingo
<i>Phoenicopterus minor</i>	Lesser Flamingo

ANATIDAE

<i>Dendrocygna bicolor</i>	Fulvous Whistling-Duck
<i>Dendrocygna viduata</i>	White-faced Whistling-Duck
<i>Thalassornis leuconotus</i>	White-backed Duck
<i>Oxyura leucocephala</i>	White-headed Duck
<i>Oxyura maccoa</i>	Maccoa Duck
<i>Cygnus olor</i>	Mute Swan
<i>Cygnus cygnus</i>	Whooper Swan
<i>Cygnus columbianus</i>	Bewick's Swan
<i>Anser brachyrhynchus</i>	Pink-footed Goose
<i>Anser fabalis</i>	Bean Goose
<i>Anser albifrons</i>	Greater White-fronted Goose
<i>Anser erythropus</i>	Lesser White-fronted Goose
<i>Anser anser</i>	Greylag Goose
<i>Branta leucopsis</i>	Barnacle Goose
<i>Branta bernicla</i>	Brent Goose
<i>Branta ruficollis</i>	Red-breasted Goose
<i>Alopochen aegyptiacus</i>	Egyptian Goose
<i>Tadorna ferruginea</i>	Ruddy Shelduck
<i>Tadorna cana</i>	South African Shelduck
<i>Tadorna tadorna</i>	Common Shelduck

<i>Anastomus lamelligerus</i>	Bec-ouvert africain
<i>Ciconia nigra</i>	Cigogne noire
<i>Ciconia abdimii</i>	Cigogne d'Abdim
<i>Ciconia episcopus</i>	Cigogne épiscopale
<i>Ciconia ciconia</i>	Cigogne blanche
<i>Leptoptilos crumeniferus</i>	Marabout d'Afrique

BALAEICIPITIDAE

<i>Balaeniceps rex</i>	Bec-en-sabot du Nil
------------------------	---------------------

THRESKIORNITHIDAE

<i>Plegadis falcinellus</i>	Ibis falcinelle
<i>Geronticus eremita</i>	Ibis chauve
<i>Threskiornis aethiopicus</i>	Ibis sacré
<i>Platalea leucorodia</i>	Spatule blanche
<i>Platalea alba</i>	Spatule d'Afrique

PHOENICOPTERIDAE

<i>Phoenicopterus ruber</i>	Flamant rose
<i>Phoenicopterus minor</i>	Flamant nain

ANATIDAE

<i>Dendrocygna bicolor</i>	Dendrocygne fauve
<i>Dendrocygna viduata</i>	Dendrocygne veuf
<i>Thalassornis leuconotus</i>	Dendrocygne à dos blanc
<i>Oxyura leucocephala</i>	Erismature à tête blanche
<i>Oxyura maccoa</i>	Erismature maccoa
<i>Cygnus olor</i>	Cygne tuberculé
<i>Cygnus cygnus</i>	Cygne chanteur
<i>Cygnus columbianus</i>	Cygne de Bewick (siffleur)
<i>Anser brachyrhynchus</i>	Oie à bec court
<i>Anser fabalis</i>	Oie des moissons
<i>Anser albifrons</i>	Oie rieuse
<i>Anser erythropus</i>	Oie naine
<i>Anser anser</i>	Oie cendrée
<i>Branta leucopsis</i>	Bernache nonnette
<i>Branta bernicla</i>	Bernache cravant
<i>Branta ruficollis</i>	Bernache à cou roux
<i>Alopochen aegyptiacus</i>	Ouette d'Egypte
<i>Tadorna ferruginea</i>	Tadorne casarca
<i>Tadorna cana</i>	Tadorne à tête grise
<i>Tadorna tadorna</i>	Tadorne de Belon

<i>Plectropterus gambensis</i>	Spur-winged Goose
<i>Sarkidiornis melanotos</i>	Comb Duck
<i>Nettapus auritus</i>	African Pygmy-goose
<i>Anas penelope</i>	Eurasian Wigeon
<i>Anas strepera</i>	Gadwall
<i>Anas crecca</i>	Common Teal
<i>Anas capensis</i>	Cape Teal
<i>Anas platyrhynchos</i>	Mallard
<i>Anas undulata</i>	Yellow-billed Duck
<i>Anas acuta</i>	Northern Pintail
<i>Anas erythrorhyncha</i>	Red-billed Duck
<i>Anas hottentota</i>	Hottentot Teal
<i>Anas querquedula</i>	Garganey
<i>Anas clypeata</i>	Northern Shoveler
<i>Marmaronetta angustirostris</i>	Marbled Teal
<i>Netta rufina</i>	Red-crested Pochard
<i>Netta erythrophthalma</i>	Southern Pochard
<i>Aythya ferina</i>	Common Pochard
<i>Aythya nyroca</i>	Ferruginous Pochard
<i>Aythya fuligula</i>	Tufted Duck
<i>Aythya marila</i>	Greater Scaup
<i>Somateria mollissima</i>	Common Eider
<i>Somateria spectabilis</i>	King Eider
<i>Polysticta stelleri</i>	Steller's Eider
<i>Clangula hyemalis</i>	Long-tailed Duck
<i>Melanitta nigra</i>	Common Scoter
<i>Melanitta fusca</i>	Velvet Scoter
<i>Bucephala clangula</i>	Common Goldeneye
<i>Mergus albellus</i>	Smew
<i>Mergus serrator</i>	Red-breasted Merganser
<i>Mergus merganser</i>	Goosander

GRUIDAE

<i>Balearica pavonina</i>	Black Crowned Crane
<i>Balearica regulorum</i>	Grey Crowned Crane
<i>Grus leucogeranus</i>	Siberian Crane
<i>Grus virgo</i>	Demoiselle Crane
<i>Grus paradisea</i>	Blue Crane
<i>Grus carunculatus</i>	Wattled Crane
<i>Grus grus</i>	Common Crane

RALLIDAE

<i>Sarothrura elegans</i>	Buff-spotted Flufftail
<i>Sarothrura boehmi</i>	Streaky-breasted Flufftail

<i>Plectropterus gambensis</i>	Oie-armée de Gambie
<i>Sarkidiornis melanotos</i>	Canard à bosse
<i>Nettapus auritus</i>	Anserelle naine
<i>Anas penelope</i>	Canard siffleur
<i>Anas strepera</i>	Canard chipeau
<i>Anas crecca</i>	Sarcelle d'hiver
<i>Anas capensis</i>	Canard du Cap
<i>Anas platyrhynchos</i>	Canard colvert
<i>Anas undulata</i>	Canard à bec jaune
<i>Anas acuta</i>	Canard pilet
<i>Anas erythrorhyncha</i>	Canard à bec rouge
<i>Anas hottentota</i>	Sarcelle hottentote
<i>Anas querquedula</i>	Sarcelle d'été
<i>Anas clypeata</i>	Canard souchet
<i>Marmaronetta angustirostris</i>	Sarcelle marbrée
<i>Netta rufina</i>	Nette rousse
<i>Netta erythrophthalma</i>	Nette brune
<i>Aythya ferina</i>	Fuligule milouin
<i>Aythya nyroca</i>	Fuligule nyroca
<i>Aythya fuligula</i>	Fuligule morillon
<i>Aythya marila</i>	Fuligule milouinan
<i>Somateria mollissima</i>	Eider à duvet
<i>Somateria spectabilis</i>	Eider à tête grise
<i>Polysticta stelleri</i>	Eider de Steller
<i>Clangula hyemalis</i>	Harelde de Miquelon (Harelde boréale)
<i>Melanitta nigra</i>	Macreuse noire
<i>Melanitta fusca</i>	Macreuse brune
<i>Bucephala clangula</i>	Garrot à oeil d'or
<i>Mergus albellus</i>	Harle piette
<i>Mergus serrator</i>	Harle huppé
<i>Mergus merganser</i>	Harle bièvre

GRUIDAE

<i>Balearica pavonina</i>	Grue couronnée
<i>Balearica regulorum</i>	Grue royale
<i>Grus leucogeranus</i>	Grue de Sibérie
<i>Grus virgo</i>	Grue demoiselle
<i>Grus paradisea</i>	Grue de paradis
<i>Grus carunculatus</i>	Grue caronculée
<i>Grus grus</i>	Grue cendrée

RALLIDAE

<i>Sarothrura elegans</i>	Râle ponctué
<i>Sarothrura boehmi</i>	Râle de Böhm

<i>Sarothrura ayresi</i>	White-winged Flufftail
<i>Rallus aquaticus</i>	Water Rail
<i>Rallus caerulescens</i>	African Rail
<i>Crecopsis egregia</i>	African Crake
<i>Crex crex</i>	Corncrake
<i>Amaurornis flavirostris</i>	Black Crake
<i>Porzana parva</i>	Little Crake
<i>Porzana pusilla</i>	Baillon's Crake
<i>Porzana porzana</i>	Spotted Crake
<i>Aenigmatolimnas marginalis</i>	Striped Crake
<i>Porphyrio alleni</i>	Allen's Gallinule
<i>Gallinula chloropus</i>	Common Moorhen
<i>Gallinula angulata</i>	Lesser Moorhen
<i>Fulica cristata</i>	Red-knobbed Coot
<i>Fulica atra</i>	Common Coot

DROMADIDAE

<i>Dromas ardeola</i>	Crab Plover
-----------------------	-------------

HAEMATOPODIDAE

<i>Haematopus ostralegus</i>	Eurasian Oystercatcher
<i>Haematopus moquini</i>	African Black Oystercatcher

RECURVIROSTRIDAE

<i>Himantopus himantopus</i>	Black-winged Stilt
<i>Recurvirostra avosetta</i>	Pied Avocet

BURHINIDAE

<i>Burhinus senegalensis</i>	Senegal Thick-knee
------------------------------	--------------------

GLAREOLIDAE

<i>Pluvianus aegyptius</i>	Egyptian Plover
<i>Glareola pratincola</i>	Collared Pratincole
<i>Glareola nordmanni</i>	Black-winged Pratincole
<i>Glareola ocularis</i>	Madagascar Pratincole
<i>Glareola nuchalis</i>	Rock Pratincole
<i>Glareola cinerea</i>	Grey Pratincole

CHARADRIIDAE

<i>Pluvialis apricaria</i>	Eurasian Golden Plover
----------------------------	------------------------

<i>Sarothrura ayresi</i>	Râle a miroir
<i>Rallus aquaticus</i>	Râle d'eau
<i>Rallus caerulescens</i>	Râle bleuâtre
<i>Crex egregia</i>	Râle des prés
<i>Crex crex</i>	Râle des genêts
<i>Amaurornis flavirostris</i>	Râle à bec jaune
<i>Porzana parva</i>	Marouette poussin
<i>Porzana pusilla</i>	Marouette de Baillon
<i>Porzana porzana</i>	Marouette ponctuée
<i>Aenigmatolimnas marginalis</i>	Marouette rayée
<i>Porphyrio alleni</i>	Talève d'Allen
<i>Gallinula chloropus</i>	Gallinule poule-d'eau
<i>Gallinula angulata</i>	Gallinule africaine
<i>Fulica cristata</i>	Foulque caronculée
<i>Fulica atra</i>	Foulque macroule

DROMADIDAE

<i>Dromas ardeola</i>	Drome ardéole
-----------------------	---------------

HAEMATOPODIDAE

<i>Haematopus ostralegus</i>	Huîtrier pie
<i>Haematopus moquini</i>	Huîtrier de Moquin

RECURVIROSTRIDAE

<i>Himantopus himantopus</i>	Echasse blanche
<i>Recurvirostra avosetta</i>	Avocette élégante

BURHINIDAE

<i>Burhinus senegalensis</i>	Oedicnème du Sénégal
------------------------------	----------------------

GLAREOLIDAE

<i>Pluvianus aegyptius</i>	Pluvier fluviatile
<i>Glareola pratincola</i>	Glaréole à collier
<i>Glareola nordmanni</i>	Glaréole à ailes noires
<i>Glareola ocularis</i>	Glaréole malgache
<i>Gareola nuchalis</i>	Glaréole auréolée
<i>Glareola cinerea</i>	Glaréole grise

CHARADRIIDAE

<i>Pluvialis apricaria</i>	Pluvier doré
----------------------------	--------------

Pluvialis fulva
Pluvialis squatarola
Charadrius hiaticula
Charadrius dubius
Charadrius pecuarius
Charadrius tricollaris
Charadrius forbesi
Charadrius pallidus
Charadrius alexandrinus
Charadrius marginatus
Charadrius mongolus
Charadrius leschenaultii
Charadrius asiaticus
Eudromias morinellus
Vanellus vanellus
Vanellus spinosus
Vanellus albiceps
Vanellus senegallus
Vanellus lugubris
Vanellus melanopterus
Vanellus coronatus
Vanellus superciliosus
Vanellus gregarius
Vanellus leucurus

SCOLOPACIDAE

Scolopax rusticola
Gallinago stenura
Gallinago media
Gallinago gallinago
Lymnocyptes minimus
Limosa limosa
Limosa lapponica
Numenius phaeopus
Numenius tenuirostris
Numenius arquata
Tringa erythropus
Tringa totanus
Tringa stagnatilis
Tringa nebularia
Tringa ochropus
Tringa glareola
Tringa cinerea
Tringa hypoleucos
Arenaria interpres

Pacific Golden Plover
 Grey Plover
 Common Ringed Plover
 Little Ringed Plover
 Kittlitz's Plover
 Three-banded Plover
 Forbes's Plover
 Chestnut-banded Plover
 Kentish Plover
 White-fronted Plover
 Mongolian Plover
 Greater Sandplover
 Caspian Plover
 Eurasian Dotterel
 Northern Lapwing
 Spur-winged Plover
 White-headed Lapwing
 Wattled Lapwing
 Senegal Lapwing
 Black-winged Lapwing
 Crowned Lapwing
 Brown-chested Lapwing
 Sociable Plover
 White-tailed Plover

Eurasian Woodcock
 Pintail Snipe
 Great Snipe
 Common Snipe
 Jack Snipe
 Black-tailed Godwit
 Bar-tailed Godwit
 Whimbrel
 Slender-billed Curlew
 Eurasian Curlew
 Spotted Redshank
 Common Redshank
 Marsh Sandpiper
 Common Greenshank
 Green Sandpiper
 Wood Sandpiper
 Terek Sandpiper
 Common Sandpiper
 Ruddy Turnstone

<i>Pluvialis fulva</i>	Pluvier fauve
<i>Pluvialis squatarola</i>	Pluvier argenté
<i>Charadrius hiaticula</i>	Grand gravelot (Pluvier grand-gravelot)
<i>Charadrius dubius</i>	Petit gravelot (Pluvier petit-gravelot)
<i>Charadrius pecuarius</i>	Gravelot (Pluvier) pâtre
<i>Charadrius tricollaris</i>	Pluvier à triple collier
<i>Charadrius forbesi</i>	Pluvier de Forbes
<i>Charadrius pallidus</i>	Pluvier élégant
<i>Charadrius alexandrinus</i>	Gravelot (Pluvier) à collier interrompu
<i>Charadrius marginatus</i>	Pluvier à front blanc
<i>Charadrius mongolus</i>	Pluvier de Mongolie
<i>Charadrius leschenaultii</i>	Pluvier de Leschenault
<i>Charadrius asiaticus</i>	Pluvier asiatique
<i>Eudromias morinellus</i>	Pluvier guignard
<i>Vanellus vanellus</i>	Vanneau huppé
<i>Vanellus spinosus</i>	Vanneau à éperons
<i>Vanellus albiceps</i>	Vanneau à tête blanche
<i>Vanellus senegallus</i>	Vanneau du Sénégal
<i>Vanellus lugubris</i>	Vanneau terne
<i>Vanellus melanopterus</i>	Vanneau à ailes noires
<i>Vanellus coronatus</i>	Vanneau couronné
<i>Vanellus superciliosus</i>	Vanneau à poitrine châtain
<i>Vanellus gregarius</i>	Vanneau sociable
<i>Vanellus leucurus</i>	Vanneau à queue blanche

SCOLOPACIDAE

<i>Scolopax rusticola</i>	Bécasse des bois
<i>Gallinago stenura</i>	Bécassine à queue pointue
<i>Gallinago media</i>	Bécassine double
<i>Gallinago gallinago</i>	Bécassine des marais
<i>Lymnocyptes minimus</i>	Bécassine sourde
<i>Limosa limosa</i>	Barge à queue noire
<i>Limosa lapponica</i>	Barge rousse
<i>Numenius phaeopus</i>	Courlis corlieu
<i>Numenius tenuirostris</i>	Courlis à bec grêle
<i>Numenius arquata</i>	Courlis cendré
<i>Tringa erythropus</i>	Chevalier arlequin
<i>Tringa totanus</i>	Chevalier gambette
<i>Tringa stagnatilis</i>	Chevalier stagnatile
<i>Tringa nebularia</i>	Chevalier aboyeur
<i>Tringa ochropus</i>	Chevalier culblanc
<i>Tringa glareola</i>	Chevalier sylvain
<i>Tringa cinerea</i>	Chevalier bargette (Bargette de Terek)
<i>Tringa hypoleucos</i>	Chevalier guignette
<i>Arenaria interpres</i>	Tournepierrre à collier

Calidris tenuirostris
Calidris canutus
Calidris alba
Calidris minuta
Calidris temminckii
Calidris maritima
Calidris alpina
Calidris ferruginea
Limicola falcinellus
Philomachus pugnax
Phalaropus lobatus
Phalaropus fulicaria

LARIDAE

Larus leucophthalmus
Larus hemprichii
Larus canus
Larus audouinii
Larus marinus
Larus dominicanus
Larus hyperboreus
Larus glaucoides
Larus argentatus
Larus heuglini
Larus armenicus
Larus cachinnans
Larus fuscus
Larus ichthyaetus
Larus cirrocephalus
Larus hartlaubii
Larus ridibundus
Larus genei
Larus melanocephalus
Larus minutus
Xema sabini
Sterna nilotica
Sterna caspia
Sterna maxima
Sterna bengalensis
Sterna bergii
Sterna sandvicensis
Sterna dougallii
Sterna vittata
Sterna hirundo
Sterna paradisaea

Great Knot
 Red Knot
 Sanderling
 Little Stint
 Temminck's Stint
 Purple Sandpiper
 Dunlin
 Curlew Sandpiper
 Broad-billed Sandpiper
 Ruff
 Red-necked Phalarope
 Grey Phalarope

White-eyed Gull
 Sooty Gull
 Common Gull
 Audouin's Gull
 Great Black-backed Gull
 Kelp Gull
 Glaucous Gull
 Iceland Gull
 Herring Gull
 Heuglin's Gull
 Armenian Gull
 Yellow-legged Gull
 Lesser Black-backed Gull
 Great Black-headed Gull
 Grey-headed Gull
 Hartlaub's Gull
 Common Black-headed Gull
 Slender-billed Gull
 Mediterranean Gull
 Little Gull
 Sabine's Gull
 Gull-billed Tern
 Caspian Tern
 Royal Tern
 Lesser Crested Tern
 Great Crested Tern
 Sandwich Tern
 Roseate Tern
 Antarctic Tern
 Common Tern
 Arctic Tern

<i>Calidris tenuirostris</i>	Bécasseau de l'Anadyr
<i>Calidris canutus</i>	Bécasseau maubèche
<i>Calidris alba</i>	Bécasseau sanderling
<i>Calidris minuta</i>	Bécasseau minute
<i>Calidris temminckii</i>	Bécasseau de Temminck
<i>Calidris maritima</i>	Bécasseau violet
<i>Calidris alpina</i>	Bécasseau variable
<i>Calidris ferruginea</i>	Bécasseau cocorli
<i>Limicola falcinellus</i>	Bécasseau falcinelle
<i>Philomachus pugnax</i>	Combattant varié (Chevalier combattant)
<i>Phalaropus lobatus</i>	Phalarope à bec étroit
<i>Phalaropus fulicaria</i>	Phalarope à bec large

LARIDAE

<i>Larus leucophthalmus</i>	Goéland à iris blanc
<i>Larus hemprichii</i>	Goéland de Hemprich
<i>Larus canus</i>	Goéland cendré
<i>Larus audouinii</i>	Goéland d'Audouin
<i>Larus marinus</i>	Goéland marin
<i>Larus dominicanus</i>	Goéland dominicain
<i>Larus hyperboreus</i>	Goéland bourgmestre
<i>Larus glaucooides</i>	Goéland à ailes blanches
<i>Larus argentatus</i>	Goéland argenté
<i>Larus heuglini</i>	Goéland de Sibérie
<i>Larus armenicus</i>	Goéland d'Arménie
<i>Larus cachinnans</i>	Goéland leucophée
<i>Larus fuscus</i>	Goéland brun
<i>Larus ichthyaetus</i>	Goéland ichthyaète
<i>Larus cirrocephalus</i>	Mouette à tête grise
<i>Larus hartlaubii</i>	Mouette de Hartlaub
<i>Larus ridibundus</i>	Mouette rieuse
<i>Larus genei</i>	Goéland railleur
<i>Larus melanocephalus</i>	Mouette mélanocéphale
<i>Larus minutus</i>	Mouette pygmée
<i>Xema sabini</i>	Mouette de Sabine
<i>Sterna nilotica</i>	Sterne hansel
<i>Sterna caspia</i>	Sterne caspienne
<i>Sterna maxima</i>	Sterne royale
<i>Sterna bengalensis</i>	Sterne voyageuse
<i>Sterna bergii</i>	Sterne huppée
<i>Sterna sandvicensis</i>	Sterne caugék
<i>Sterna dougallii</i>	Sterne de Dougall
<i>Sterna vittata</i>	Sterne couronnée
<i>Sterna hirundo</i>	Sterne pierregarin
<i>Sterna paradisaea</i>	Sterne arctique

<i>Sterna albifrons</i>	Little Tern
<i>Sterna saundersi</i>	Saunders's Tern
<i>Sterna balaenarum</i>	Damara Tern
<i>Sterna repressa</i>	White-cheeked Tern
<i>Chlidonias hybridus</i>	Whiskered Tern
<i>Chlidonias leucopterus</i>	White-winged Tern
<i>Chlidonias niger</i>	Black Tern

RYNCHOPIDAE

<i>Rynchops flavirostris</i>	African Skimmer
------------------------------	-----------------

Appendix III**Table 1¹⁾****Status of the populations of migratory waterbirds****Key to classification**

The following key to Table 1 is a basis for implementation of the Action Plan:

Column A

- Category 1: (a) Species, which are included in Appendix I to the Convention on the Conservation Migratory species of Wild Animals;
 (b) Species, which are listed as threatened in Threatened Birds of the World (BirdLife International 2000); or
 (c) Populations, which number less than around 10,000 individuals.
- Category 2: Populations numbering between around 10,000 and around 25,000 individuals.
- Category 3: Populations numbering between around 25,000 and around 100,000 individuals and considered to be at risk as a result of:

¹⁾ Table 1, "Status of the populations of migratory waterbirds" forms part of the Action Plan contained in Annex 3 to the Agreement.

<i>Sterna albifrons</i>	Sterne naine
<i>Sterna saundersi</i>	Sterne de Saunders
<i>Sterna balaenarum</i>	Sterne des baleiniers
<i>Sterna repressa</i>	Sterne à joues blanches
<i>Chlidonias hybridus</i>	Guifette moustac
<i>Chlidonias leucopterus</i>	Guifette leucoptère
<i>Chlidonias niger</i>	Guifette noire

RYNCHOPIDAE

<i>Rynchops flavirostris</i>	Bec-en-ciseaux d'Afrique
------------------------------	--------------------------

Annexe III

Tableau 1¹⁾

Etat des populations d'oiseaux d'eau migrants

Liste des colonnes

La classification suivante est utilisée pour la mise en œuvre du Plan d'action.

Colonne A

- Catégorie 1: (a) Espèces figurant à l'annexe 1 de la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage;
 (b) Espèces qui sont inscrites comme menacé dans *Threatened Birds of the World* (BirdLife International, 2000); ou
 (c) Populations de moins de 10 000 individus.

Catégorie 2: Populations comptant approximativement entre 10 000 et 25 000 individus.

Catégorie 3: Populations comptant approximativement entre 25 000 et 100 000 individus et considérées comme menacées en raison de:

¹⁾ Tableau 1, «Status des populations des oiseaux migrants» fait partie du Plan d'action contenu en annexe 3 de l'accord.

- (a) Concentration onto a small number of sites at any stage of their annual cycle;
- (b) Dependence on a habitat type, which is under severe threat;
- (c) Showing significant long-term decline; or
- (d) Showing extreme fluctuations in population size or trend.

For species listed in categories 2 and 3 above, see paragraph 2.1.1 of the Action Plan contained in Annex 3 to the Agreement.

Column B

Category 1: Populations numbering between around 25,000 and around 100,000 individuals and which do not fulfil the conditions in respect of column A, as described above.

Category 2: Populations numbering more than around 100,000 individuals and considered to be in need of special attention as a result of:

- (a) Concentration onto a small number of sites at any stage of their annual cycle;
- (b) Dependence on a habitat type, which is under severe threat;
- (c) Showing significant long-term decline; or
- (d) Showing extreme fluctuations in population size or trend.

Column C

Category 1: Populations numbering more than around 100,000 individuals which could significantly benefit from international cooperation and which do not fulfil the conditions in respect of either column A or column B, above.

Review of table 1

The Table shall be:

- (a) Reviewed regularly by the Technical Committee in accordance with article VII, paragraph 3(b), of the Agreement; and
- (b) Amended as necessary by the Meeting of the Parties, in accordance with article VI, paragraph 9(d) of the Agreement, in light of the conclusions of such reviews.

- (a) Leur concentration sur un petit nombre de sites à un stade ou l'autre de leur cycle annuel;
- (b) Leur dépendance par rapport à un type d'habitat gravement menacé;
- (c) Signes importants de leur déclin à long terme;
- (d) Fluctuations extrêmes de la taille de la population, ou tendances allant dans ce sens.

Pour les espèces inscrites dans les catégories 2 et 3 ci-dessus, voir le paragraphe 2.1.1 du Plan d'action contenu en annexe 3 de l'accord.

Colonne B

Catégorie 1: Populations comptant approximativement entre 25 000 et 100 000 d'individus qui ne remplissent pas les conditions pour figurer dans la colonne A ci-dessus.

Catégorie 2: Populations comptant plus de 100 000 d'individus et considérées comme nécessitant une attention particulière en raison de:

- (a) Leur concentration sur un petit nombre de sites à un stade ou l'autre de leur cycle annuel;
- (b) Leur dépendance à l'égard d'un type d'habitat qui est gravement menacé;
- (c) Signes importants de leur déclin à long terme;
- (d) Fluctuations extrêmes de la taille de la population, ou tendances allant dans ce sens.

Colonne C

Catégorie 1: Populations comptant plus de 100 000 d'individus, ayant dans une grande mesure intérêt à bénéficier d'une coopération internationale et qui ne remplissent pas les conditions pour figurer dans les colonnes A ou B ci-dessus.

Examen du tableau 1

Le présent tableau sera:

- (a) Examiné régulièrement par le Comité technique conformément à l'article VII, paragraphe 3(b), du présent Accord; et
- (b) Amendé, s'il y a lieu, par la Réunion des Parties conformément à l'article VI, paragraphe 9(d), du présent Accord à la lumière des conclusions de cet examen.

Definition of geographical terms used in range descriptions

North Africa	Algeria, Egypt, the Libyan Arab Jamahiriya, Morocco, Tunisia.
West Africa	Benin, Burkina Faso, Cameroon, Chad, Côte d'Ivoire, the Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Mali, Mauritania, Niger, Nigeria, Senegal, Sierra Leone, Togo.
Eastern Africa	Burundi, Djibouti, Eritrea, Ethiopia, Kenya, Rwanda, Somalia, Sudan, Uganda, the United Republic of Tanzania.
North-east Africa	Djibouti, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Somalia, Sudan.
Southern Africa	Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, South Africa, Swaziland, Zambia, Zimbabwe.
Central Africa	Cameroon, Central African Republic, Congo, Democratic Republic of the Congo, Equatorial Guinea, Gabon, Sao Tome and Principe.
Sub-Saharan Africa	All African states south of the Sahara.
Tropical Africa	Sub-Saharan Africa excluding Lesotho, Namibia, South Africa and Swaziland.
Western Palearctic	As defined in <i>Handbook of the Birds of Europe, the Middle East and North Africa</i> (Cramp & Simmons 1977).
North-west Europe	Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Iceland, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Sweden, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
Western Europe	North-west Europe with Portugal and Spain.
North-east Europe	The northern part of the Russian Federation west of the Urals.
Eastern Europe	Belarus, the Russian Federation west of the Urals, Ukraine.
Central Europe	Austria, the Czech Republic, Estonia, Germany, Hungary, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Poland, the Russian Federation around the Gulf of Finland and Kaliningrad, Slovakia, Switzerland.

Définition de termes géographiques utilisés dans la description des aires de répartition

Afrique du Nord	Algérie, Egypte, Jamahiriya arabe libyenne, Maroc, Tunisie.
Afrique de l'Ouest	Bénin, Burkina Faso, Cameroun, Côte d'Ivoire, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Liberia, Mali, Mauritanie, Niger, Nigeria, Sénégal, Sierra Leone, Tchad, Togo.
Afrique de l'Est	Burundi, Djibouti, Erythrée, Ethiopie, Kenya, Ouganda, Rwanda, Somalie, Soudan, Tanzanie (République unie de).
Afrique du nord-est	Djibouti, Egypte, Erythrée, Ethiopie, Somalie, Soudan.
Afrique australe	Afrique du Sud, Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibie, Swaziland, Zambie, Zimbabwe.
Afrique centrale	Cameroun, Congo, Gabon, Guinée équatoriale, République centrafricaine, République démocratique du Congo, Sao Tomé et Príncipe, Zaïre.
Afrique sub-saharienne	Tous les Etats africains au sud du Sahara.
Afrique tropicale	Afrique sub-saharienne à l'exclusion du Lesotho, de la Namibie, de l'Afrique du Sud et du Swaziland.
Paléarctique occidental	Comme défini dans le manuel des oiseaux d'Europe, du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord (Cramp et Simmons 1977).
Europe du Nord-Ouest	Allemagne, Belgique, Danemark, Finlande, France, Irlande, Islande, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, Suède.
Europe occidentale	Europe du Nord-Ouest avec le Portugal et l'Espagne.
Europe du Nord-Est	La partie septentrionale de la Fédération de Russie à l'ouest de l'Oural.
Europe de l'Est	Bélarus, Fédération de Russie à l'ouest de l'Oural, Ukraine.
Europe centrale	Allemagne, Autriche, Estonie, Fédération de Russie autour du golfe de Finlande et de Kaliningrad, Hongrie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Pologne, République tchèque, Slovaquie, Suisse.

North Atlantic	Faroes, Greenland, Iceland, Ireland, Norway, the north-west coast of the Russian Federation, Svalbard, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
East Atlantic	Atlantic seaboard of Europe and North Africa from northern Norway to Morocco.
Western Siberia	The Russian Federation east of the Urals to the Yenisey River and south to the Kazakhstan border.
Central Siberia	The Russian Federation from the Yenisey River to the eastern boundary of the Taimyr Peninsula and south to the Altai Mountains.
West Mediterranean	Algeria, France, Italy, Malta, Monaco, Morocco, Portugal, San Marino, Spain, Tunisia.
East Mediterranean	Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Cyprus, Egypt, Greece, Israel, Lebanon, the Libyan Arab Jamahiriya, Slovenia, the Syrian Arab Republic, The Former Yugoslav Republic of Macedonia, Turkey, Yugoslavia.
Black Sea	Armenia, Bulgaria, Georgia, Republic of Moldova, Romania, the Russian Federation, Turkey, Ukraine.
Caspian	Azerbaijan, Iran (Islamic Republic of), Kazakhstan, the Russian Federation, Turkmenistan, Uzbekistan.
South-west Asia	Bahrain, Iran (Islamic Republic of), Iraq, Israel, Jordan, Kazakhstan, Kuwait, Lebanon, Oman, Qatar, Saudi Arabia, the Syrian Arab Republic, eastern Turkey, Turkmenistan, the United Arab Emirates, Uzbekistan, Yemen.
Western Asia	Western parts of the Russian Federation east of the Urals and the Caspian countries.
Central Asia	Afghanistan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan.
Southern Asia	Bangladesh, Bhutan, India, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka.

Key to abbreviations and symbols

bre:	breeding	win:	wintering
N:	Northern	E:	Eastern
S:	Southern	W:	Western
NE:	North-eastern	NW:	North-western
SE:	South-eastern	SW:	South-western

Atlantique Nord	Côte nord-ouest de la Fédération de Russie, Féroé, Groenland, Irlande, Islande, Norvège, Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, Svalbard.
Atlantique Est	Rivage européen de l'Atlantique et de l'Afrique du Nord du nord de la Norvège au Maroc.
Sibérie occidentale	Fédération de Russie à l'est de l'Oural jusqu'au fleuve Ienisseï et au sud de la frontière du Kazakhstan.
Sibérie centrale	Fédération de Russie du fleuve Ienisseï jusqu'à la frontière orientale de la péninsule de Taimyr et au sud de l'Altai.
Méditerranée occidentale	Algérie, Espagne, France, Italie, Malte, Maroc, Monaco, Portugal, San Marin, Tunisie.
Méditerranée orientale	Albanie, Bosnie et Herzégovine, Chypres, Croatie, Egypte, Grèce, Israël, Jamahiriya arabe Libyenne, Liban, Macédoine (ancienne République yougoslave de), République arabe de Syrie, Slovénie, Turquie, Yougoslavie.
Mer Noire	Arménie, Bulgarie, Fédération de Russie, Géorgie, Moldavie, Roumanie, Turquie, Ukraine.
Mer Caspienne	Azerbaïdjan, Fédération de Russie, Kazakhstan, Ouzbékistan, République islamique d'Iran, Turkmenistan.
Asie du Sud-Ouest	Arabie Saoudite, Bahrein, Emirats arabes unis, Irak, Israël, Jordanie, Kazakhstan, Koweït, Liban, Oman, Ouzbékistan, Qatar, République arabe syrienne, République islamique d'Iran, Turkmenistan, Turquie orientale, Yémen.
Asie occidentale	Partie occidentale de la Fédération de Russie à l'est de l'Oural et des pays de la mer Caspienne.
Asie centrale	Afghanistan, Kazakhstan, Kirghizistan, Ouzbékistan, Tadjikistan, Turkmenistan.
Asie du Sud	Bangladesh, Bhoutan, Inde, Maldives, Népal, Pakistan, Sri Lanka.

Liste des abréviations et symboles

rep. population reproductrice	hiv. population hivernante
N. nord	E. est
S. sud	O. ouest
NE. nord-est	NO. nord-ouest
SE. sud-est	SO. sud-ouest

(): Population status unknown. Conservation status estimated.

*: By way of exception for those populations marked by an asterisk, hunting may continue on a sustainable use basis where hunting of such populations is a long-established cultural practice (see paragraph 2.1.1 of Annex 3 to the Agreement).

Notes

1. The population data used to compile Table 1 as far as possible correspond to the number of individuals in the potential breeding stock in the Agreement area. The status is based on the best available published population estimates.
 2. Suffixes (bre) or (win) in population listings are solely aids to population identification. They do not indicate seasonal restrictions to actions in respect of these populations under the Agreement and Action Plan.
 3. The brief descriptions used to identify the populations are based on the descriptions used in the third edition of *Waterbird Population Estimates*.
 4. Slash signs (/) are used to separate breeding areas from wintering areas.
 5. Where a species' population is listed in Table 1 with multiple categorisations, the obligations of the Action Plan relate to the strictest category listed.
-

() : Etat de conservation de la population inconnu. Etat de conservation estimé.

*: A titre exceptionnel, les populations marquées d'un astérisque peuvent continuer à être chassées dans un souci d'exploitation durable, lorsque cette chasse constitue une pratique culturellement bien établie (voir le paragraphe 2.1.1 du Plan d'action contenu en annexe 3 de l'Accord).

Remarques

1. Les données relatives aux populations utilisées dans le tableau 1 correspondent, dans la mesure du possible, au nombre d'individus de la population reproductrice potentielle, dans la zone de l'Accord. L'état de conservation est établi à partir des meilleures estimations de populations disponibles et publiées.
 2. Les abréviations (rep) ou (hiv) utilisées dans le tableau servent uniquement aux fins d'identification des populations. Elles n'indiquent pas de restrictions saisonnières aux actions menées au regard de ces populations dans le cadre de l'Accord et du Plan d'action.
 3. Les descriptions brèves utilisées pour l'identification des populations reproduisent celles de la seconde édition de *Waterfowl Population Estimates*, modifiées pour tenir compte du rapport sur les états de conservation.
 4. Les barres obliques (/) qui sont employées séparent les zones de reproduction des zones d'hivernage.
 5. Lorsque la population d'une espèce figure au tableau 1 sous plusieurs catégories, les obligations à prendre en compte au titre du Plan d'action sont celles qui découlent de la catégorie la plus stricte.
-

	A	B	C
SPHENISCIDAE			
<i>Spheniscus demersus</i>			
– Southern Africa	1b	2a 2c	
GAVIIDAE			
<i>Gavia stellata</i>			
– North-west Europe (win)		2c	
– Caspian, Black Sea & East Mediterranean (win)		(1)	
<i>Gavia arctica arctica</i>			
– Northern Europe & Western Siberia/Europe		2c	
<i>Gavia arctica suschkini</i>			
– Central Siberia/Caspian			(1)
<i>Gavia immer</i>			
– Europe (win)	1c		
<i>Gavia adamsii</i>			
– Northern Europe (win)	1c		
PODICIPEDIDAE			
<i>Tachybaptus ruficollis ruficollis</i>			
– Europe & North-west Africa			1
<i>Podiceps cristatus cristatus</i>			
– North-west & Western Europe			1
– Black Sea & Mediterranean (win)			1
– Caspian & South-west Asia (win)	2		
<i>Podiceps grisegena grisegena</i>			
– North-west Europe (win)		1	
– Black Sea & Mediterranean (win)		(1)	
– Caspian (win)	2		

	A	B	C
SPHENISCIDAE			
<i>Spheniscus demersus</i>			
– Afrique australe	1b	2a 2c	
GAVIIDAE			
<i>Gavia stellata</i>			
– Europe du Nord-Ouest (hiv.)		2c	
– Mer Caspienne, Mer Noire & Méditerranée orientale (hiv.)		(1)	
<i>Gavia arctica arctica</i>			
– Europe du Nord & Sibérie occidentale/ Europe		2c	
<i>Gavia arctica suschkini</i>			
– Sibérie centrale/Mer Caspienne			(1)
<i>Gavia immer</i>			
– Europe (hiv)	1c		
<i>Gavia adamsii</i>			
– Europe du Nord (hiv)	1c		
PODICIPEDIDAE			
<i>Tachybaptus ruficollis ruficollis</i>			
– Europe & Afrique du Nord-Ouest			1
<i>Podiceps cristatus cristatus</i>			
– Europe du Nord-Ouest & occidentale			1
– Mer Noire & Méditerranée (hiv.)			1
– Mer Caspienne & Asie du Sud-Ouest (hiv.)	2		
<i>Podiceps grisegena grisegena</i>			
– Europe du Nord-Ouest (hiv.)		1	
– Mer Noire & Méditerranée (hiv.)		(1)	
– Mer Caspienne (hiv.)	2		

	A	B	C
<i>Podiceps cristatus infuscatus</i>			
– Eastern Africa (Ethiopia to N Zambia)	1c		
– Southern Africa	1c		
<i>Podiceps auritus auritus</i>			
– North-west Europe (large-billed)	1c		
– North-east Europe (small-billed)		1	
– Caspian & South Asia (win)	2		
<i>Podiceps nigricollis nigricollis</i>			
– Europe/South & West Europe & North Africa			1
– Western Asia/South-west & South Asia		1	
<i>Podiceps nigricollis gurneyi</i>			
– Southern Africa	2		
PELECANIDAE			
<i>Pelecanus onocrotalus</i>			
– Southern Africa	2		
– West Africa		1	
– Eastern Africa			1
– Europe & Western Asia (bre)	1a 3c		
<i>Pelecanus rufescens</i>			
– Tropical Africa & SW Arabia		1	
<i>Pelecanus crispus</i>			
– Black Sea & Mediterranean (win)	1a 1c		
– South-west Asia & South Asia (win)	1a 2		
SULIDAE			
<i>Sula (Morus) capensis</i>			
– Southern Africa	1b	2a 2c	

	A	B	C
<i>Podiceps cristatus infuscatus</i>			
– Afrique de l'Est (Ethiopie à Zambie N)	1c		
– Afrique australe	1c		
<i>Podiceps auritus auritus</i>			
– Europe du Nord-Ouest (le bec grand)	1c		
– Europe du Nord-Est (le bec petit)		1	
– Mer Caspienne & Asie du Sud (hiv.)	2		
<i>Podiceps nigricollis nigricollis</i>			
– Europe/Sud & Europe occidentale & Afrique du Nord			1
– Asie occidentale/Sud-Ouest & Asie du Sud		1	
<i>Podiceps nigricollis gurneyi</i>			
– Afrique australe	2		
PELECANIDAE			
<i>Pelecanus onocrotalus</i>			
– Afrique australe	2		
– Afrique de l'Ouest		1	
– Afrique de l'Est			1
– Europe & Asie occidentale (rep.)	1a 3c		
<i>Pelecanus rufescens</i>			
– Afrique tropicale & Arabie SO		1	
<i>Pelecanus crispus</i>			
– Mer Noire & Méditerranée (hiv.)	1a 1c		
– Asie du Sud-Ouest & Asie du Sud (hiv.)	1a 2		
SULIDAE			
<i>Sula (Morus) capensis</i>			
– Afrique australe	1b	2a 2c	

	A	B	C
PHALACROCORACIDAE			
<i>Phalacrocorax coronatus</i>			
– Coastal South-west Africa	1c		
<i>Phalacrocorax pygmeus</i>			
– Black Sea & Mediterranean		1	
– South-west Asia		1	
<i>Phalacrocorax neglectus</i>			
– Coastal South-west Africa	1b 1c		
<i>Phalacrocorax carbo carbo</i>			
– North-west Europe			1
<i>Phalacrocorax carbo sinensis</i>			
– Northern & Central Europe			1
– Black Sea & Mediterranean			1
– West & South-west Asia			(1)
<i>Phalacrocorax carbo lucidus</i>			
– Coastal West Africa		1	
– Central & Eastern Africa			1
– Coastal Southern Africa	2		
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>			
– Gulf & Arabian Sea	1b	2a 2c	
<i>Phalacrocorax capensis</i>			
– Coastal Southern Africa		2a 2c	
ARDEIDAE			
<i>Egretta ardesiaca</i>			
– Sub-Saharan Africa	3c		
<i>Egretta vinaceigula</i>			
– South-central Africa	1b 1c		

	A	B	C
PHALACROCORACIDAE			
<i>Phalacrocorax coronatus</i>			
– Afrique du Sud-Ouest côtière	1c		
<i>Phalacrocorax pygmeus</i>			
– Mer Noire & Méditerranée		1	
– Asie du Sud-Ouest		1	
<i>Phalacrocorax neglectus</i>			
– Afrique du Sud-Ouest côtière	1b 1c		
<i>Phalacrocorax carbo carbo</i>			
– Europe du Nord-Ouest			1
<i>Phalacrocorax carbo sinensis</i>			
– Europe du Nord & centrale			1
– Mer Noire & Méditerranée			1
– L'Ouest & Asie du Sud-Ouest			(1)
<i>Phalacrocorax carbo lucidus</i>			
– Afrique de l'ouest côtière		1	
– Afrique centrale & de l'Est			1
– Afrique australe côtière	2		
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>			
– Golfe & Mer d'Oman	1b	2a 2c	
<i>Phalacrocorax capensis</i>			
– Afrique australe côtière		2a 2c	
ARDEIDAE			
<i>Egretta ardesiaca</i>			
– Afrique sub-saharienne	3c		
<i>Egretta vinaceigula</i>			
– Afrique centrale du sud	1b 1c		

	A	B	C
<i>Egretta garzetta garzetta</i>			
– Sub-Saharan Africa			(1)
– Europe, Black Sea & Mediterranean/W & C Africa			1
– Western Asia/SW Asia, NE & Eastern Africa		(1)	
<i>Egretta gularis gularis</i>			
– West Africa		(1)	
<i>Egretta gularis schistacea</i>			
– North-east Africa & Red Sea		(1)	
– South-west Asia & South Asia	2		
<i>Egretta dimorpha</i>			
– Coastal Eastern Africa	2		
<i>Ardea cinerea cinerea</i>			
– Sub-Saharan Africa			1
– Europe & North Africa (bre)			1
– West & South-west Asia (bre)			(1)
<i>Ardea melanocephala</i>			
– Sub-Saharan Africa			(1)
<i>Ardea purpurea purpurea</i>			
– Tropical Africa		1	
– West Europe & West Mediterranean/West Africa	2		
– East Europe & South-west Asia/Sub-Saharan Africa		(2c)	
<i>Casmerodius albus albus</i>			
– W, C & SE Europe/Black Sea & Mediterranean	2		
– Western Asia/South-west Asia		(1)	
<i>Casmerodius albus melanorhynchos</i>			

	A	B	C
<i>Egretta garzetta garzetta</i>			
– Afrique sub-saharienne			(1)
– Europe, Mer Noire & Méditerranée/Afrique O & C			1
– Asie occidentale/Asie SO, NE & Afrique de l'Est		(1)	
<i>Egretta gularis gularis</i>			
– Afrique de l'Ouest		(1)	
<i>Egretta gularis schistacea</i>			
– Afrique Nord-Est & Mer rouge		(1)	
– Asie du Sud-Ouest & Asie du Sud	2		
<i>Egretta dimorpha</i>			
– Afrique de l'Est côtière	2		
<i>Ardea cinerea cinerea</i>			
– Afrique sub-saharienne			1
– Europe & Afrique du Nord (rep.)			1
– L'Ouest & Asie du Sud-Ouest (rep.)			(1)
<i>Ardea melanocephala</i>			
– Afrique sub-saharienne			(1)
<i>Ardea purpurea purpurea</i>			
– Afrique tropicale		1	
– Europe occidentale & Méditerranée occidentale /Afrique de l'Ouest	2		
– Europe de l'Est & Asie du Sud-Ouest/ Afrique sub-saharienne		(2c)	
<i>Casmerodius albus albus</i>			
– Europe de l'O, centrale et SE /Mer Noire & Méditerranée	2		
– Asie occidentale/Asie du Sud-Ouest		(1)	
<i>Casmerodius albus melanorhynchos</i>			

	A	B	C
– Sub-Saharan Africa & Madagascar			(1)
<i>Mesophoyx intermedia brachyrhyncha</i>			
– Sub-Saharan Africa		1	
<i>Bubulcus ibis ibis</i>			
– Southern Africa			1
– Tropical Africa			1
– South-west Europe & North-west Africa			1
– East Mediterranean & South-west Asia	2		
<i>Ardeola ralloides ralloides</i>			
– Medit., Black Sea & N Africa/Sub-Saharan Africa	3c		
– West & South-west Asia/Sub-Saharan Africa		(1)	
<i>Ardeola ralloides paludivaga</i>			
– Sub-Saharan Africa & Madagascar			(1)
<i>Ardeola idea</i>			
– Madagascar & Aldabra/Central & Eastern Africa	1b 1c		
<i>Ardeola rufiventris</i>			
– Tropical Eastern & Southern Africa		(1)	
<i>Nycticorax nycticorax nycticorax</i>			
– Sub-Saharan Africa & Madagascar		(1)	
– Europe & NW Africa/Mediterranean & Africa		2c	
– Western Asia/SW Asia & NE Africa		(1)	
<i>Ixobrychus minutus minutus</i>			
– Europe & North Africa/Sub-Saharan Africa		2c	
– West & South-west Asia/Sub-Saharan Africa		(1)	

	A	B	C
– Afrique sub-saharienne & Madagascar			(1)
<i>Mesophoyx intermedia brachyrhyncha</i>			
– Afrique sub-saharienne		1	
<i>Bubulcus ibis ibis</i>			
– Afrique australe			1
– Afrique tropicale			1
– Europe SO & Afrique du Nord-Ouest			1
– Méditerranée orientale & Asie du Sud-Ouest	2		
<i>Ardeola ralloides ralloides</i>			
– Medit., Mer Noire & Afrique du Nord/ Afrique sub-saharienne	3c		
– L'Ouest & Asie du Sud-Ouest/Afrique sub-saharienne		(1)	
<i>Ardeola ralloides paludivaga</i>			
– Afrique sub-saharienne & Madagascar			(1)
<i>Ardeola idae</i>			
– Madagascar & Aldabra/Centrale & Afrique de l'Est	1b 1c		
<i>Ardeola rufiventris</i>			
– Afrique tropicale orientale & australe		(1)	
<i>Nycticorax nycticorax nycticorax</i>			
– Afrique sub-saharienne & Madagascar		(1)	
– Europe & Afrique NO/Méditerranée & Afrique		2c	
– Asie occidentale/ Asie SO & Afrique NE		(1)	
<i>Ixobrychus minutus minutus</i>			
– Europe & Afrique du Nord/Afrique sub-saharienne		2c	
– L'Ouest & Asie du Sud-Ouest/Afrique sub-saharienne		(1)	

	A	B	C
<i>Ixobrychus minutus payesii</i>			
– Sub-Saharan Africa		(1)	
<i>Ixobrychus sturmi</i>			
– Sub-Saharan Africa		(1)	
<i>Botaurus stellaris stellaris</i>			
– Europe (bre)	3c		
– South-west Asia (win)	2		
<i>Botaurus stellaris capensis</i>			
– Southern Africa	1c		
CICONIIDAE			
<i>Mycteria ibis</i>			
– Sub-Saharan Africa (excluding Madagascar)		1	
<i>Anastomus lamelligerus lamelligerus</i>			
– Sub-Saharan Africa			1
<i>Ciconia nigra</i>			
– Southern Africa	1c		
– South-west Europe/West Africa	1c		
– Central & Eastern Europe/Sub-Saharan Africa	2		
<i>Ciconia abdimii</i>			
– Sub-Saharan Africa & SW Arabia		(2c)	
<i>Ciconia episcopus microscelis</i>			
– Sub-Saharan Africa		(1)	
<i>Ciconia ciconia ciconia</i>			
– Southern Africa	1c		
– Iberia & North-west Africa/Sub-Saharan Africa	3b		
– Central & Eastern Europe/Sub-Saharan Africa			1

	A	B	C
<i>Ixobrychus minutus payesii</i>			
– Afrique sub-saharienne		(1)	
<i>Ixobrychus sturmii</i>			
– Afrique sub-saharienne		(1)	
<i>Botaurus stellaris stellaris</i>			
– Europe (rep.)	3c		
– Asie du Sud-Ouest (hiv.)	2		
<i>Botaurus stellaris capensis</i>			
– Afrique australe	1c		
CICONIIDAE			
<i>Mycteria ibis</i>			
– Afrique sub-saharienne (à l'exclusion du Madagascar)		1	
<i>Anastomus lamelligerus lamelligerus</i>			
– Afrique sub-saharienne			1
<i>Ciconia nigra</i>			
– Afrique australe	1c		
– Europe du Sud-Ouest/Afrique de l'Ouest	1c		
– Europe de l'Est & centrale/Afrique sub-saharienne	2		
<i>Ciconia abdimii</i>			
– Afrique sub-saharienne & Arabie SO		(2c)	
<i>Ciconia episcopus microscelis</i>			
– Afrique sub-saharienne		(1)	
<i>Ciconia ciconia ciconia</i>			
– Afrique australe	1c		
– Iberie & Afrique du Nord-Ouest/Afrique sub-saharienne	3b		
– Europe centrale & l'Est/Afrique sub-saharienne			1

	A	B	C
– Western Asia/South-west Asia	2		
<i>Leptoptilos crumeniferus</i>			
– Sub-Saharan Africa			1
BALAENICIPITIDAE			
<i>Balaeniceps rex</i>			
– Central Tropical Africa	1c		
THRESKIORNITHIDAE			
<i>Plegadis falcinellus falcinellus</i>			
– Sub-Saharan Africa (bre)			1
– Black Sea & Mediterranean/West Africa	3c		
– South-west Asia/Eastern Africa		(1)	
<i>Geronticus eremita</i>			
– Morocco	1a 1b 1c		
– South-west Asia	1a 1b 1c		
<i>Threskiornis aethiopicus aethiopicus</i>			
– Sub-Saharan Africa			1
– Iraq & Iran	1c		
<i>Platalea leucorodia leucorodia</i>			
– West Europe/West Mediterranean & West Africa	1c		
– Cent. & SE Europe/Mediterranean & Tropical Africa	2		
<i>Platalea leucorodia archeri</i>			
– Red Sea & Somalia	1c		
<i>Platalea leucorodia balsaci</i>			
– Coastal West Africa (Mauritania)	1c		

	A	B	C
– Asie occidentale/Asie du Sud-Ouest	2		
<i>Leptoptilos crumeniferus</i>			
– Afrique sub-saharienne			1
BALAENICIPITIDAE			
<i>Balaeniceps rex</i>			
– Afrique tropicale centrale	1c		
THRESKIORNITHIDAE			
<i>Plegadis falcinellus falcinellus</i>			
– Afrique sub-saharienne (rep.)			1
– Mer Noire & Méditerranée/Afrique de l'Ouest	3c		
– Asie du Sud-Ouest/Afrique de l'Est		(1)	
<i>Geronticus eremita</i>			
– Maroc	1a 1b 1c		
– Asie du Sud-Ouest	1a 1b 1c		
<i>Threskiornis aethiopicus aethiopicus</i>			
– Afrique sub-saharienne			1
– Iraq & Iran	1c		
<i>Platalea leucorodia leucorodia</i>			
– Europe occidentale/Méditerranée occidentale & Afrique de l'Ouest	1c		
– Cent. & Europe SE/Méditerranée & Afrique tropicale	2		
<i>Platalea leucorodia archeri</i>			
– Mer rouge & Somalie	1c		
<i>Platalea leucorodia balsaci</i>			
– L'Afrique de l'Ouest côtière (Mauritanie)	1c		

	A	B	C
<i>Platalea leucorodia major</i>			
– Western Asia/South-west & South Asia	2		
<i>Platalea alba</i>			
– Sub-Saharan Africa	2*		
PHOENICOPTERIDAE			
<i>Phoenicopterus ruber roseus</i>			
– West Africa	3a		
– Eastern Africa	3a		
– Southern Africa (to Madagascar)	3a		
– West Mediterranean		2a	
– East Mediterranean, South-west & South Asia		2a	
<i>Phoenicopterus minor</i>			
– West Africa	2		
– Eastern Africa		2a 2c	
– Southern Africa (to Madagascar)	3a		
ANATIDAE			
<i>Dendrocygna bicolor</i>			
– West Africa (Senegal to Chad)			(1)
– Eastern & Southern Africa			(1)
<i>Dendrocygna viduata</i>			
– West Africa (Senegal to Chad)			1
– Eastern & Southern Africa			1
<i>Thalassornis leuconotus leuconotus</i>			
– West Africa	1c		
– Eastern & Southern Africa	2*		

	A	B	C
<i>Platalea leucorodia major</i>			
– Asie occidentale/Sud-Ouest & Asie du Sud	2		
<i>Platalea alba</i>			
– Afrique sub-saharienne	2*		
PHOENICOPTERIDAE			
<i>Phoenicopterus ruber roseus</i>			
– Afrique de l'Ouest	3a		
– Afrique de l'Est	3a		
– Afrique australe (au Madagascar)	3a		
– Méditerranée occidentale		2a	
– Méditerranée orientale, Sud-Ouest & Asie du Sud		2a	
<i>Phoenicopterus minor</i>			
– Afrique de l'Ouest	2		
– Afrique de l'Est		2a 2c	
– Afrique australe (au Madagascar)	3a		
ANATIDAE			
<i>Dendrocygna bicolor</i>			
– Afrique de l'Ouest (Sénégal à Tchad)			(1)
– Est & Afrique australe			(1)
<i>Dendrocygna viduata</i>			
– Afrique de l'Ouest (Sénégal à Tchad)			1
– Afrique australe & l'Est			1
<i>Thalassornis leuconotus leuconotus</i>			
– Afrique de l'Ouest	1c		
– Afrique australe & l'Est	2*		

	A	B	C
<i>Oxyura leucocephala</i>			
– West Mediterranean (Spain & Morocco)	1a 1b 1c		
– Algeria & Tunisia	1a 1b 1c		
– East Mediterranean, Turkey & South-west Asia	1a 1b 1c		
<i>Oxyura maccoa</i>			
– Eastern Africa	1c		
– Southern Africa	1c		
<i>Cygnus olor</i>			
– North-west Mainland & Central Europe			1
– Black Sea		1	
– West & Central Asia/Caspian		2a 2d	
<i>Cygnus Cygnus</i>			
– Iceland/UK & Ireland	2		
– North-west Mainland Europe		1	
– N Europe & W Siberia/Black Sea & E Mediterranean	2		
– West & Central Siberia/Caspian	2		
<i>Cygnus columbianus bewickii</i>			
– Western Siberia & NE Europe/North-west Europe	3c		
– Northern Siberia/Caspian	1c		
<i>Anser brachyrhynchus</i>			
– East Greenland & Iceland/UK		2a	
– Svalbard/North-west Europe		1	
<i>Anser fabalis fabalis</i>			
– North-east Europe/North-west Europe		1	

	A	B	C
<i>Oxyura leucocephala</i>			
– Méditerranée occidentale (Espagne & Maroc)	1a 1b 1c		
– Algérie & Tunisie	1a 1b 1c		
– Méditerranée orientale, Turquie & Asie du Sud-Ouest	1a 1b 1c		
<i>Oxyura maccoa</i>			
– Afrique de l'Est	1c		
– Afrique australe	1c		
<i>Cygnus olor</i>			
– Nord-Ouest du continent & Europe centrale			1
– Mer Noire		1	
– L'Ouest & l'Asie centrale/Mer Caspienne		2a 2d	
<i>Cygnus cygnus</i>			
– Islande/Royaume-Uni & Irlande	2		
– Nord-Ouest du continent		1	
– Europe N& Sibérie O/Mer Noire & Méditerranée de l'Est	2		
– Ouest & Sibérie centrale/Mer Caspienne	2		
<i>Cygnus columbianus bewickii</i>			
– Sibérie occidentale & Europe NE/Europe du Nord-Ouest	3c		
– Sibérie du Nord/Mer Caspienne	1c		
<i>Anser brachyrhynchus</i>			
– Groenland de l'Est & Islande/Royaume-Uni		2a	
– Svalbard/Europe du Nord-Ouest		1	
<i>Anser fabalis fabalis</i>			
– Europe du Nord-Est/Europe du Nord-Ouest		1	

	A	B	C
<i>Anser fabalis rossicus</i>			
– West & Central Siberia/NE & SW Europe			(1)
<i>Anser fabalis johanseni</i>			
– West & Central Siberia/Turkmenistan to W China			(1)
<i>Anser albifrons albifrons</i>			
– NW Siberia & NE Europe/North-west Europe			1
– Western Siberia/Central Europe	3c*		
– Western Siberia/Black Sea & Turkey			1
– Northern Siberia/Caspian & Iraq	2		
<i>Anser albifrons flavirostris</i>			
– Greenland/Ireland & UK	3a*		
<i>Anser erythropus</i>			
– N Europe & W Siberia/Black Sea & Caspian	1a 1b 2		
<i>Anser anser anser</i>			
– Iceland/UK & Ireland		1	
– NW Europe/South-west Europe			1
– Central Europe/North Africa		1	
<i>Anser anser rubrirostris</i>			
– Black Sea & Turkey		1	
– Western Siberia/Caspian & Iraq			1
<i>Branta leucopsis</i>			
– East Greenland/Scotland & Ireland		1	
– Svalbard/South-west Scotland	2		
– Russia/Germany & Netherlands			1
<i>Branta bernicla bernicla</i>			
– Western Siberia/Western Europe		2b 2c	

	A	B	C
<i>Anser fabalis rossicus</i>			
– L'Ouest & Sibérie centrale/NE & SO Europe			(1)
<i>Anser fabalis johanseni</i>			
– L'Ouest & Sibérie centrale/ Turkménistan au la Chine de l'Ouest			(1)
<i>Anser albifrons albifrons</i>			
– Sibérie NO & Europe NE/Europe du Nord-Ouest			1
– Sibérie occidentale/Europe centrale	3c*		
– Sibérie occidentale/Mer Noire & Turquie			1
– Sibérie du Nord/Mer Caspienne & Iraq	2		
<i>Anser albifrons flavirostris</i>			
– Groenland/Irlande & Royaume-Uni	3a*		
<i>Anser erythropus</i>			
– Europe N& Sibérie O/Mer Noire & Mer Caspienne	1a 1b 2		
<i>Anser anser anser</i>			
– Islande/Royaume-Uni & Irlande		1	
– Europe NO /Europe Sud-Ouest			1
– Europe centrale/Afrique du Nord		1	
<i>Anser anser rubrirostris</i>			
– Mer Noire & Turquie		1	
– Sibérie occidentale/Mer Caspienne & Iraq			1
<i>Branta leucopsis</i>			
– Groenland E /Ecosse & Irlande		1	
– Svalbard/ Ecosse du Sud-Ouest	2		
– La Russie/Allemagne & Pays-Bas			1
<i>Branta bernicla bernicla</i>			
– Sibérie occidentale/Europe occidentale		2b 2c	

	A	B	C
<i>Branta bernicla hrota</i>			
– Svalbard/Denmark & UK	1c		
– Canada & Greenland/Ireland	2		
<i>Branta ruficollis</i>			
– Northern Siberia/Black Sea & Caspian	1a 1b 3a		
<i>Alopochen aegyptiacus</i>			
– West Africa	2		
– Eastern & Southern Africa			1
<i>Tadorna ferruginea</i>			
– North-west Africa	1c		
– East Mediterranean & Black Sea/North-east Africa	2		
– Western Asia & Caspian/Iran & Iraq		1	
<i>Tadorna cana</i>			
– Southern Africa		1	
<i>Tadorna tadorna</i>			
– North-west Europe		2a	
– Black Sea & Mediterranean	3c		
– Western Asia/Caspian & Middle East		1	
<i>Plectropterus gambensis gambensis</i>			
– West Africa			1
– Eastern Africa(Sudan to Zambia)			1
<i>Plectropterus gambensis niger</i>			
– Southern Africa		1	
<i>Sarkidiornis melanotos melanotos</i>			
– West Africa		1	
– Southern & Eastern Africa			1

	A	B	C
<i>Branta bernicla hrota</i>			
– Svalbard/ Danemark & Royaume-Uni	1c		
– Canada & Groenland/Irlande	2		
<i>Branta ruficollis</i>			
– Sibérie du Nord/Mer Noire & Mer Caspienne	1a 1b 3a		
<i>Alopochen aegyptiacus</i>			
– Afrique de l'Ouest	2		
– Afrique de l'Est & australe			1
<i>Tadorna ferruginea</i>			
– Afrique du Nord-Ouest	1c		
– Méditerranée orientale & Mer Noire/Afrique du Nord-Est	2		
– Asie occidentale & Mer Caspienne/Iran & Iraq		1	
<i>Tadorna cana</i>			
– Afrique australe		1	
<i>Tadorna tadorna</i>			
– Europe du Nord-Ouest		2a	
– Mer Noire & Méditerranée	3c		
– Asie occidentale/Mer Caspienne & Moyen-Orient		1	
<i>Plectropterus gambensis gambensis</i>			
– Afrique de l'Ouest			1
– Afrique de l'Est (Soudan au Zambie)			1
<i>Plectropterus gambensis niger</i>			
– Afrique australe		1	
<i>Sarkidiornis melanotos melanotos</i>			
– Afrique de l'Ouest		1	
– Afrique australe & de l'Est			1

	A	B	C
<i>Nettapus auritus</i>			
– West Africa	1c		
– Southern & Eastern Africa			(1)
<i>Anas capensis</i>			
– Eastern Africa (Rift Valley)	1c		
– Lake Chad basin	1c		
– Southern Africa (N to Angola & Zambia)			1
<i>Anas strepera strepera</i>			
– North-west Europe		1	
– North-east Europe/Black Sea & Mediterranean		2c	
– Western Siberia/SW Asia & NE Africa			(1)
<i>Anas penelope</i>			
– Western Siberia & NE Europe/NW Europe			1
– W Siberia & NE Europe/Black Sea & Mediterranean		2c	
– Western Siberia/SW Asia & NE Africa		2c	
<i>Anas platyrhynchos platyrhynchos</i>			
– North-west Europe			1
– Northern Europe/West Mediterranean			1
– Eastern Europe/Black Sea & East Mediterranean		2c	
– Western Siberia/South-west Asia			(1)
<i>Anas undulata undulata</i>			
– Southern Africa			1
<i>Anas clypeata</i>			
– North-west & Central Europe (win)		1	
– W Siberia, NE & E Europe/S Europe & West Africa		2c	

	A	B	C
<i>Nettapus auritus</i>			
– Afrique de l'Ouest	1c		
– Afrique australe & de l'Est			(1)
<i>Anas capensis</i>			
– Afrique de l'Est (Rift Valley)	1c		
– Bassin du lac Tchad	1c		
– Afrique australe (N au Angola & Zambie)			1
<i>Anas strepera strepera</i>			
– Europe du Nord-Ouest		1	
– Europe du Nord-Est/Mer Noire & Méditerranée		2c	
– Sibérie occidentale/ Asie SO & Afrique NE			(1)
<i>Anas penelope</i>			
– Sibérie occidentale & Europe NE/Europe NO			1
– Sibérie O & Europe NE/Mer Noire & Méditerranée		2c	
– Sibérie occidentale/ Asie SO & Afrique NE		2c	
<i>Anas platyrhynchos platyrhynchos</i>			
– Europe du Nord-Ouest			1
– Europe du Nord/ Méditerranéen occidentale		2c	
– Europe de l'Est/Mer Noire & Méditerranée orientale		2c	
– Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest			(1)
<i>Anas undulata undulata</i>			
– Afrique australe			1
<i>Anas clypeata</i>			
– Nord-Ouest & Europe centrale (hiv.)		1	
– Sibérie O, NE & Europe E/Europe S & Afrique de l'Ouest		2c	

	A	B	C
– W Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa		2c	
<i>Anas erythrorhyncha</i>			
– Southern Africa			1
– Eastern Africa			1
– Madagascar	2		
<i>Anas acuta</i>			
– North-west Europe		1	
– W Siberia, NE & E Europe/S Europe & West Africa		2c	
– Western Siberia/SW Asia & Eastern Africa			(1)
<i>Anas querquedula</i>			
– Western Siberia & Europe/West Africa		2c	
– Western Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa			(1)
<i>Anas crecca crecca</i>			
– North-west Europe			1
– W Siberia & NE Europe/Black Sea & Mediterranean			1
– Western Siberia/SW Asia & NE Africa		2c	
<i>Anas hottentota</i>			
– Lake Chad Basin	1c		
– Eastern Africa (south to N Zambia)		1	
– Southern Africa (north to S Zambia)		1	
<i>Marmaronetta angustirostris</i>			
– West Mediterranean/West Medit. & West Africa	1a 1b 1c		
– East Mediterranean	1a 1b 1c		
– South-west Asia	1a 1b 2		

	A	B	C
– Sibérie O/Asie SO, NE & Afrique de l'Est		2c	
<i>Anas erythrorhyncha</i>			
– Afrique australe			1
– Afrique de l'Est			1
– Madagascar	2		
<i>Anas acuta</i>			
– Europe du Nord-Ouest		1	
– Sibérie O, NE & EuropeE/Europe S & Afrique de l'Ouest		2c	
– Sibérie occidentale/SO Asie & Afrique de l'Est			(1)
<i>Anas querquedula</i>			
– Sibérie occidentale & Europe/Afrique de l'Ouest		2c	
– Sibérie occidentale/SO Asie, NE & Afrique de l'Est			(1)
<i>Anas crecca crecca</i>			
– Europe du Nord-Ouest			1
– Sibérie O & Europe NE/Mer Noire & Méditerranée			1
– Sibérie occidentale/Asie SO & Afrique NE		2c	
<i>Anas hottentota</i>			
– Bassin du lac Tchad	1c		
– Afrique de l'Est (sud au Zambie N)		1	
– Afrique australe (nord au Zambie S)		1	
<i>Marmaronetta angustirostris</i>			
– Méditerranée occidentale/Médit. O & Afrique de l'Ouest	1a 1b 1c		
– Méditerranée orientale	1a 1b 1c		
– Asie du Sud-Ouest	1a 1b 2		

	A	B	C
<i>Netta rufina</i>			
– South-west & Central Europe/West Mediterranean		1	
– Black Sea & East Mediterranean	3c		
– Western & Central Asia/South-west Asia			1
<i>Netta erythrophthalma brunnea</i>			
– Southern & Eastern Africa			1
<i>Aythya ferina</i>			
– North-east Europe/North-west Europe			1
– Central & NE Europe/Black Sea & Mediterranean			1
– Western Siberia/South-west Asia		2c	
<i>Aythya nyroca</i>			
– West Mediterranean/North & West Africa	1a 1c		
– Eastern Europe/E Mediterranean & Sahelian Africa	1a 3c		
– Western Asia/SW Asia & NE Africa	1a 3c		
<i>Aythya fuligula</i>			
– North-west Europe (win)			1
– Central Europe, Black Sea & Mediterranean (win)			1
– Western Siberia/SW Asia & NE Africa			(1)
<i>Aythya marila marila</i>			
– Northern Europe/Western Europe			1
– Western Siberia/Black Sea & Caspian			1
<i>Somateria mollissima mollissima</i>			
– Baltic, Denmark & Netherlands			1
– Norway & Russia			1

	A	B	C
<i>Netta rufina</i>			
– Sud-Ouest & Europe centrale/ Méditerranée O		1	
– Mer Noire & Méditerranée orientale	3c		
– Asie occidentale & centrale /Asie du Sud-Ouest			1
<i>Netta erythrophthalma brunnea</i>			
– Afrique australe & de l'Est			1
<i>Aythya ferina</i>			
– Europe du Nord-Est/Europe du Nord-Ouest			1
– Centrale & Europe NE/Mer Noire & Méditerranée			1
– Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest		2c	
<i>Aythya nyroca</i>			
– Méditerranée occidentale/Nord & Afrique de l'Ouest	1a 1c		
– Europe de l'Est/Méditerranée E & Sahelian Afrique	1a 3c		
– Asie occidentale/Asie SO& Afrique NE	1a 3c		
<i>Aythya fuligula</i>			
– Europe du Nord-Ouest (hiv.)			1
– Europe centrale, Mer Noire & Méditerranée (hiv.)			1
– Sibérie occidentale/Asie SO & Afrique NE			(1)
<i>Aythya marila marila</i>			
– Europe du Nord/Europe occidentale			1
– Sibérie occidentale/Mer Noire & Mer Caspienne			1
<i>Somateria mollissima mollissima</i>			
– La Baltique, Danemark & Pays-Bas			1
– Norvège & la Russie			1

	A	B	C
<i>Somateria mollissima borealis</i>			
– Svalbard & Franz Joseph (bre)		1	
<i>Somateria spectabilis</i>			
– East Greenland, NE Europe & Western Siberia			1
<i>Polysticta stelleri</i>			
– Western Siberia/North-east Europe	1a	1	
<i>Clangula hyemalis</i>			
– Iceland & Greenland			1
– Western Siberia/North Europe			1
<i>Melanitta nigra nigra</i>			
– W Siberia & N Europe/W Europe & NW Africa		2a	
<i>Melanitta fusca fusca</i>			
– Western Siberia & Northern Europe/NW Europe		2a	
– Black Sea & Caspian	1c		
<i>Bucephala clangula clangula</i>			
– North-west & Central Europe (win)			1
– North-east Europe/Adriatic		1	
– Western Siberia & North-east Europe/Black Sea	2		
– Western Siberia/Caspian	2		
<i>Mergus albellus</i>			
– North-west & Central Europe (win)	3a		
– North-east Europe/Black Sea & East Mediterranean		1	
– Western Siberia/South-west Asia	3c		
<i>Mergus serrator serrator</i>			
– North-west & Central Europe (win)			1

	A	B	C
<i>Somateria mollissima borealis</i>			
– Svalbard & Franz Joseph (rep.)		1	
<i>Somateria spectabilis</i>			
– Groenland de l'Est, Europe NE & Sibérie occidentale			1
<i>Polysticta stelleri</i>			
– Sibérie occidentale/Europe du Nord-Est	1a	1	
<i>Clangula hyemalis</i>			
– Islande & Groenland			1
– Sibérie occidentale/Europe du Nord			1
<i>Melanitta nigra nigra</i>			
– Sibérie O & Europe N/Europe O & Afrique NO		2a	
<i>Melanitta fusca fusca</i>			
– Sibérie occidentale & Europe du Nord/Europe NO		2a	
– Mer Noire & Mer Caspienne	1c		
<i>Bucephala clangula clangula</i>			
– Europe Nord-Ouest & centrale (hiv.)			1
– Europe du Nord-Est/Adriatique		1	
– Sibérie occidentale & Europe du Nord-Est/Mer Noire	2		
– Sibérie occidentale/Mer Caspienne	2		
<i>Mergus albellus</i>			
– Europe Nord-Ouest & centrale (hiv.)	3a		
– Europe du Nord-Est/Mer Noire & Méditerranée orientale		1	
– Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest	3c		
<i>Mergus serrator serrator</i>			
– Europe Nord-Ouest & centrale (hiv.)			1

	A	B	C
– North-east Europe/Black Sea & Mediterranean		1	
– Western Siberia/South-west & Central Asia	1c		
<i>Mergus merganser merganser</i>			
– North-west & Central Europe (win)			1
– North-east Europe/Black Sea	1c		
– Western Siberia/Caspian	2		
GRUIDAE			
<i>Balearica pavonina pavonina</i>			
– West Africa (Senegal to Chad)	2		
<i>Balearica pavonina ceciliae</i>			
– Eastern Africa (Sudan to Uganda)	3c		
<i>Balearica regulorum regulorum</i>			
– Southern Africa (N to Angola & S Zimbabwe)	1c		
<i>Balearica regulorum gibbericeps</i>			
– Eastern Africa (Kenya to Mozambique)	3c		
<i>Grus leucogeranus</i>			
– Iran (win)	1a 1b 1c		
<i>Grus virgo</i>			
– Black Sea (Ukraine)/North-east Africa	1c		
– Turkey (bre)	1c		
– Kalmykia/North-east Africa		1	
<i>Grus paradisea</i>			
– Extreme Southern Africa	1b 2		
<i>Grus carunculatus</i>			
– Central & Southern Africa	1b 1c		

	A	B	C
– Europe du Nord-Est/Mer Noire & Méditerranée		1	
– Sibérie occidentale/ l'Asie Sud-Ouest & centrale	1c		
<i>Mergus merganser merganser</i>			
– Europe Nord-Ouest & centrale (hiv.)			1
– Europe du Nord-Est/Mer Noire	1c		
– Sibérie occidentale/Mer Caspienne	2		
GRUIDAE			
<i>Balearica pavonina pavonina</i>			
– Afrique de l'Ouest (Sénégal au Tchad)	2		
<i>Balearica pavonina ceciliae</i>			
– Afrique de l'Est (Soudan au Ouganda)	3c		
<i>Balearica regulorum regulorum</i>			
– Afrique australe (N au Angola & Zimbabwe S)	1c		
<i>Balearica regulorum gibbericeps</i>			
– Afrique de l'Est (Kenya au Mozambique)	3c		
<i>Grus leucogeranus</i>			
– Iran (hiv.)	1a 1b 1c		
<i>Grus virgo</i>			
– Mer Noire (Ukraine)/Afrique du Nord-Est	1c		
– Turquie (rep.)	1c		
– Kalmykia/Afrique du Nord-Est		1	
<i>Grus paradisea</i>			
– Sud de l'Afrique australe	1b 2		
<i>Grus carunculatus</i>			
– Afrique centrale & australe	1b 1c		

	A	B	C
<i>Grus grus</i>			
– North-west Europe/Iberia & Morocco		1	
– North-east & Central Europe/North Africa		1	
– Eastern Europe/Turkey, Middle East & NE Africa	3c		
– Turkey & Georgia (bre)	1c		
– Western Siberia/South Asia		(1)	
RALLIDAE			
<i>Sarothrura elegans elegans</i>			
– NE, Eastern & Southern Africa			(1)
<i>Sarothrura elegans reichenovi</i>			
– S West Africa to Central Africa			(1)
<i>Sarothrura boehmi</i>			
– Central Africa	1c		
<i>Sarothrura ayresi</i>			
– Ethiopia and Southern Africa	1a 1b 1c		
<i>Rallus aquaticus aquaticus</i>			
– Europe & North Africa			1
<i>Rallus aquaticus korejewi</i>			
– Western Siberia/South-west Asia			(1)
<i>Rallus caerulescens</i>			
– Southern & Eastern Africa			(1)
<i>Crecopsis egregia</i>			
– Sub-Saharan Africa			(1)
<i>Crex crex</i>			
– Europe & Western Asia/Sub-Saharan Africa	1b	2c	

	A	B	C
<i>Grus grus</i>			
– Europe du Nord-Ouest/Iberie & Maroc		1	
– Nord-Est & Europe centrale/Afrique du Nord		1	
– Europe de l'Est/Turquie, Moyen-Orient & Afrique NE	3c		
– Turquie & Géorgie (rep.)	1c		
– Sibérie occidentale/Asie du Sud		(1)	
RALLIDAE			
<i>Sarothrura elegans elegans</i>			
– Afrique NE, Est & australe			(1)
<i>Sarothrura elegans reichenovi</i>			
– Afrique SO à centrale			(1)
<i>Sarothrura boehmi</i>			
– Afrique centrale	1c		
<i>Sarothrura ayresi</i>			
– Ethiopie et Afrique australe	1a 1b 1c		
<i>Rallus aquaticus aquaticus</i>			
– Europe & Afrique du Nord			1
<i>Rallus aquaticus korejewi</i>			
– Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest			(1)
<i>Rallus caerulescens</i>			
– Afrique australe & Afrique de l'Est			(1)
<i>Crecopsis egregia</i>			
– Afrique sub-saharienne			(1)
<i>Crex crex</i>			
– Europe & Asie occidentale/Afrique sub-saharienne	1b	2c	

	A	B	C
<i>Amaurornis flavirostris</i>			
– Sub-Saharan Africa			1
<i>Porzana parva parva</i>			
– Western Eurasia/Africa		2c	
<i>Porzana pusilla intermedia</i>			
– Europe (bre)	2		
<i>Porzana porzana</i>			
– Europe/Africa		2c	
<i>Aenigmatolimnas marginalis</i>			
– Sub-Saharan Africa	(2)		
<i>Porphyrio alleni</i>			
– Sub-Saharan Africa			(1)
<i>Gallinula chloropus chloropus</i>			
– Europe & North Africa			1
– West & South-west Asia			(1)
<i>Gallinula angulata</i>			
– Sub-Saharan Africa			(1)
<i>Fulica cristata</i>			
– Sub-Saharan Africa			1
– Spain & Morocco	1c		
<i>Fulica atra atra</i>			
– North-west Europe (win)			1
– Black Sea & Mediterranean (win)			1
– South-west Asia (win)			(1)
DROMADIDAE			
<i>Dromas ardeola</i>			
– North-west Indian Ocean, Red Sea & Gulf	3a		

	A	B	C
<i>Amaurornis flavirostris</i>			
– Afrique sub-saharienne			1
<i>Porzana parva parva</i>			
– Eurasie de l'ouest/Afrique		2c	
<i>Porzana pusilla intermedia</i>			
– Europe (rep.)	2		
<i>Porzana porzana</i>			
– Europe/l' Afrique		2c	
<i>Aenigmatolimnas marginalis</i>			
– Afrique sub-saharienne	(2)		
<i>Porphyrio alleni</i>			
– Afrique sub-saharienne			(1)
<i>Gallinula chloropus chloropus</i>			
– Europe & Afrique du Nord			1
– Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest			(1)
<i>Gallinula angulata</i>			
– Afrique sub-saharienne			(1)
<i>Fulica cristata</i>			
– Afrique sub-saharienne			1
– Espagne & Maroc	1c		
<i>Fulica atra atra</i>			
– Europe du Nord-Ouest (hiv.)			1
– Mer Noire & Méditerranée (hiv.)			1
– Asie du Sud-Ouest (hiv.)			(1)
DROMADIDAE			
<i>Dromas ardeola</i>			
– L'Océan Indien nord-ouest, Mer rouge & Golfe	3a		

	A	B	C
HAEMATOPODIDAE			
<i>Haematopus ostralegus ostralegus</i>			
– Europe/South & West Europe & NW Africa			1
<i>Haematopus ostralegus longipes</i>			
– SE Eur & W Asia/SW Asia & NE Africa			(1)
<i>Haematopus moquini</i>			
– Coastal Southern Africa	1c		
RECURVIROSTRIDAE			
<i>Himantopus himantopus himantopus</i>			
– Sub-Saharan Africa (excluding south)			(1)
– Southern Africa (' <i>meridionalis</i> ')	2		
– SW Europe & North-west Africa/West Africa		1	
– Central Europe & E Mediterranean/N-Central Africa		1	
– W, C & SW Asia/SW Asia & NE Africa		(1)	
<i>Recurvirostra avosetta</i>			
– Southern Africa	2		
– Eastern Africa		(1)	
– Western Europe & North-west Africa (bre)		1	
– South-east Europe, Black Sea & Turkey (bre)	(3c)		
– West & South-west Asia/Eastern Africa	2		
BURHINIDAE			
<i>Burhinus senegalensis senegalensis</i>			
– West Africa	(2)		

	A	B	C
HAEMATOPODIDAE			
<i>Haematopus ostralegus ostralegus</i>			
– Europe/ Europe du Sud & occidentale & Afrique NO			1
<i>Haematopus ostralegus longipes</i>			
– Europe SE & Asie O/Asie SO & Afrique NE			(1)
<i>Haematopus moquini</i>			
– Afrique australe côtier	1c		
RECURVIROSTRIDAE			
<i>Himantopus himantopus himantopus</i>			
– Afrique sub-saharienne ((à l'exclusion du Sud)			(1)
– Afrique australe (' <i>meridionalis</i> ')	2		
– Europe SO & Afrique du Nord-Ouest/ Afrique de l'Ouest		1	
– Europe centrale & Méditerranée orientale/ Afrique centrale & N		1	
– Asie O, C & SO/ Asie SO & Afrique NE		(1)	
<i>Recurvirostra avosetta</i>			
– Afrique australe	2		
– Afrique de l'Est		(1)	
– Europe occidentale & Afrique du Nord-Ouest (rep.)		1	
– Europe Sud-Est, Mer Noire & Turquie (rep.)	(3c)		
– Ouest & Asie du Sud-Ouest/Afrique de l'Est	2		
BURHINIDAE			
<i>Burhinus senegalensis senegalensis</i>			
– Afrique de l'Ouest	(2)		

	A	B	C
<i>Burhinus senegalensis inornatus</i>			
– North-east & Eastern Africa	(2)		
GLAREOLIDAE			
<i>Pluvianus aegyptius aegyptius</i>			
– West Africa		(1)	
– Eastern Africa	(2)		
<i>Glareola pratincola pratincola</i>			
– Western Europe & NW Africa/West Africa	2		
– Black Sea & E Mediterranean/Eastern Sahel zone	2		
– SW Asia/SW Asia & NE Africa		(1)	
<i>Glareola nordmanni</i>			
– SE Europe & Western Asia/Southern Africa	3b 3c		
<i>Glareola ocularis</i>			
– Madagascar/East Africa	(2)		
<i>Glareola nuchalis nuchalis</i>			
– Eastern & Central Africa		(1)	
<i>Glareola nuchalis liberiae</i>			
– West Africa	(2)		
<i>Glareola cinerea cinerea</i>			
– SE West Africa & Central Africa	(2)		
CHARADRIIDAE			
<i>Pluvialis apricaria apricaria</i>			
– Britain, Ireland, Denmark, Germany & Baltic (bre)	3c*		

	A	B	C
<i>Burhinus senegalensis inornatus</i>			
– Afrique Nord-Est & Afrique de l'Est	(2)		
GLAREOLIDAE			
<i>Pluvianus aegyptius aegyptius</i>			
– Afrique de l'Ouest		(1)	
– Afrique de l'Est	(2)		
<i>Glareola pratincola pratincola</i>			
– Europe occidentale & Afrique NO/Afrique de l'Ouest	2		
– Mer Noire & Méditerranée orientale/ Zone orientale de Sahel	2		
– Asie SO/ Asie SO & Afrique NE		(1)	
<i>Glareola nordmanni</i>			
– Europe SE & Asie occidentale/Afrique australe	3b 3c		
<i>Glareola ocularis</i>			
– Madagascar/ Afrique de l'Est	(2)		
<i>Glareola nuchalis nuchalis</i>			
– Afrique de l'Est & Afrique centrale		(1)	
<i>Glareola nuchalis liberiae</i>			
– Afrique de l'Ouest	(2)		
<i>Glareola cinerea cinerea</i>			
– Afrique SE & de l'Ouest & Afrique centrale	(2)		
CHARADRIIDAE			
<i>Pluvialis apricaria apricaria</i>			
– Royaume-Uni, Irlande, Danemark, Allemagne & Baltique (rep.)	3c*		

	A	B	C
<i>Pluvialis apricaria altifrons</i>			
– Iceland & Faroes/East Atlantic coast			1
– Northern Europe/Western Europe & NW Africa			1
– Northern Siberia/Caspian & Asia Minor		(1)	
<i>Pluvialis fulva</i>			
– North-central Siberia/South & SW Asia, NE Africa		(1)	
<i>Pluvialis squatarola</i>			
– W Siberia & Canada/W Europe & W Africa			1
– C & E Siberia/SW Asia, Eastern & Southern Africa		1	
<i>Charadrius hiaticula hiaticula</i>			
– Northern Europe/Europe & North Africa		1	
<i>Charadrius hiaticula psammodroma</i>			
– Canada, Greenland & Iceland/W & S Africa		(2c)	
<i>Charadrius hiaticula tundrae</i>			
– NE Europe & Siberia/SW Asia, E & S Africa			(1)
<i>Charadrius dubius curonicus</i>			
– Europe & North-west Africa/West Africa			1
– West & South-west Asia/Eastern Africa			(1)
<i>Charadrius pecuarius pecuarius</i>			
– Southern & Eastern Africa			(1)
– West Africa		(1)	
<i>Charadrius tricollaris tricollaris</i>			
– Southern & Eastern Africa			1

	A	B	C
<i>Pluvialis apricaria altifrons</i>			
– Islande & le Faroes /Côte Atlantique de l'Est			1
– Europe du Nord/Europe occidentale & Afrique NO			1
– Sibérie du Nord/Mer Caspienne & Asie Mineure		(1)	
<i>Pluvialis fulva</i>			
– Sibérie du Nord & Centrale/Asie SO & du Sud, Afrique NE		(1)	
<i>Pluvialis squatarola</i>			
– Sibérie O & Canada/Europe O & Afrique O			1
– Sibérie C & E /Asie SO, Afrique de l'Est & australe		1	
<i>Charadrius hiaticula hiaticula</i>			
– Europe du Nord/Europe & Afrique du Nord		1	
<i>Charadrius hiaticula psammodroma</i>			
– Canada, Groenland & Islande/ Afrique O & S		(2c)	
<i>Charadrius hiaticula tundrae</i>			
– Europe NE & Sibérie/Asie SO, Afrique de l'Est & australe			(1)
<i>Charadrius dubius curonicus</i>			
– Europe & Afrique du Nord-Ouest/Afrique de l'Ouest			1
– Asie de l'Ouest & Sud-Ouest/Afrique de l'Est			(1)
<i>Charadrius pecuarius pecuarius</i>			
– Afrique australe & de l'Est			(1)
– Afrique de l'Ouest		(1)	
<i>Charadrius tricollaris tricollaris</i>			
– Afrique australe & de l'Est			1

	A	B	C
<i>Charadrius forbesi</i>			
– Western & Central Africa		(1)	
<i>Charadrius pallidus pallidus</i>			
– Southern Africa	2		
<i>Charadrius pallidus venustus</i>			
– Eastern Africa	1c		
<i>Charadrius alexandrinus alexandrinus</i>			
– West Europe & West Mediterranean/West Africa	3c		
– Black Sea & East Mediterranean/Eastern Sahel	3c		
– SW & Central Asia/SW Asia & NE Africa		(1)	
<i>Charadrius marginatus mehowi</i>			
– Southern & Eastern Africa	2		
– West to West-central Africa	2		
<i>Charadrius mongolus pamirensis</i>			
– West-central Asia/SW Asia & Eastern Africa		(1)	
<i>Charadrius leschenaultii columbinus</i>			
– Turkey & SW Asia/E. Mediterranean & Red Sea	1c		
<i>Charadrius leschenaultii crassirostris</i>			
– Caspian & SW Asia/Arabia & NE Africa		(1)	
<i>Charadrius leschenaultii leschenaultii</i>			
– Central Asia/Eastern & Southern Africa		(1)	
<i>Charadrius asiaticus</i>			
– SE Europe & West Asia/E & South-central Africa	3c		
<i>Eudromias morinellus</i>			
– Europe/North-west Africa	(3c)		

	A	B	C
<i>Charadrius forbesi</i>			
– Afrique de l'Ouest & centrale		(1)	
<i>Charadrius pallidus pallidus</i>			
– Afrique australe	2		
<i>Charadrius pallidus venustus</i>			
– Afrique de l'Est	1c		
<i>Charadrius alexandrinus alexandrinus</i>			
– Europe occidentale & Méditerranée occidentale/Afrique de l'Ouest	3c		
– Mer Noire & Méditerranée orientale/ Sahel de l'Est	3c		
– Asie SO & centrale/Asie SO & Afrique NE		(1)	
<i>Charadrius marginatus mechowii</i>			
– Afrique australe & de l'Est	2		
– De l'Ouest au Centre-Ouest Afrique	2		
<i>Charadrius mongolus pamirensis</i>			
– Asie de l'Ouest & centrale/Asie SO & Afrique de l'Est		(1)	
<i>Charadrius leschenaultii columbinus</i>			
– Turquie & Asie SO/ Méditerranée orientale & Mer rouge	1c		
<i>Charadrius leschenaultii crassirostris</i>			
– Mer Caspienne & Asie SO/Arabie & Afrique NE		(1)	
<i>Charadrius leschenaultii leschenaultii</i>			
– Asie centrale/Afrique de l'Est & australe		(1)	
<i>Charadrius asiaticus</i>			
– SE Europe & O Asie/E & South-Afrique centrale	3c		
<i>Eudromias morinellus</i>			
– Europe/Afrique du Nord-Ouest	(3c)		

	A	B	C
– Asia/Middle East		(1)	
<i>Vanellus vanellus</i>			
– Europe/Europe & North Africa		2c	
– Western Asia/South-west Asia			(1)
<i>Vanellus spinosus</i>			
– Black Sea & Mediterranean (bre)		1	
<i>Vanellus albiceps</i>			
– West & Central Africa		(1)	
<i>Vanellus senegallus senegallus</i>			
– West Africa		(1)	
<i>Vanellus senegallus solitaneus</i>			
– South-west Africa		(1)	
<i>Vanellus senegallus lateralis</i>			
– Eastern & South-east Africa		1	
<i>Vanellus lugubris</i>			
– Southern West Africa	2		
– Central & Eastern Africa	3c		
<i>Vanellus melanopterus minor</i>			
– Southern Africa	1c		
<i>Anellus coronatus coronatus</i>			
– Eastern & Southern Africa			1
– Central Africa	(2)		
<i>Vanellus coronatus xerophilus</i>			
– South-west Africa		(1)	
<i>Vanellus superciliosus</i>			
– West & Central Africa	(2)		
<i>Vanellus gregarious</i>			
– SE Europe & Western Asia/North-east Africa	1a 1b 1c		

	A	B	C
– Asie/Moyen-Orient		(1)	
<i>Vanellus vanellus</i>			
– Europe/Europe & Afrique du Nord		2c	
– Asie occidentale/Asie du Sud-Ouest			(1)
<i>Vanellus spinosus</i>			
– Mer Noire & Méditerranée (rep.)		1	
<i>Vanellus albiceps</i>			
– Afrique de l'Ouest & centrale		(1)	
<i>Vanellus senegallus senegallus</i>			
– Afrique de l'Ouest		(1)	
<i>Vanellus senegallus solitaneus</i>			
– Afrique du Sud-Ouest		(1)	
<i>Vanellus senegallus lateralis</i>			
– Afrique de l'Est & du Sud-Est		1	
<i>Vanellus lugubris</i>			
– Afrique du Sud-Ouest	2		
– Afrique centrale & de l'Est	3c		
<i>Vanellus melanopterus minor</i>			
– Afrique australe	1c		
<i>Vanellus coronatus coronatus</i>			
– Afrique de l'Est & australe			1
– Afrique centrale	(2)		
<i>Vanellus coronatus xerophilus</i>			
– Afrique du Sud-Ouest		(1)	
<i>Vanellus superciliosus</i>			
– Afrique de l'Ouest & centrale	(2)		
<i>Vanellus gregarius</i>			
– Europe SE & Asie occidentale/Afrique du nord-est	1a 1b 1c		

	A	B	C
– Central Asian Republics/NW India	1a 1b 1c		
<i>Vanellus leucurus</i>			
– SW Asia/SW Asia & North-east Africa	2		
– Central Asian Republics/South Asia		(1)	
SCOLOPACIDAE			
<i>Scolopax rusticola</i>			
– Europe/South & West Europe & North Africa			1
– Western Siberia/South-west Asia (Caspian)			(1)
<i>Gallinago stenura</i>			
– Northern Siberia/South Asia & Eastern Africa			(1)
<i>Gallinago media</i>			
– Scandinavia/probably West Africa		1	
– Western Siberia & NE Europe/South-east Africa		2c	
<i>Gallinago gallinago gallinago</i>			
– Europe/South & West Europe & NW Africa		2c	
– Western Siberia/South-west Asia & Africa			1
<i>Gallinago gallinago faeroeensis</i>			
– Iceland, Faroes & Northern Scotland/Ireland			1
<i>Lymnocyptes minimus</i>			
– Northern Europe/S & W Europe & West Africa		2b	
– Western Siberia/SW Asia & NE Africa		(1)	

	A	B	C
– les Républiques d'Asie centrale / Inde NO	1a 1b 1c		
<i>Vanellus leucurus</i>			
– Asie SO/Asie SO & Afrique du nord-est	2		
– les Républiques d'Asie centrale /Asie du Sud		(1)	
SCOLOPACIDAE			
<i>Scolopax rusticola</i>			
– Europe/Europe du Sud & l'Ouest & Afrique du Nord			1
– Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest (Mer Caspienne)			(1)
<i>Gallinago stenura</i>			
– Sibérie du Nord/Asie du Sud & Afrique de l'Est			(1)
<i>Gallinago media</i>			
– Scandinavie/probablement Afrique de l'Ouest		1	
– Sibérie occidentale & Europe NE/Afrique SE		2c	
<i>Gallinago gallinago gallinago</i>			
– Europe/Europe du Sud & occidentale & Afrique NO		2c	
– Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest & Afrique			1
<i>Gallinago gallinago faeroensis</i>			
– Islande, Faroés & Ecosse du Nord/Irlande			1
<i>Lymnocyptes minimus</i>			
– Europe du Nord/Europe S & O & Afrique de l'Ouest		2b	
– Sibérie occidentale/Asie SO & Afrique NE		(1)	

	A	B	C
<i>Limosa limosa limosa</i>			
– Western Europe/NW & West Africa		2c	
– Eastern Europe/Central & Eastern Africa		2c	
– West-central Asia/SW Asia & Eastern Africa		(1)	
<i>Limosa limosa islandica</i>			
– Iceland/Western Europe	3a*		
<i>Limosa lapponica lapponica</i>			
– Northern Europe/Western Europe		2a	
<i>Limosa lapponica taymyrensis</i>			
– Western Siberia/West & South-west Africa		2a 2c	
<i>Limosa lapponica menzbieri</i>			
– Central Siberia/South & SW Asia & Eastern Africa			(1)
<i>Numenius phaeopus phaeopus</i>			
– Northern Europe/West Africa			(1)
– West Siberia/Southern & Eastern Africa			(1)
<i>Numenius phaeopus islandicus</i>			
– Iceland, Faroes & Scotland/West Africa			1
<i>Numenius phaeopus alboaxillaris</i>			
– South-west Asia/Eastern Africa	1c		
<i>Numenius tenuirostris</i>			
– Central Siberia/Mediterranean & SW Asia	1a 1b 1c		
<i>Numenius arquata arquata</i>			
– Europe/Europe, North & West Africa			1
<i>Numenius arquata orientalis</i>			
– Western Siberia/SW Asia, E & S Africa	3c		

	A	B	C
<i>Limosa limosa limosa</i>			
– Europe occidentale/Afrique de l'Ouest & NO		2c	
– Europe de l'Est/Afrique de l'Est & centrale		2c	
– Asie de l'Ouest & centrale/Asie SO & Afrique de l'Est		(1)	
<i>Limosa limosa islandica</i>			
– Islande/Europe occidentale	3a*		
<i>Limosa lapponica lapponica</i>			
– Europe du Nord/Europe occidentale		2a	
<i>Limosa lapponica taymyrensis</i>			
– Sibérie occidentale/ Afrique du Sud-Ouest & l'Ouest		2a 2c	
<i>Limosa lapponica menzbieri</i>			
– Sibérie centrale/Asie du Sud & SO & Afrique de l'Est			(1)
<i>Numenius phaeopus phaeopus</i>			
– Europe du Nord/Afrique de l'Ouest			(1)
– Sibéri de l'Ouest/Afrique de l'Est & australe			(1)
<i>Numenius phaeopus islandicus</i>			
– Islande, Faroes & Ecosse/Afrique de l'Ouest			1
<i>Numenius phaeopus alboaxillaris</i>			
– Asie du Sud-Ouest/Afrique de l'Est	1c		
<i>Numenius tenuirostris</i>			
– Sibérie centrale/Méditerranée & Asie SO	1a 1b 1c		
<i>Numenius arquata arquata</i>			
– Europe/Europe, Afrique du Nord & de l'Ouest			1
<i>Numenius arquata orientalis</i>			
– Sibérie occidentale/Asie SO, Afrique E & S	3c		

	A	B	C
<i>Numenius arquata suschkini</i>			
– South-east Europe & South-west Asia (bre)	2		
<i>Tringa erythropus</i>			
– N Europe/Southern Europe, North & West Africa			(1)
– Western Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa		(1)	
<i>Tringa totanus tetanus</i>			
– NW Europe/W Europe, NW & West Africa		2c	
– Central & East Europe/East Mediterranean & Africa		2c	
<i>Tringa totanus Britannica</i>			
– Britain & Ireland/Britain, Ireland, France		2c	
<i>Tringa totanus ussuriensis</i>			
– Western Asia/SW Asia, NE & Eastern Africa			(1)
<i>Tringa totanus robusta</i>			
– Iceland & Faroes/Western Europe			1
<i>Tringa stagnatilis</i>			
– Eastern Europe/West & Central Africa		(1)	
– Western Asia/SW Asia, Eastern & Southern Africa		(1)	
<i>Tringa nebularia</i>			
– Northern Europe/SW Europe, NW & West Africa			1
– Western Siberia/SW Asia, E & S Africa			(1)
<i>Tringa ochropus</i>			
– Northern Europe/S & W Europe, West Africa			1

	A	B	C
<i>Numenius arquata suschkini</i>			
– Europe SE & Asie du Sud-Ouest (rep.)	2		
<i>Tringa erythropus</i>			
– Europe N/Europe du Sud, Nord & Afrique du Nord & de l’Ouest			(1)
– Sibérie occidentale/Asie SO, Afrique NE & de l’Est		(1)	
<i>Tringa totanus totanus</i>			
– Europe NO/ Europe occidentale, Afrique NW & de l’Ouest		2c	
– Europe centrale & de l’Est /Méditerranée occidentale & Afrique		2c	
<i>Tringa totanus britannica</i>			
– Royaume-Uni & Irlande/Royaume-Uni, Irlande, France		2c	
<i>Tringa totanus ussuriensis</i>			
– Asie occidentale/SO Asie, NE & Afrique de l’Est			(1)
<i>Tringa totanus robusta</i>			
– Islande & Faroes/Europe occidentale			1
<i>Tringa stagnatilis</i>			
– Europe de l’Est/de l’Ouest & Afrique centrale		(1)	
– Asie occidentale/Asie SO, Afrique de l’Est & australe		(1)	
<i>Tringa nebularia</i>			
– Europe du Nord/Europe SO, Afrique NO & de l’Ouest			1
– Sibérie occidentale/Asie SO, Afrique de l’Est & australe			(1)
<i>Tringa ochropus</i>			
– Europe du Nord/Europe SO, Afrique de l’Ouest			1

	A	B	C
– Western Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa			(1)
<i>Tringa glareola</i>			
– North-west Europe/West Africa		2c	
– NE Europe & W Siberia/Eastern & Southern Africa			(1)
<i>Tringa cinerea</i>			
– NE Europe & W Siberia/SW Asia, E & S Africa			1
<i>Tringa hypoleucos</i>			
– West & Central Europe/West Africa			1
– E Europe & W Siberia/Central, E & S Africa			(1)
<i>Arenaria interpres interpres</i>			
– NE Canada & Greenland/W Europe & NW Africa		1	
– Northern Europe/West Africa		1	
– West & Central Siberia/SW Asia, E & S Africa			(1)
<i>Calidris tenuirostris</i>			
– Eastern Siberia/SW Asia & W Southern Asia	1c		
<i>Calidris canutus canutus</i>			
– Northern Siberia/West & Southern Africa		2a 2c	
<i>Calidris canutus islandica</i>			
– NE Canada & Greenland/Western Europe		2a 2c	
<i>Calidris alba</i>			
– East Atlantic Europe, West & Southern Africa (win)			1
– South-west Asia, Eastern & Southern Africa (win)			1

	A	B	C
– Sibérie occidentale/Asie SO, Afrique NE & de l'Est			(1)
<i>Tringa glareola</i>			
– Europe du Nord-Ouest/Afrique de l'Ouest		2c	
– Europe NE & Sibérie occidentale/Afrique de l'Est & australe			(1)
<i>Tringa cinerea</i>			
– Europe NE & Sibérie occidentale/Asie SO, Afrique E & S			1
<i>Tringa hypoleucos</i>			
– Europe de l'Ouest & centrale/Afrique de l'Ouest			1
– Europe E & Sibérie occidentale/Afrique E & S & centrale			(1)
<i>Arenaria interpres interpres</i>			
– Canada NE & Groenland/Europe occidentale & Afrique NO		1	
– Europe du Nord/Afrique de l'Ouest		1	
– Sibérie de l'Ouest & centrale/Asie SO, Afrique E & S			(1)
<i>Calidris tenuirostris</i>			
– Sibérie de l'Est/Asie SO & Asie du Sud	1c		
<i>Calidris canutus canutus</i>			
– Sibérie du Nord/Afrique de l'Ouest & australe		2a 2c	
<i>Calidris canutus islandica</i>			
– Canada NE & Groenland /Europe occidentale		2a 2c	
<i>Calidris alba</i>			
– Atlantique Est Europe, Afrique de l'Ouest & australe (hiv.)			1
– Asie du Sud-Ouest, Afrique de l'Est & australe (hiv.)			1

	A	B	C
<i>Calidris minuta</i>			
– N Europe/S Europe, North & West Africa		(2c)	
– Western Siberia/SW Asia, E & S Africa			(1)
<i>Calidris temminckii</i>			
– Fennoscandia/North & West Africa		(1)	
– NE Europe & W Siberia/SW Asia & Eastern Africa			(1)
<i>Calidris maritima maritima</i>			
– North & West Europe (excluding Iceland) (win)		1	
<i>Calidris alpina alpina</i>			
– NE Europe & NW Siberia/W Europe & NW Africa			1
<i>Calidris alpina centralis</i>			
– Central Siberia/SW Asia & NE Africa			(1)
<i>Calidris alpina schinzii</i>			
– Iceland & Greenland/NW and West Africa			1
– Britain & Ireland/SW Europe & NW Africa	2		
– Baltic/SW Europe & NW Africa	1c		
<i>Calidris alpina arctica</i>			
– NE Greenland/West Africa	3a		
<i>Calidris ferruginea</i>			
– Western Siberia/West Africa			1
– Central Siberia/SW Asia, E & S Africa			1
<i>Limicola falcinellus falcinellus</i>			
– Northern Europe/SW Asia & Africa	3c		

	A	B	C
<i>Calidris minuta</i>			
– Europe N/Europe S, Afrique du Nord & de l'Ouest		(2c)	
– Sibérie occidentale/Asie SO, Afrique E & S			(1)
<i>Calidris temminckii</i>			
– Fennoscandie/ Afrique du Nord & de l'Ouest		(1)	
– Europe NE & Sibérie occidentale/Asie SO & Afrique de l'Est			(1)
<i>Calidris maritima maritima</i>			
– Europe Nord & occidentale (à la exclusion d'Islande) (hiv.)		1	
<i>Calidris alpina alpina</i>			
– Europe NE & Sibérie NO /Europe O & Afrique NO			1
<i>Calidris alpina centralis</i>			
– Sibérie centrale/ Asie SO & Afrique NE			(1)
<i>Calidris alpina schinzii</i>			
– Islande & Groenland/Afrique NO & E			1
– Royaume-Uni & Irlande/Europe SO & Afrique NO	2		
– Baltic/Europe SO & Afrique NO	1c		
<i>Calidris alpina arctica</i>			
– Groenland NE/Afrique de l'Ouest	3a		
<i>Calidris ferruginea</i>			
– Sibérie occidentale/Afrique de l'Ouest			1
– Sibérie centrale/Asie SO, Afrique E & S			1
<i>Limicola falcinellus falcinellus</i>			
– Europe du Nord/Asie SO & Afrique	3c		

	A	B	C
<i>Philomachus pugnax</i>			
– Northern Europe & Western Siberia/West Africa		2c	
– Northern Siberia/SW Asia, E & S Africa		(2c)	
<i>Phalaropus lobatus</i>			
– Western Eurasia/Arabian Sea			1
<i>Phalaropus fulicaria</i>			
– Canada & Greenland/Atlantic coast of Africa			(1)
LARIDAE			
<i>Larus leucophthalmus</i>			
– Red Sea & nearby coasts	1a 2		
<i>Larus hemprichii</i>			
– Red Sea, Gulf, Arabia & Eastern Africa		2a	
<i>Larus canus canus</i>			
– NW & Cent. Europe/Atlantic coast & Mediterranean		2c	
<i>Larus canus heinei</i>			
– NE Europe & Western Siberia/Black Sea & Caspian		(1)	
<i>Larus audouinii</i>			
– Mediterranean/N & W coasts of Africa	1a 3a		
<i>Larus marinus</i>			
– North & West Europe			1
<i>Larus dominicanus vetula</i>			
– Coastal Southern Africa		1	
<i>Larus hyperboreus hyperboreus</i>			
– Svalbard & N Russia (bre)			(1)

	A	B	C
<i>Philomachus pugnax</i>			
– Europe du Nord & Sibérie occidentale/ Afrique de l'Ouest		2c	
– Sibérie du Nord/Asie SO, Afrique E & S		(2c)	
<i>Phalaropus lobatus</i>			
– Eurasie de l'Ouest/ Mer d'Arabe			1
<i>Phalaropus fulicaria</i>			
– Canada & Groenland/ La Côte atlantique d'Afrique			(1)
LARIDAE			
<i>Larus leucophthalmus</i>			
– Mer rouge & côtes proches	1a 2		
<i>Larus hemprichii</i>			
– Mer rouge, Golfe, Arab & Afrique de l'Est		2a	
<i>Larus canus canus</i>			
– Europe NO & centrale /Côte atlantique & Méditerranée		2c	
<i>Larus canus heinei</i>			
– Europe NE & Sibérie occidentale/Mer Noire & Mer Caspienne		(1)	
<i>Larus audouinii</i>			
– Méditerranée/ La Côte d'Afrique N & O	1a 3a		
<i>Larus marinus</i>			
– Europe Nord & occidentale			1
<i>Larus dominicanus vetula</i>			
– La Côte d'Afrique australe		1	
<i>Larus hyperboreus hyperboreus</i>			
– Svalbard & Russie N (rep.)			(1)

	A	B	C
<i>Larus hyperboreus leuceteres</i>			
– Canada, Greenland & Iceland (bre)			(1)
<i>Larus glaucooides glaucooides</i>			
– Greenland/Iceland & North-west Europe			1
<i>Larus argentatus argentatus</i>			
– North & North-west Europe			1
<i>Larus argentatus argenteus</i>			
– Iceland & Western Europe			1
<i>Larus heuglini</i>			
– NE Europe & W Siberia/SW Asia & NE Africa			(1)
<i>Larus (heuglini) barabensis</i>			
– South-west Siberia/South-west Asia			(1)
<i>Larus armenicus</i>			
– Armenia, Eastern Turkey & NW Iran	3a		
<i>Larus cachinnans cachinnans</i>			
– Black Sea & Western Asia/SW Asia, NE Africa			1
<i>Larus cachinnans michahellis</i>			
– Mediterranean, Iberia & Morocco			1
<i>Larus fuscus fuscus</i>			
– NE Europe/Black Sea, SW Asia & Eastern Africa		(2c)	
<i>Larus fuscus graellsii</i>			
– Western Europe/Mediterranean & West Africa			1
<i>Larus ichthyaetus</i>			
– Black Sea & Caspian/South-west Asia	3a		
<i>Larus cirrocephalus poiocephalus</i>			
– West Africa		(1)	

	A	B	C
<i>Larus hyperboreus leuceteres</i>			
– Canada, Groenland & Islande (rep.)			(1)
<i>Larus glaucooides glaucooides</i>			
– Groenland/Islande & Europe du Nord-Ouest			1
<i>Larus argentatus argentatus</i>			
– Europe Nord & du Nord-Ouest			1
<i>Larus argentatus argenteus</i>			
– Islande & Europe occidentale			1
<i>Larus heuglini</i>			
– Europe NE & Sibérie O/ Asie SO & Afrique NE			(1)
<i>Larus (heuglini) barabensis</i>			
– Sibérie du Sud-Ouest /Asie du Sud-Ouest			(1)
<i>Larus armenicus</i>			
– Arménie, Turquie de l'Est & Iran NO	3a		
<i>Larus cachinnans cachinnans</i>			
– Mer Noire & Asie occidentale/Asie SO, Afrique NE			1
<i>Larus cachinnans michahellis</i>			
– Méditerranée, Iberie & Maroc			1
<i>Larus fuscus fuscus</i>			
– Europe NE/Mer Noire, Asie SO & Afrique de l'Est		(2c)	
<i>Larus fuscus graellsii</i>			
– Europe occidentale/Méditerranée & Afrique de l'Ouest			1
<i>Larus ichthyaetus</i>			
– Mer Noire & Mer Caspienne/Asie du Sud-Ouest	3a		
<i>Larus cirrocephalus poiocephalus</i>			
– Afrique de l'Ouest		(1)	

	A	B	C
– Central & Eastern Africa			(1)
– Coastal Southern Africa (excluding Madagascar)		(1)	
<i>Larus hartlaubii</i>			
– Coastal South-west Africa		1	
<i>Larus ridibundus</i>			
– W Europe/W Europe, W Mediterranean, West Africa			1
– East Europe/Black Sea & East Mediterranean			1
– West Asia/SW Asia & NE Africa			(1)
<i>Larus genei</i>			
– West Africa (bre)	2		
– Black Sea & Mediterranean (bre)		2a	
– West, South-west & South Asia (bre)		2a	
<i>Larus melanocephalus</i>			
– W Europe, Mediterranean & NW Africa		2a	
<i>Larus minutes</i>			
– Central & E Europe/SW Europe & W Mediterranean		1	
– W Asia/E Mediterranean, Black Sea & Caspian		(1)	
<i>Xema sabini sabini</i>			
– Canada & Greenland/SE Atlantic			(1)
<i>Sterna nilotica nilotica</i>			
– Western Europe/West Africa	2		
– Black Sea & East Mediterranean/Eastern Africa	3c		
– West & Central Asia/South-west Asia	2		

	A	B	C
– Afrique centrale & de l'Est			(1)
– Afrique australe (à la exclusion de Madagascar)		(1)	
<i>Larus hartlaubii</i>			
– Afrique du Sud-Ouest côtier		1	
<i>Larus ridibundus</i>			
– Europe E/Europe E, Méditerranée occidentale, Afrique de l'Ouest			1
– Europe de l'Est/Mer Noire & Méditerranée orientale			1
– Asie de l'Ouest/Asie SO & Afrique NE			(1)
<i>Larus genei</i>			
– Afrique de l'Ouest (rep.)	2		
– Mer Noire & Méditerranée (rep.)		2a	
– Asie Ouest & du Sud-Ouest & du Sud (rep.)		2a	
<i>Larus melanocephalus</i>			
– Europe occidentale, Méditerranée & Afrique NO		2a	
<i>Larus minutus</i>			
– Europe centrale & E /Europe SO & Méditerranée occidentale		1	
– Asie O/Méditerranée orientale, Mer Noire & Mer Caspienne		(1)	
<i>Xema sabini sabini</i>			
– Canada & Groenland/Atlantic SE			(1)
<i>Sterna nilotica nilotica</i>			
– Europe occidentale/Afrique de l'Ouest	2		
– Mer Noire & Méditerranée orientale/Afrique de l'Est	3c		
– Asie de l'Ouest & Central /Asie du Sud-Ouest	2		

	A	B	C
<i>Sterna caspia caspia</i>			
– Southern Africa (bre)	1c		
– West Africa (bre)		1	
– Europe (bre)	1c		
– Caspian (bre)	2		
<i>Sterna maxima albidorsalis</i>			
– West Africa (bre)		2a	
<i>Sterna bengalensis bengalensis</i>			
– Gulf/Southern Asia		2a	
<i>Sterna bengalensis par</i>			
– Red Sea/Eastern Africa	3a		
<i>Sterna bengalensis emigrata</i>			
– S Mediterranean/NW & West Africa coasts	1c		
<i>Sterna bergii bergii</i>			
– Southern Africa (Angola – Mozambique)	2		
<i>Sterna bergii enigma</i>			
– Madagascar & Mozambique/Southern Africa	1c		
<i>Sterna bergii thalassina</i>			
– Eastern Africa & Seychelles	1c		
<i>Sterna bergii velox</i>			
– Red Sea & North-east Africa	3a		
<i>Sterna sandvicensis sandvicensis</i>			
– Western Europe/West Africa		2a	
– Black Sea & Mediterranean (bre)	3a 3c		
– West & Central Asia/South-west & South Asia		2a	
<i>Sterna dougallii dougallii</i>			
– Southern Africa	1c		

	A	B	C
<i>Sterna caspia caspia</i>			
– Afrique australe (rep.)	1c		
– Afrique de l'Ouest (rep.)		1	
– Europe (rep.)	1c		
– Mer Caspienne (rep.)	2		
<i>Sterna maxima albidorsalis</i>			
– Afrique de l'Ouest (rep.)		2a	
<i>Sterna bengalensis bengalensis</i>			
– Golfe/Asie du Sud		2a	
<i>Sterna bengalensis par</i>			
– Mer rouge/Afrique de l'Est	3a		
<i>Sterna bengalensis emigrata</i>			
– Méditerranée S/Afrique NO & de l'Ouest côtier	1c		
<i>Sterna bergii bergii</i>			
– Afrique australe (Angola – Mozambique)	2		
<i>Sterna bergii enigma</i>			
– Madagascar & Mozambique/Afrique australe	1c		
<i>Sterna bergii thalassina</i>			
– Afrique de l'Est & Seychelles	1c		
<i>Sterna bergii velox</i>			
– Mer rouge & Afrique Nord-Est	3a		
<i>Sterna sandvicensis sandvicensis</i>			
– Europe occidentale/Afrique de l'Ouest		2a	
– Mer Noire & Méditerranée (rep.)	3a 3c		
– Asie de l'Ouest & centrale/Asie du Sud-Ouest & du Sud		2a	
<i>Sterna dougallii dougallii</i>			
– Afrique australe	1c		

	A	B	C
– East Africa	3a		
– Europe (bre)	1c		
<i>Sterna dougallii arideensis</i>			
– Madagascar, Seychelles & Mascarenes	2		
<i>Sterna dougallii bangsi</i>			
– North Arabian Sea (Oman)	1c		
<i>Sterna vittata vittata</i>			
– P.Edward, Marion, Crozet & Kerguelen/South Africa	1c		
<i>Sterna vittata tristanensis</i>			
– Tristan da Cunha & Gough/South Africa	1c		
<i>Sterna hirundo hirundo</i>			
– Southern & Western Europe (bre)			1
– Northern & Eastern Europe (bre)			1
– Western Asia (bre)			(1)
<i>Sterna paradisaea</i>			
– Western Eurasia (bre)			1
<i>Sterna albifrons albifrons</i>			
– Eastern Atlantic (bre)	3b		
– Black Sea & East Mediterranean (bre)	3c		
– Caspian (bre)	2		
<i>Sterna albifrons guineae</i>			
– West Africa (bre)	1c		
<i>Sterna saundersi</i>			
– W South Asia, Red Sea, Gulf & Eastern Africa		(1)	
<i>Sterna balaenarum</i>			
– Namibia & South Africa/Atlantic coast to Ghana	2		

	A	B	C
– Afrique de l'Est	3a		
– Europe (rep.)	1c		
<i>Sterna dougallii arideensis</i>			
– Madagascar, Seychelles & Mascarenes	2		
<i>Sterna dougallii bangsi</i>			
– Mer d'Oman du nord (Oman)	1c		
<i>Sterna vittata vittata</i>			
– PEdward, Marion, Crozet & Kerguelen/ Afrique du Sud	1c		
<i>Sterna vittata tristanensis</i>			
– Tristan da Cunha & Gough/ Afrique du Sud	1c		
<i>Sterna hirundo hirundo</i>			
– Europe du Sud & occidentale (rep.)			1
– Europe du Nord & de l'Est (rep.)			1
– Asie occidentale (rep.)			(1)
<i>Sterna paradisaea</i>			
– Eurasie de l'Ouest (rep.)			1
<i>Sterna albifrons albifrons</i>			
– Atlantique del l'Est (rep.)	3b		
– Mer Noire & Méditerranée orientale (rep.)	3c		
– Mer Caspienne (rep.)	2		
<i>Sterna albifrons guineae</i>			
– Afrique de l'Ouest (rep.)	1c		
<i>Sterna saundersi</i>			
– Asie O & du Sud, Mer rouge, Golfe & Afrique de l'Est		(1)	
<i>Sterna balaenarum</i>			
– Namibie & Afrique australe/ La côte atlantique à Ghana	2		

	A	B	C
<i>Sterna repressa</i>			
– W South Asia, Red Sea, Gulf & Eastern Africa		2c	
<i>Chlidonias hybridus hybridus</i>			
– Western Europe & North-west Africa (bre)	3c		
– Black Sea & East Mediterranean (bre)			(1)
– Caspian (bre)		(1)	
<i>Chlidonias hybridus sclateri</i>			
– Eastern Africa (Kenya & Tanzania)	1c		
– Southern Africa (Malawi & Zambia to South Africa)	(2)		
<i>Chlidonias leucopterus</i>			
– Eastern Europe & Western Asia/Africa			(1)
<i>Chlidonias niger niger</i>			
– Europe & Western Asia/Atlantic coast of Africa		2c	
RYNCHOPIDAE			
<i>Rynchops flavirostris</i>			
– Coastal West Africa & Central Africa	2		
– Eastern & Southern Africa	2		

	A	B	C
<i>Sterna repressa</i>			
– Asie du Sud-Ouest, Mer rouge, Golf & Afrique de l'Est		2c	
<i>Chlidonias hybridus hybridus</i>			
– Europe occidentale & Afrique du Nord-Ouest (rep.)	3c		
– Mer Noire & Méditerranée orientale (rep.)			(1)
– Mer Caspienne (rep.)		(1)	
<i>Chlidonias hybridus sclateri</i>			
– Afrique de l'Est (Kenya & Tanzanie)	1c		
– Afrique australe (Malawi & Zambie au Afrique du Sud)	(2)		
<i>Chlidonias leucopterus</i>			
– Europe de l'Est & Asie occidentale/Afrique			(1)
<i>Chlidonias niger niger</i>			
– Europe & Asie occidentale/ La côte atlantique d'Afrique		2c	
RYNCHOPIDAE			
<i>Rynchops flavirostris</i>			
– Afrique de l'Ouest côtière & Afrique centrale	2		
– Afrique de l'Est & australe	2		

Ingevolge artikel X, vijfde lid, van de Overeenkomst zijn de onderhavige wijzigingen op 26 december 2002 in werking getreden.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1996, 285.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie *Trb.* 1996, 285.

Partij	Onder-tekening	Ratifi-catie	Type ¹	In-werking	Opzeg-ging	Buiten-werking
Albanië		20-06-01	T	01-09-01		
België	29-10-99					
Benin	26-10-99	26-10-99	DO	01-01-00		
Bulgarije	05-07-99	23-11-99	R	01-02-00		
Congo, Republiek	30-08-99	30-08-99	R	01-11-99		
Denemarken	29-10-99	29-10-99	R	01-01-00		
Djibouti		31-12-03	T	01-03-04		
Duitsland	15-08-96	09-12-98	R	01-11-99		
EG (Europese Gemeenschap)	01-09-97					
Egypte	20-08-97	04-03-99	R	01-11-99		
Equatoriaal Guinee		03-10-02	T	01-01-03		
Finland	03-02-99	29-10-99	R	01-01-00		
Frankrijk	25-11-98	30-09-03	R	01-12-03		
Gambia	12-03-99	12-03-99	R	01-11-99		
Georgië		28-05-01	T	01-08-01		
Griekenland	14-05-98					
Guinee	04-03-99	04-03-99	DO	01-11-99		
Hongarije		17-12-02	T	01-03-03		
Ierland	27-08-96	30-05-03	R	01-08-03		
Israël		14-08-02	T	01-11-02		
Jordanië	12-03-97	12-03-97	DO	01-11-99		
Kenia		09-03-01	T	01-06-01		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹	In- werking	Opzeg- ging	Buiten- werking
Kroatië		26-06-00	T	01-09-00		
Libanon		30-09-02	T	01-12-02		
Litouwen		23-08-04	T	01-11-04		
Luxemburg	27-10-97	12-09-03	R	01-12-03		
Macedonië, Voormalige Joegoslavische Republiek		01-11-99	T	01-02-00		
Mali	25-09-97	18-10-99	R	01-01-00		
Marokko	19-11-97					
Mauritius		26-10-00	T	01-01-01		
Moldavië		17-01-01	T	01-04-01		
Monaco	10-03-99	15-06-99	R	01-11-99		
Nederlanden, het Koninkrijk der (voor Nederland)	15-08-96	15-08-96	DO	01-11-99		
Niger	27-04-99	31-08-99	R	01-11-99		
Nigeria		13-04-04	T	01-07-04		
Oekraïne	16-10-98	18-10-02	R	01-01-03		
Oezbekistan		30-01-04	T	01-04-04		
Portugal		11-12-03	T	01-03-04		
Roemenië	07-08-98	04-07-00	R	01-10-00		
Senegal	27-04-99	27-04-99	DO	01-11-99		
Slovenië		23-07-03	T	01-10-03		
Slowakije		23-04-01	T	01-07-01		
Soedan	31-12-96	31-12-96	DO	01-11-99		
Spanje	20-02-98	30-03-99	R	01-11-99		
Syrië		30-05-03	T	01-08-03		
Tanzania	31-08-99	31-08-99	R	01-11-99		
Togo	02-02-98	22-03-99	R	01-11-99		

Partij	Onder-tekening	Ratifi-catie	Type ¹	In-werking	Opzeg-ging	Buiten-werking
Uganda		22-09-00	T	01-12-00		
Verenigd Koninkrijk, het	23-09-96	22-02-99	R	01-11-99		
Zuid-Afrika	29-10-99	01-01-02	R	01-04-02		
Zweden	05-10-98	05-10-98	DO	01-11-99		
Zwitserland	15-10-96	15-10-96	DO	01-11-99		

¹⁾ DO=Definitieve ondertekening, R=Ratificatie, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid

Uitbreidingen

Verenigd Koninkrijk, het

Uitgebreid tot	Datum uitbreiding	Inwerking
Gibraltar	22-02-99	01-11-99
Guernsey	22-02-99	01-11-99
Jersey	22-02-99	01-11-99
Man	22-02-99	01-11-99
Sint Helena	22-02-99	01-11-99

Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

België, 29 oktober 1999

Signature also for “le Gouvernement de Région wallone” and “le Gouvernement de Région de Bruxelles-Capitale”. Signed for “le Gouvernement de la Région flamande” by the Attaché de la Communauté flamande.

Bulgarije, 22 november 1999

... the competent institutions for Bulgaria for the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds are:

Ministry of Environment and Water

National Nature Protection Service

67, William Gladstone Str.

1000 Sofia, Bulgaria

tel.: 003592 84 72 62 53

fax: 003592 52 16 34

Ministry of Justice and Legal Eurointegration
Department "Legal Eurointegration and International Legal Cooperation"
1, "Slavianska" Str.
1000 Sofia, Bulgaria
tel.: 003592 988 45 89; 980 92 22
fax: 003592 980 92 23; 981 10 96.

Denemarken, 29 oktober 1999
Upon approval Denmark made a reservation for the application to Greenland.

Finland, 29 oktober 1999
1. In accordance with Article XV and Annex 3, paragraph 2.1.2, Finland declares that the provisions contained in the said paragraph do not apply to the Åland Islands as regards two species, Velvet Scoter (*Melanitta fusca*) and Common Scoter (*Melanitta nigra*), mentioned in Table 1 column B, and the taking of these species is allowed in the Åland Islands.
2. The provisions contained in Annex 3, paragraphs 2.1.2 and 2.1.3 do not apply to those species which are subject to spring taking in the Åland Islands.
3. The provisions contained in Annex 3, paragraphs 4.1.4, endeavouring to phase out the use of lead shot, do not apply to the Åland Islands.

Hongarije, 17 december 2002
Reservation to the point 4.1.4. of Annex 3 (Action Plan) of the Agreement:
The Republic of Hungary reserves the right to phase out the use of lead shot for hunting in wetlands until 15 August 2005.

Moldavië, 17 januari 2001
Responsible authority of the Republic of Moldova in accordance with the provisions of Article V paragraph (b) of the Agreement on the conservation of african-urasian migratory waterbirds is the Ministry of Environment and Territorial Development of the Republic of Moldova.
Postal address:
9 Cosmonautilor str.,
Chisinau, MD-2005, Republic of Moldova
phone + 373 2 22 62 73
fax + 373 2 22 07 48
Contact person: Mr. Ion Bejenaru
chief of the Section on the bio-diversity conservation and management of protected areas
e-mail: Biodiver@mediu.moldavo.md.

Slowakije, 23 april 2001

[The] Slovak Republic shall not be bound by the provisions of article 4.1.4 of the Action Plan and will not phase out the use of lead shot for hunting in wetlands.

Zweden, 5 oktober 1998

... in accordance with Article V 1(a) and (b) of the Agreement Sweden hereby designates as implementing authority of the Agreement and contact point for the other Parties The Swedish National Environmental Protection Agency, (Statens naturvårdsverk), S-106 48 Stockholm, Sweden. Tel. + 46-8-698 10 00, Fax + 46-8-20 29 25.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Overeenkomst, met Bijlagen, zijn ingevolge artikel XIV, eerste lid, op 1 november 1999 in werking getreden.

Voor de staten die na 1 november 1999 de Overeenkomst ondertekenen zonder voorbehoud of hun akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding nederleggen, treedt de Overeenkomst ingevolge artikel XIV, tweede lid, in werking op de eerste dag van de derde maand na de datum van ondertekening zonder voorbehoud of van nederlegging van de akte.

De Overeenkomst is voor het *Koninkrijk der Nederlanden* op 1 november 1999 in werking getreden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, geldt de Overeenkomst alleen voor Nederland.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 1996, 285.

Verbanden

De Overeenkomst strekt tot uitvoering van:

Titel : Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten;
Bonn, 23 juni 1979
Laatste *Trb.* : *Trb.* 1997, 9

Overige verwijzingen

Titel : Verdrag inzake biologische diversiteit;
Rio de Janeiro, 5 juni 1992
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2000, 54

- Titel : Verdrag inzake het behoud van wilde dieren en
planten en hun natuurlijk leefmilieu in Europa;
Bern, 19 september 1979
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 1999, 109
- Titel : Overeenkomst inzake de internationale handel in
bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten;
Washington, 3 maart 1973
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2003, 113

Uitgegeven de *zesentwintigste* januari 2005.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

B. R. BOT